

مجلة أدبية ثقافية شهرية تصدر عـن رابصة الأدبياء فـي الكـويت ◊ صدر العدد الأول في أبريل 1966
 العدد 423 أكتوبر 2005

خالد سعود الزيد .. أساس البنيان د. عباس يوسف الحداد

الثقافة بين التقليد والتجديد د. الزواوي بغورة

دلالات إيحاثية في "جروح الذاكرة" د. نيلي خلف السبعان

شربانتس رائد التجديد فاطمة يوسف العلي

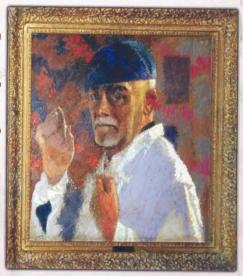
الميلودراما الاجتماعية في "الدرجة الرابعة" د. السيد الورقي

مسرح الاست في الم

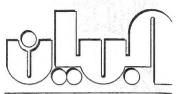
الناقك الأدبي.. توصيف للهوية

عبدالرحمن التمار

البحث عن لا شيء د. هيفاء السنعوسي



ألبرتو جياكوميتي: الرأس الفارغ هو المصنوع من الطين



#### العدد 423 أكتو بر 2005

### بجلبة أدبيبة تضافيية شهرية تصدر عسن رابطسة الأدبساء نسي الكسويت

(صدر العدد الأول في أبريل 1966)

الكويث: 500 فلس، البحرين: 750 فلسا، قطر: 8 ربالات، دولة الامارات العربية المتحدة: 8 دراهم، سلطنة عمان: ريال واحد، السعودية: 8 ريالات، الأردن: دينار واحد، سورية: 50 ليرة، مصر: 3 جنيهات، المغرب 10 دراهم.

للأفراد في الكويت 10 دنائير. للأقراد في الخارج 15 ديثاراً أو ما يعادلها. للمؤسسات والوزارات في الداخل 20 ديثاراً كويتياً. للمؤسسات والوزارات خارج الكويت 25 ديناراً كويتياً أو ما بعادلها.

رئيس تصرير مجلة البيان ص.ب34043 العديلية ـ الكويت الرمز البريدي 73251 ـ هاتف المجلة: 18286 ـ 25 هاتف الرابطة: 2510602 / 2518282 ـ فــاكس: 2510603

#### قواعد النشرفي مجلة «البيان»:

مجلة «البيان» مجلة أدبية ثقافية ، تصدر عن رابطة الأدباء في الكويت، وتعني بنشر الأعمال الإبداعية والبحوث والدراسات الأصيلة في مجالات الآداب والعلوم الإنسانية، ويتم النشر فيها وفق القواعد التالية: الله تكون المادة خاصة بمجلة البيان وغير منشورة أو مرسلة إلى جهة أخرى.

2\_المواد المرسلة تكون مطبوعة ومدققة لغويا ومرفقة بالأصل إذا كانت مترجمة.

٤ ـ بفضل إرسال المادة محملة على فلوبى أو CD .

4 ـ مُوافَاة الْجِلَة بالسبيرة الذاتيَّة للكاتب مشتملة على الاسم الثالثي والعِنوان ورقم الهاتف ورقم الحساب المصرفي.

5\_المواد المنشورة تعبرٌ عن آراء اصحابها فقط.

رئيس التحسريسر: سدالله خسليف

سكرتير التحسريسرة حدثان فحسرزات

موقع رابطة الأدباء على الإنترنت WWW.KuwaitWriters, Net

البريد الإلكتروني

Kwtwriters@ hot mail.com

## LITERARY JOURNAL ISSUED BY KUWAIT WRITERS ASSOCIATION (421) August - 2005



Editor-in-chief Abdullah Khalaf

Correspondence Should Be Addressed To: The Editor; Al Bayan Journal P.O. Box: 34043 Audilyia -kuwait Code: 73251 - Fax: 2510603 Tel: (Journal) 2518286 - 2518282-2510602

بة البيان: خالد سعود الزيد د. عياس يوسف الحداد در اصاح.	■ کلم
در المات: ة بين التقابد والتجديد	الثقافا
تراءات:	11 =
ت إيحائية في "جروح الذاكرة"ت	. دلالاد
س رائد التجديد فاطمة يوسف العلي	. ثریانت
ات السارد في قصة د ، خالد الصالحعبدالجواد خفاجي	- تجليا
د الأدبي وتوصيف الهويةعبدالرحمن الثمارة	ـ الناق
	41 =
ملى "أهمية أن نعرف كل الحقيقة" د . خالد عبداللطيف الشايجي	ا رداً ء
، الشعر محمد غيث الحاج حسين	. سؤال
	41 =
دراما الاجتماعية في "الدرجة الرابعة"د. السعيد الورقي	ـ الميلود
ح الاستفهامالسيد بري	. مسر-
وار:	
و جياكو ميتي ترجمة محمد هاشم عبدالسلام	- ألبرتو
	NI -
ث عن لا شيءد. هيفاء السنعوسي	ـ البحث
الدون داميان الجميلةالدون داميان الجميلة السمندر	٠ روح أ
نلة المقلوبةمحمد مكين صافي	. الحاف
ع القوىعبدالله النصر	. صراح
للمصطفى ذكري	۔ رسائ
،الشريف	. أرزاق
ات التبويةعمر الشادي	. النفح
إحدةمحمد سليمان	ـ هي و
ليلةعيد الدويخ	. ذات ا
الندىعصام ترشحاني	. امرأة
ور بلله الشعرإيهاب النجدي	. عصف
كوني البرد بلقيس حميد حسن	۔ یا نار
زرق والصفحة بيضاءفهد توفيق الهندال	. قلم أز
عامر العامر	. كهوف
ن الوردعزت الطيري	. مجنو
10. G. Ale	ے نم
الفرسخلف علي خلف	. أنثى ا
على شاطئ العمر ذيات أبو مبارة	. غرية



زم



### خالد سعود الزيد أساس البنيان

بقلم؛ د. عباس يوسف الحداد

عندما التقى الناقد الدكتور جابر عصفور في أوساط الثمانينات من القرن المنصرم بالأديب المؤرخ خالد سعود الزيد رحمه الله - وتعرف على مؤلفاته التوثيقية للحركة الأدبية والفكرية في الكويت قال: «إنه مثل أساس البنيان، يقوم عليه البناء وهو غير مرثى».

فلا بناء بغير أساس، والزيد هو الأساس الذي قام عليه البناء بتوثيقه البكر للأدب وسير الأدباء في الكويت، إذ لفت إليه الأنظار عندما وضع كتابه الأول «من الأمشال العامية» (١٩٦١م) وهو في الرابعة والعشرين من عمره، الكتاب الذي لم يتطرق أحد لموضوعه من قبل في الكويت، فوعى الزيد بأهمية الأمثال العامية التي تشكل اختزالا لتجرية إنسانية مركزة في بضع كلمات دعاه إلى جمعها من أفواه العجائز اللاتي كن يترددن على والدته في البيت، وتقييدها في أوراق ما لبثت أن صارت كتاباً قائماً، بعد أن رجع إلى كتب الأمثال العربية ولاسيما كتاب الأمثال للميداني ليستخرج منه ما يناظر المثل العامى مناسبة ومضموناً.

وقد جاء هذا الكتاب رائداً في مجاله حينها، إذ أعقبه بعد ذلك كتاب الأمثال الدارجة للشيخ عبدالله النوري ـ رحمه الله ـ ثم ما لبث أن جاء شيخ الأدياء الأستاذ أحمد البشر الرومي ـ رحمه الله ووضع مع صفوت كمال موسوعة الأمثال الكويتية المقارنة التي شملت أمثالاً كويتية وأخرى عربية، مصنفة أمثالاً كويتية وأخرى عربية، مصنفة

حسب الموضوعات وصدر الكتاب عن وزارة الإعلام في أربعة أجزاء.

لقد الزيد كان هو واضع البدرة الأولى في هذا الموضوع، ولكنا سرعان ما نجده يطوي كشحه عن هذا الموضوع المنشغل بموضوع آخر أثير بعد استقلال الكويت يتعلق بإثبات وجود أدب وأدباء في الكويت بعد أن كشر التساؤل وأدباء في الكويت، فراح الزيد يسعى في مناكبها مقلباً مخطوطات والده الملا مناكبها مقلباً مخطوطات والده الملا الكويتية القديمة باحثاً عن تراجمهم متقصياً آثارهم، ليخرج علينا بعدها الكويت في قرنين.

كان كتاباً رائداً في موضوعه إذ قدم ترجمة لعشرين أدبياً كويتياً واضعاً بعضاً من آثارهم الأدبية التي عثر عليها بعد لأي وكد، ولولا ما حفظ الزيد من آثارهم لراحت أدراج الرياح وصارت نسياً منسياً، وقد ألحق هذا الجزء بجزاين آخرين صدر الجزء الثاني في 1944م بينما صدر الجزء الثالث في 1944م.

إن ريادة الزيد في هذين الجالين صار مذهباً وسبيلاً، إذا أصبح كل كتاب يضعه الزيد بعدهما هو كتاب رائد في مجاله وموضوعه، ومنها كتابه عن خالد الفرح وكتابه عن المسرح في الكويت مستالات ووثائق الذي دفع الفرق المسرحية الأهلية في الكويت إلى توثيق

حركتهم المسرحية والتأريخ لما أنجزوه من أعمال وإثبات أسماء الأعضاء.

وكذلك كتابه «قصص يتيمة في المجلات الكويتية» الذي جمع فيه الزيد القصص التي نشرت في الصحف الكويتية لكتاب لم يكتبوا سوى قصة أو قصعتين ثم ما لبثوا أن تخلوا عن النشر والكتابة، فباتت قصصهم متبورة في بطن المجلات الكويتية القديمة التي راح الزيد يجمعها وينصدها في كتاب صار مرجعاً للدارسين عن بدايات فن القصة القصيرة في الكويت.

وأحسب أن الحديث عن إثبات ريادة الزيد في التأليف حديث يطول شرحه في هذا المقام وربما بات أمراً لا جدال شهيد، فيه لمن ألقى السمع والبصر وهو شهيد، ولو قمنا برصد تاريخي لصدور مؤلفات الزيد وما أعقب كل مؤلف من مؤلفاته من كتب نشرت في الموضوع الذي الفي له له المزيد سنجد دليلاً قاطعاً على ريادته في اللك المجالات التي ألف فيها.

وريما جاء في قابل الأيام من يضع دراسة حول تأثير مؤلفات خالد سعود الزيد في الدراسات الأدبية والنقدية ويدلل على ريادته علمياً في تاريخ الحركة الأدبية والفكرية في الكويت ومنطقة الخليج.

#### عزيزي القارئ

في الثاني عشر من هذا الشهر تصادف الذكرى الرابعة لرحيل الأستاذ المعلم خالد سعود الزيد (۱۹۳۷ - ۲۰۰۱م) الذي رحل عن دنيانا منذ أربع سنوات بجسده ولم ترحل عنا أفكاره وتوجيهاته العلمية التي مازلنا نتبادل الحديث فيها بيننا كلما جلسنا معاً وتذاكرنا الشأن الأدبى والفكرى في الكويت.

وأشعر بواجب سيدة الحبّ اتجاه الاهتمام بتراث الزيد نثرأ وشعرا يلزمني إخراجه للقارئ الكريم، وقد أنجزت والصديق الدكتور على عاشور الجعفر جمع وتقديم الأعمال الشعرية الكاملة للشاعر الزيد والتي ستصدر في منتصف هذا الشهر، بمناسبة الذكري الرابعة لرحيله. حامعين من شعره ما نشر في دواوينه الشلاث: صلوات في معبد مهجور وكلمات من الأثواح وبين واديك والقرى إضافة إلى قصائد لم يسبق نشرها وأخرى نشرت في الصحف والمجلات المحلية والعبربية لم يتسن جمعها من قبل ديوان جمعناها في هذه الأعمال الشعرية وألحقنا بها نص محاضرته عن تجربته مع الشعر التي ألقاها في العام ١٩٧٣م في جامعة الكويت وكذلك نماذج مسودة من خط يد الشاعر وختمنا الأعمال بنبذة تعريفية عن الزيد وآثاره الفكرية.

#### عزيزي القارئ

إن لخالد سعود الزيد دين وواجب على الكويت لم تقضه بعد، إذ يجب أن ترعى الدولة ممثلة هي المجلس الوطني للشقاءة والفنون والآداب (الذي كان عضواً فيه) إعادة طباعة اعمال الأديب خالد سعود الزيد وطباعة ما لم يطبع من قبل حتى نحفظ لهذا الرجل تراثة كما حقظ لنا من قبل تراث آبائنا الأدباء ومشايخنا العلماء الأجلاء.

كما أدعو المجلس إلى ضرورة عمل منارة أدبيـة عن الزيد في مـهـرجـان القـرين القـادم وأظن أن في ذلك بعض الوفاء لذلك الرجل.





الثقافة بين التقليد والتجديد (وجهة نظر فلسفية)

بقلم، د. الزواوي بغوره. (الكويت)



# الثقافة بين التقليد والتجديد

## لوجمة نظر فلسفية]

بقلم: د. الزواوي بغوره (الكويت)

#### بين الفلسفة والثقافة:

لعل منا يمينز الفلسيفية في عنصرنا عموماً، وفي اتجاه من اتجاهاتها الأساسية وهو الاتجاه المعروف بفلسفة ما بعد الحداثة، تعيينها وتحديدها لمهمة ووظيفة القلسفة من حبث كونها نشاط فكرى ونقدى في ميادين ثقافية مختلفة، يؤكد هذا المعنى مجموعة هامة من القالاسفة المعاصرين متهم على سبيل المثال لا الحصر، (ميشيل فوكو) و(جاك دریدا) و(فرانسوا لیوتارد) و(ریتشارد رورتی) و(شارل تایلور) و(جان بودریار) وغيرهم كثير، لقد تحولت الفاسفة عند هؤلاء، إلى نوع من الفلسفة الثقافية يشهد على ذلك طبيعة المواضيع التي ناقشوها والمجالات المرفية المختلفة التي بحثوا فيها، وانفتاحهم على ميادين فكرية لم يسبق للفلسفة أن طرقتها، بحبث تحققت عبارة (جيل دلوز) القائلة: ان الفلسفة تتحدد بكل ما هو ليس فلسفي.

ضمن هذا السياق والمعنى، تحاول مناقشة موضوع الثقافة، ليس بالوقوف على معناها ومفهومها، اذ ان صموية تحديد مضهوم للثقافة لا تعادله في الصعوبة إلا مفهوم الطبيعة ومفهوم الحضارة، فليس من اليسبير ولا من السهولة الاتفاق على مضمون هذه المضاهم الشاق على مضمون هذه المضاهم الشاق على مضمون هذه المضاهم الشاق على مضمون هذه المضاهم الشائة سواء من حيث

عناصرها، أو من حيث الملاقات القائمة في ما بينها، وكل ما نسمى إليه هو محاولة فهم أحد أشكال مظاهرها، الا هو التقليد والتجديد فكيف يمكن ان نمرف ان ثقافة معينة مقلدة وأخرى مجددة؟ وكيف نفهم حركة التقليد والتجديد في الثقافة على وجه المموم؟ من العلم ان مثكلة التقليد

مجددة؟ وكيف نفهم حركة التقليد والتجديد في الثقافة على وجه المموم؟ من المعلوم أن مسشكلة التقليد والتجديد تخترق جميع الثقافات ولا تتحصر في ثقافة معينة، إلا أن هذا الموضوع، عندما يطرح على ثقافة كالثقافة العربية فإنه يصطبغ بصبغة الهم المرهى والوجودي، وذلك لما اكتنف هذا السؤال من محاولات منذ أكثر من قرنين أو منذ ما يعرف بالنهضة المربية الحديثة التي أصبحت عند فريق بمثابة نهضة أولى، يجب أن تليها نهضة ثانية. فما يزال المكر المربى يبحث في أوجه التقليد والتجديد، هذا ما نقرأه في مشاريع فكرية عربية عديدة، تحت عناوين منضتلفة، مرة باسم (العقل المربي) أو (العقل الإسلامي) ومرة باسم (نظرية في التراث) أو (من النقل إلى الإبداع). على أن سيؤال التقليد والتجديد، يتعدى الفكر ليشمل الحياة الثقافية برمتها، سواء من حيث التنظيم الاجتماعي والاقتصادي والسياسي، او من حيث الإبداع الأدبي والفني والعلمي، وبالتالي فإن سؤال التقليد والتجديد

سؤال عام وشامل، مايزال النقاش حوله قائم، وهدفنا من هذه المقالة ان نستجلي جانباً منه، نمتبره بمثابة مقدمة لناقشة هذا الموضوع الشائك والمتجدد في الوقت ذاته.

#### نحو فلسفة للثقافة:

من العلوم أن الثقافة، موضوع لعلوم إنسانية أساسية استقلت حديثاً عن الفلسفة، من هذه العلوم الأنشريولوجية وعلم الاجتماع، وضمن هذين العلمين هنالك فروع مختصة بالثقافة كالأنثروبولوجية الثقافية وعلم الاجتماع الثقافي، كما تطورت فروع علمية بينية كالثقافات البينية والتمدد الثقافي وأشكال المشاقفة الختلفة، وظهرت مجالات جديدة كالنقد الثقافي والحضاري، وكل هذه المحاولات، تعد بمشابة مقاريات تحاول أن تصطبغ بالصيغة العلمية، إلا أن موضوع علميتها ودقتها وصرامتها مايزال موضوع نقاش معرفي وفلسفي، من هنا الحاجة إلى الساهمة الفاسفية التي تجعل من الثقافة موضوعاً لتفكير فلسفي أصيل.

عملياً، يمكن القول أن الثقافة هي نوع من الانتزاع أو الانتقال من الطبيعة إلى الثقافة، وإن الحضارة هو ما يتجاوز ثقافة ممينة وخاصة، ليرتبط وينتقل إلى ثقافات أخرى، وأن اللغة منصر أساسي في كل الثقافة. على أنه من الضروري أن نفهم أن اللغة تتحدد بجانبها الوظيفي ودورها التعبيري والرحزي، وإن هذا الجانب هو الذي يعيز الإنسان عن بقية الكائات.

وفي هذا السياق، عرفت الفلسفة

المساصرة إحدى المساولات الجسادة لتأصيل فاسفة للثقافة، من خلال إقامة منطق للثقافة، أو بشكل دقيق (تصو للفعوي) للأشكال الثقافية الأساسية، وخاصة اللغة والدين والأسطورة والفن المامية. ويعد الفياسوف الألماني (ارنست Ernest Cassirer) من الفساسية، الذي المساسية الذي المساسة الثقافة، تعرف بفلسفة الثقافة، تعرف بفلسفة المناسة ا

(الأشكال الرمرزية La philosophie . 1977 (des formes symboliques بدا كسيرر حياته الفاسفية شارحاً لفلسفة (كانط ١٧٢٤ ـ ١٨٠٤)، وخاصة نظريته المرفية على ضوء النجزات العلمية الحديثة ومتها على وجه التحديد النظرية التسبية، التي خصها بدراسة مسستحقله، وتوصل إلى أن النموذج الإرشادي العلمي Paradigme، لا يكفي للتعبير عن كل متغيرات الواقع، وخاصة ما تعلق بالأشكال الرسزية التي تكشف عنها الثقافة، ومنها على وجه التحديد اللغبة والدين والأسطورة والفن، لأن هذه الأشكال تمثل فهمأ مختلفا ومضايراً للواقع.

وهي تقدير الفياسوف كمسيرر، هإن مضهوم الرمز Symbole، الذي يعني (الطاقة الفكرية التي بواسطتها يصبح مضمون معين من الدلالات الفكرية، مرتبط بعالامات حسية وواقعية متطابقة). يحتل مكانة أساسية هي تحليل الثقافة، لأنه يتميز بجملة من الميزات أهمها:

الشكل الرمسزي هو الذي ينتج
 الواقع وليس انعكاساً له. أي أن الأشكال
 الرمزية تتميز بطابعها التكوينى وليس



بطابعها التكراري، إنها تؤكد على أن الإنسان يملك طاقة رمزية، وتعبر عن نشاط إنساني أصيل، وليس انعكاساً أو مرآة للواقع.

٢. لا نستطيع فهم المارسات المختلفة للإنسان في أي ثقافة معينة، دون دور التوسط الذي تقوم به الأشكال المرزية، إنها بمثابة الأدوات التي بها يعرف الإنسان العالم، فالرموز وسائل أساسية في المعرفة، من دونها تستجيل عملية المعرفة.

". تكون الأشكال الرمنية مجموع ". تكون الأشكال الرمنية مجموع وهذه الأشكال هي اللفسسة والدين والمسابة والدين والأسطورة والفن والمعرفة العلمية، إنها بعثابة عناصر لنسق الثقافة، مما يفيد وجود علاقات وروابعل فيمما بينها، المرنية التي يبدعه الإنسان في تاريخه). هو: هل هناك وحدة ما بين مختلف وعليه، هإن السؤال الذي يطرح نفسه الأشكال الرمزية هذه؟ أجاب ارنست كسير على هذا المسؤال من خلال دراسته وتحليله للفة والدين والأسطورة والفن والمعرفة العلمية، وهو ما تضمنه والمن والمرفة العلمية، وهو ما تضمنه والن الماسي والتاسيسي في الوقت

من منطق للثقافة إلى نحو للثقافة:

الرمزية،

نفسسه، ونعنى به، فلسفة الأشكال

قدم الفيلسوف كسيرر، في كتابه (فلسفة الأشكال الرسزية) نظرية في الثقافة و فلسفة جديدة للثقافة، لا تقوم على منطق محض أو خالص، لأنها بذلك سستفي كل طابع ضاص للشقافة، وإنما

عمل على تأسيس ما سماه بـ(نحو لغوي) للثقافة. فماذا يعنى تأسيس ثقافة على نحوها؟ لا تخضع الثقافة إلى منطق كلى وشامل مثل العلوم الدقيقة والرياضية، ولكنها تخضع إلى بنية رمزية، ومهمة أي فلسفة أو نظرية في الثقافة هي الكشف عن البنيات الأساسية للأشكال الرمزية فى ثقافة معينة، أي تحلل لغتها ودينها وأساطيرها وفنها ومعرفتها العلمية، وبهذا الطرح، يكون كسيرر أول الشيوس في تاريخ الفكر المسامسر، لأنه سبيق أعلام البنيوية في ما ذهبوا إليه، من ضرورة الانطلاق من اللغة في دراسة الثقافة وذلك وفق النموذج الألسني، كما درجت على ذلك كستب تاريخ الفكر والتيارات الفلسفية.

إن الأشكال الرمسنزية هي طرق متعددة، تؤدي إلى مركز معين، يكون على فلسفة الثقافة وظيفة الكشف عليه، لأن من مهام فلسفة الثقافة، الافتراض أن عالم الثقافة ليس مجرد وقائع معزولة، وإنما هو نسق منظم. وإن تلك الوقائع الثقافية تظهر في الأشكال الرمزية، وأن هذه الأشكال تملك وحدتها الداخلية.

#### الإنسان بوصفه كاثنا رمزيا

لا تتميز فلسفة الثقافة هذه، بطابعها الوجودي أو الانطولوجي أو المتافيزيقي، ولكن تتميز بطابعها الوظيفي والنقدي، لماذا؟ لأنها لا تهدف إلى ايجاد الوحدة الجوهرية للإنسان، فالإنسان في فلسفة الأشكال الرمزية ليس جوهرا خالصاً، وإنما هو وحدة تعرف من خلال وظائفها الرسزية المعبر عنها في الأشكال الرمزية المعبر عنها في الأشكال الروزية المعبر عنها في الأشكال الروزية المعبر عنها في الأشكال الروزية المعبر عنها في الأشكال الروزية، وتظهر هذه الوظيفة في تعدد

وتنوع الأشكال الرمزية التي يبدعها الانسان،

كما أن هذه الفلسفة النقدمة للأشكال الثقافية، لا تحدد الإنسان بوصفه كائناً عاقلاً أو كائناً اجتماعياً، ولكنه بوصفه كائناً رمزياً، أي قادراً على إبداع أشكال رمزية، والمصوغ في ذلك، هو أن الجانب الاجتماعي للإنسان يتقاطع فيه مع بعض الحيوانات، فالإنسان لا يمي ذاته إلا في إطار جماعة معينة، إلا أنه يتميز عنه في كونه يشارك بفعالية في تحديد أشكال الحياة الاجتماعية، وله القدرة على تحويلها وتفييرها ونقدها، كما أن الإنسان لا يستطيع أن يميش حياته من دن أن يمبر عنها، وأن أشكال التمبير المختلفة التي ابتدعها الإنسان، مع الوقت والزمن والتاريخ، أصبيحت تشكل عالماً ووجوداً ثانياً بالنسبة له.

إن الإنسان لا يعيش في عملاقة مباشرة مع الواقع، لأن الواقع المادي بتبراجع كلمنا تقندم النشناط الرمنزي للإنسان، كما لا يستطيع الإنسان أن يمرف نفسه من دون الوسائط الرمزية، إنه محاط دائماً ومن جميع الجهات بأشكال رمزية إما لغوية أو دينية أو فنية أو علمية، وان ما يجعل الإنسان يضطرب أمام الأشياء الجديدة، كما قال الفيلسوف (ابكتات Epictete) قديماً، ليس الأشياء في حد ذاتها وإنما الأفكار التي يحملها عن تلك الأشههاء، من هنا لا يمكن في نظر كسيرر تحديد الإنسان بوظيفته الاحتماعية أو العاقلة وإنما بوظيفته الرمزية أي قدرته على استعمال وابتداع الرموز، وتعرف ثقافتنا المعاصرة، بل عالنا العاصر، تحولاً كبيراً في استعمال

الرموز، استعمال شمل أدق تفاصيل حياتنا اليومية والفكرية والروحية، فنحن لا نكاد نستغني عن رموزنا هي تعيين هويتنا وفئة دمنا ورقم حسابنا البنكي وعنوان بيتنا وجواز سفرنا... لقد أصبح الإنسان ذاته، مجموعة من الرموز التي تحدد هويته.

#### بين التقليد والتجديد،

لهذه الأشكال الرمزية التي ابتدعها الإنسان، مميزات عديدة ومغتلفة، إلا أن مسا يميسزها على وجبه التسحديد والتخصيص، تلك الملاقة الشائكة بين النشات والتغير، بين المحافظة والتحرر، بين التقليد والتجديد، فجميع بين الاستقرار الشكال الرميزية في أي ثقياضة كانت، تغضع لهذه الحركة المقدة، وكل ثقافة أيا كانت، تغضع لحركتين مغتلفتين في الاتجاه، حركة نحو التشبث بالأشكال القائمة والجاهزة، وحركة نتجه نحو التشعط والانفصال والتحول عن تلك الأشكال الثابة، وبالتالي بتشاحركة التجديد والتغيير والإبداع.

والإنسان بوصفه كائتاً رمزياً، موزع ومسقصه وممزق في بعض الحالات القصصوى بين هاتين الحركتين، بين الحركة الذاهبة نحو المحافظة على الأشكال القسديمة والتقليسية، وبين المحركة الباحثة على الأشكال الجديدة، فيهنالك صراع دائم بين التقليسية والتجديد، بين الاختلاف والتجرار، وبين التحالات مصراع مستتر تارة والمدائة، صراع مستتر تارة وظاهر تارة أخسري، هادئ في بعض الخوان وعاصف في أحيان أخرى.

وعلى سبيل المشال، إن للأسطورة والدين طابعهما المحافظ، وهو طابع بين وظاهر، انهما بميلان إلى الاستشرار والمحافظة، بحيث ببدو تاريخهما وكأنه تاريخ ثابت لا يصرف التغيير، ويبدوان للوهلة الأولى أنهما من الأشكال الرمزية الشافية الأكثر محافظة في الحياة الإنسانية، إننا نصافظ، على نفس الممارسات والمبادئ والرموز الأولية.

وتعد الأسطورة بشكل خاص، وطبقاً لمبدئها وأصلها مثالاً للفكر التقليدي، فالأسطورة لا تستطيع عملياً أن تفسير الأشكال الجديدة للحياة الإنسانية، ولكن رغم ذلك فإن تاريخ الأسطورة وكذلك تاريخ الفكر الديني ببينان بجلاء، وجود وقيام تلك الحركتين المضادتين، وهكذا تظهر نوعاً من الديناميكية الجديدة كما يقسول كسسيسرر، في الأسطورة والدين، ديناميكية تفتح الآفاق نحو حياة أخلاقية ودينية جديدة، هذا ما تبينه حركات الإصلاح والفرق المختلفة في تاريخ الأديان، وعمليات التأويل المختلفة التي تخضع لها الأساطير، وبالتالي تتقدم القوى الفردية أو الذاتية على القوى المحافظة والتقليدية.

وكذلك الحال في اللغة، التي تحتل مكانة متميزة ضمن الأشكال الأساسية للفلسفة الرمزية، لأنها نشاط رمزي يعبر عن بقية الأشكال الرمزية المختلفة للشقافة، إنها الوسيلة المثلى الحاملة للمعنى والدلالة. إن هذه اللغة تخضع دائماً لصراع قوى التقليد والتجديد، وتمثل في جميع الشقافات، من دون استثناء قروة محافظة في الشقافة المخافظة المحافظة ال

هذه، فإنها لا تستطيع أن تؤدى وظيفتها التواصلية، لأن التواصل يقتضى ويفترض وجبود قواعد صبارمة وثابتة وقادرة على مقاومة تيار الزمن ومتغيرات التاريخ. ومع ذلك، فإن التغيرات الصوتية والتركيبية والدلالية يمكن مالحظتها في أي لغة سواء كانت متقدمة أو متأخرة، متحضرة أو بدائية، وإن هذه التغيرات ليست أبداً تغيرات عرضية، لأنها من الشروط الأساسية لتطور اللغة، ويكمن أحيد الأسبيات الأساسية في هذا التغير اللغوي، في أن اللفة لكي تعيش وتحيا وتبقى، يجب أن تتقل من جيل إلى جيل، ولكن هذه النقلة لا تتم بشكل آلى أو ميكانيكي أو من خلال التكرار فقط، فعملية اكتساب وتملم اللغة تقتضى دائماً جهداً ونشاطاً من قبل الطفل، وهو ما بينته مختلف الدراسيات اللغوية حول تعلم الطفل، وبالتالي فإن اللغة مهما كان مستواها المحافظ أو التقليدي، فإنها تخضع لسنن التطور التي لا تتحدد بالعطي اللغوي وحده، وإنما بمجمل الأشكال الرمزية الأخرى.

كما أن القن يعبر بشكل جلي عن هذين التوجهين، ولكنه بصورة مختلفة أو معكوسة مقارنة باللغة والدين، ذلك أننا لا نقبل في الفن بعصلية التكرار واسترجاع الأشكال الفنية القديمة، وإنما نستشعر غالباً الرغبة في التجديد والتغيير، ولكن رغم ذلك فإن التقليد يلعب دوراً أساسيا في الفن، يتماثل في هذا المنحى مع اللغة ويقية الأشكال الرصزية، لأن الفن لكي يعير ثقافة



جيل، رغم أن كل فنان أصيل لابد وأن يطبع عصره بطابعه الخاص، ومع ذلك فليس هنالك من شاعر على سبيل المثال، يبدع لفته بشكل كلى، إنه يعتمد دائماً على الكلمات اللغوية القائمة في اللغة التي يعبر بها، ويحترم قواعدها الصرفية والنحوية، ولكن بهذه اللغة بقدم صوراً جديداً بل وأكشر من هذا حياة فنية جديدة، من هنا يصعب بل يستحيل إعادة إنتاج كبار الفنانين أو تكرارهم أو تقليدهم، لأنهم يتضردون، فلكل شاعر لغته الخاصة، ولكن من السهل التعرف عليها ضمن اللغة العامة، فالشاعر الكبير هو الذي يطبع دائماً تاريخ لفته بطابعه الخاص، وبحدث فيها نوعاً من القطيعة الأسلوبية، هذا ما فعله على سبيل المثال شكسبير ودائتي وغوته في الأدب الفريي، او البحشري والجاحظ والمتنبي، في الأدب العربي.

وعليه فإن التقافة بوصفها جملة من الأشكال الرمزية المختلفة، تمد تمبيراً عن عملية تحرر مستمرة للذات الإنسانية، الملمية لحظات أساسية في هذه العملية الشاملة، وبائتالي فإن مهمة الفلسفة الشكال الرمزية ان التقافية، أو فاسنفة الأشكال الرمزية ان لعمل على ايجاد الوحدة الداخلية لهذا لعالم الرمزي، لأن الإنسان لا يعيش في عالم مادي محض، بل يعيش في عالم رمزي، وما اللفة والأسطورة والدين والعلم الا عناصر هذا المالم، إنها بعثابة خطوط متعددة ترسم لوحة رمزية، وتعبر خطوط متعددة ترسم لوحة رمزية، وتعبر عن الأرضية غير المكتملة للتجرية

الإنسانية. وكل تقدم أو تطور أو نمو في فكر وتجرية الإنسان، يعقد هذه اللوحة ويقويها في الوقت نفسه، لأنه بواسطة تك الرموز افتتح الإنسان طريقه نحو

الحضارة. ومما لا شك فيه، أن هذه الفاسفة الثقافية، بحب تحليلها ضمن سياقها التاريخي المتعلق بإشكائية المرفة العلمية التى حقيقها الانسان والتي تميزت بطايمين أساسيين، معرفة علمية طبيعية دقيقة وأداتية وتطبيقية، ومعرفة إنسانية مايزال يتجاذبها الجدل في علميتها وفائدتها وعملية تطبيقها وتوظيفهاء كما أن هذه الفلسفة التي جعلت من الثقافة وأشكالها الختلفة موضوعاً للتفكير الفلسفي، يجب فهمها باعتبارها محاولة لإدراك ذلك الجانب الإنساني الآخس الذى يمكس الواقع بأشكال رمسزية مختلفة، وهي هذا السياق فإن التأكيد على الجانب الرمزي للإنسان له أهميته القيصوى في عالنا الذي يزداد مادية، والتركيز على الجانب الوظيفي لهذه الأشكال الرمزية، ليس على جانبها الوجودي، يسمح بربطها بحياة الإنسان الواقعية. كما أن حركة التقليد والتجديد تعد سمة اساسية في كل ثقافة، وإن التجديد لا ينفصل عن التقليد، إنه يصدر منه ليحوله ويغيره ويعطيه شكلا جديداً، وللفاسفة، بوصفها نشاط نقدى، ودور إيجابي وفعال في تحليل الأشكال الثقافية المختلفة، لأنها تمكننا من تبيان تلك الآليات والقواعد التي تسمح بالتجديد والإبداع.





دلالات إيحائية في «جروح الذاكرة »

بقلم: د. ثيلي خلف السبعان

يقلم: د. ليلي خلف السبعان (الكويت)

> تركى الحمد يقدم إضاءات نفسية للدخول إلى هموم الأمة

تركى الحمد أحد المفكرين العرب الذين أبدعوا في كتاباتهم، وقد خلقت هذه المعاناة والهموم الشقافية فكرأ وإبداعا يتجلى في هذا الكتاب الذي قرأته منذ سنتين، وعندما قرأته مرة ثانية وجدت فيه شيئاً يستحق فارئ مجلة البيان، أن يشاركني متعة القراءة،

يتنالف هذا العنمل من أريعية كنتب (روايات)، جاء الكتاب الأول بمنوان أطياف الماضي والثاني نبع الحميم، والشالث بحبر الكلمات، والرابع أرواح هائمة، وإذا كانت هذه العنوانات تشكل ضروعاً للعنوان الرئيسي، ضإنها تحمل تحشها عنوانات أخرى، تصشوى عل مجموعة من القصص التي تبدو متلاحمة ومتماسكة ومؤدية لوظيفتها بشكل «جروح الذاكرة» فهو المعين والمنبع الذي تصب فيه المنوانات الأخرى جميعها.

ويعكس العنوان الأصلى صبورة ذات بعد فني «جروح الذاكرة» وقد أجاد ألكاتب عندما اختار عنوانه ليكون ذا

دلالة فنيسة وإيحسائيسة بشكل واضح، فالذاكرة ليس لها جروح ولكن حتى يجعل العنوان موحياً ومؤدياً لوظيفته، فإنه جعل الذاكرة الجروحة، أو التي اعتادت الجروح، هي المحور الأساسي لهذا العمل، وقد تجسد العنوان في كل مقاطع الرواية وأجزائها المختلفة معبرأ عن رؤية الشخصيات وأحاسيسها، وما تبوح به من هواجس ومشاعر،

وقد اعتمد الكاتب على تقديم إضاءات وتنويرات، قبل البدء بالعمل، إذ أنه بدأ في الصفحة السادسة باهداء العمل قائلاً: إلى «لمنة الظلام» أهدى هذه الشمعة، عسى أن تكون شمعة مثيرة. وكتب في الصفحة انثامنة الآية القرآنية الكريمة «قل لا أملك لنفسى تفعاً ولا ضراً إلا منا شاء الله، ولو كنت أعلم الغيب لاستكثرت من الخير ما مسنى السوء إن أنا إلا نذير وبشير لقوم يؤمنون»، وقدم في الصفحة الثامنة نصاً من كتاب ببير داكو: «الانتصارات المذهلة لعلم النفس الحديث، بيِّن فيها الطريقة التي يجب على الإنسان أن يتعامل بها في الحياة.



وإذا كانت هذه النصوص تقدم كشفاً عن حقيقة العمل وغايته عن الحياة بخيرها وشرها، فإذا كانت النفس الإنسانية تعيش الظلام الدامس، فإن الكاتب أراد أن يشمل شمعة يستطيع من خلالها أن يدحر السواد ليصل إلى بياض النفس وطهرها وسط عالم متصارع

#### الشخصيات

شخصيات هذه الرواية تقسم إلى قسمين منها ما يمكن أن يعد شخصيات رئيسية مثل لطيفة وصالح وشخصيات ثانوية وهي الشخصيات التي ليس لها حضور كبير مثل أم رحيم وأولاد لطيفة وصالح ويناتهما، والدكتور كزيرة وهالح وهيفاء وغيرها من الشخصيات.

لقد شكلت لطيفة الشخصية المحورية في هذا العمل بلفت الخمسين من عمرها عاشت حياتها ورجمت إلى الوراء تستذكر يكون معلودهما الأول ذكراً وليس أنش، يكون معلودهما الأول ذكراً وليس أنش، وهنا تكمن نظرة المجسم إلى الأنشى وليت في البادية وذهبت إلى الرياض التي تبدلت أحوالها وصفاتها، فلطيفة تميش مع صالح حياة النعيم تربي الكلاب والقطط، كانت تأتسقي مع العجوز الشمطاء أم رحيم، فزوجها صالح ليس ليمورة كاف ليعيش معها فهو مشغول ليمور واقت كاف ليعيش معها فهو مشغول ليمور التجارة لا وقت لديه لجالسة

لطيقة التي استطاعت أم رحيم أن تقص عليها كثيراً من القصص التي تتحدث عن الجن والأشباح والأمور غيسر الواقعية.

تعبود الذاكرة بلطيفة إلى الوراء عندما كانت صغيرة السن حيث تلتقي بفسالح، الذي حباول أن يشبع نه مسه الجنسي منها، وخافت أن يكتشف صالح ما كانت تتخلص من تلك الذكريات غير السارة وتعود إلى لحظتها تقرأ ما شاء لها من الأشعار مثل أشعار نزار وإيليا أبي ماضي، ثم تسترجع الماضي وتتذكر طبيبها الدكتور سليم كزيرة الذي قتل في بيبروت برصاصة غادرة حيث منعه الوت من تاليف كشاب عن العصصاب الوتماعي في المجتمع العربي.

وعاشت لطيفة مرحلة الشك بزوجها صالح إذ أنها كانت تظن أنه على علاقة مع نماء أخريات، وهي ترى أنها لم تمد تعيش في القحرية التي كان فيه وأد البنات عنوان الأمسالة، فسالنظرة إلى البنات كانت نظرة ملبية جداً، ولكن لما ليمة ظلت تشك في صالح وتتابها موجات من الأحلام المزعجة التي كانت تتحول إلى كوابيس في كثير من الأحيان، فالمراة هي التي تلام دائماً والرجل بريء وحمل وديم.

وساء حال لطيفة كثيراً وأصبحت أعصابها متوترة دائماً، وكانت دائمة



البكاء، وتنفرد بنفسها كل الأحيان وتنام كثيراً، وأخذت تقرأ كتباً عن الجنة والنار وعيذات القيير، فقد كان هاجسها الأساسي أن الأيام غادرة بطبعها وأن أيام الصفاء لا تدوم مطلقاً وأصبحت الوساوس في مخيلة لطيفة جزءاً من حياتها حتى إنها كانت تتحول في بعض الأحيان إلى حقائق تؤمن بها، إذ اضطر صالح أن يعرضها على طبيب نفسى بعد أن كانت بدرية ابنتها قد اقترحت أن تعرض على معالج بالرقية الشرعية ثم تذهب بعد ذلك إلى لبنان حيث الدكتور سليم كزيرة الذي عالجها علاجاً نفسياً. جواهر ولكنه يشك فيها من أنها على علاقة بشباب تلتقي ممهم وذلك لأن مناك فارقاً كبيراً في السن بينهما، وظلت لطيفة تخضع للعلاج مدة طويلة

ويتسزوج صالح في هذه الأثناء من تبوح في لا وعيها بذكرياتها التي تراكمت عبر سنين عمرها، والتقت في المسح مع هيفاء ودار بينهما حديث عن وضع المرأة، إذ إن التطور الذي خضع له المجتمع الذي عاشت فيه نطيفة قد جعلها تعيش التناقض فهي لم تستطع أن تتصالح مع ذاتها ومع المجتمع، حتى إن الدكتور كزيرة قد شخص حالتها بأنها تعانى من الخوف من شيء ما ضهى تخاف الماضي، وفي النهاية يرث زوجها ويستشهد ابنها خالد

في السوسنة والهرسك مبدافعياً عن

الإسلام والسلمين كما يعتقد، فهو قد

تحول إلى شخصية تؤمن بالجهاد في أي مكان وتركت لطيفة الرياض واستقرت في بيروت.

وقد كانت نهاية لطيفة قد تشكلت من خلال الأحداث الكثيرة والمتشابكة التي مرت بها، فهي لم تستطع أن تتصالح مع محيطها الاجتماعي وظل الماضي يشكل لها ذاكرة محروحة لم تستطع أن تعالجها إطلاقاً، فلطيفة شخصية ليست متوازنة، فهي متعددة الأذواق والاتجاهات تميش الماضي ولا تستطيع أن تتخلص منه وهي في حاضرها.

#### أسلوب الروابية

عمد الكاتب إلى تقسيم كتابه أو روايته إلى أربعة أقسام وكل قسم يحتوى على عنوان رئيسى وعنوانات ضرعية، استطاع الكاتب أن يوظف الآيات القرآنية والأحاديث النبوية الشريفة والأشعار قديمها وحديثها، وبالاضافة إلى ذلك ضانه استطاع أن يدخل أسلوب الرسائل مثل الرسالة التي كتبتها لطيفة إلى زوجها وأولادها عندما كانت تحس بالوحدة والقلق وكانت لحظتها تتمنى الموت، والرسالة الثانية هي الرسالة التي بعشها خالد إلى والديه من البوسنة والهبرسك حيث قيضي شهيداً . وإن أسلوب الرسائل يعد من التقنيات الأساسية في هذه الرواية يكشف عن أعماق الشخصية ورؤبتها وتوحهها.

وجاءت لغة الرواية مستصدة على المسرد الذي يتسعلق بالزمسان والمكان والشخصيات ذات الأدوار المتباينة، وكان الكاتب يصمد في بعض الأحيسان إلى

التغلغل في نفسية الشخصيات مثل شخصية لطيفة التي سخرها بشكل شخصية يتتازعها مساسي للتكون شخصية يتتازعها هاجسان: هاجس الماضي المليء بالجروح التي لم تندمل والحاضر الذي لم تسنطع فيه لطيفة أن تتخلص من سلطان الماضي.

وشكل الحسوار المسادي والحسوار الداخلي محطات مهمة هي هذه الرواية التي استطاعت أن تجعل الشخصية تبوح إحمامها ومشاعرها الكامنة هي أعماقها، وهي هواجس كانت موزعة بين الإيمان وتجاوزه ويبن الماضي والحاضر وبين مجتمع المدينة ومجتمع المدينة وبين الخوف والأمل. إنها رواية استطاعت بأسلوبها المسردي والمواري أن تمبر عن تطور المجتمع الذي جعل الشخصية تعيش الانف صام بين لحظتين زمنيتين

واستطاع الكاتب في بداية الرواية أن يقدم الأحداث التي حدثت في المستقبل, وإن أسلوب السرد الاستباقي يشكل جزءاً أساسياً من أجزاء هذه الرواية، ولم يكن

الراوي هو الشخصية السيطرة في هذه الرواية وإنما جعل الشخصية الرئيسة ذات هيمنة على السرد وعلى الحدث في آن واحد.

إن بناء هذه الرواية على هذه الشاكلة قد جـ علها تعكس تلك الصدراعدات والتناقضات التي تعيش هي أعـماق الشخصية، فالخير وحده لا يكمن داخل الشخصية، وإنما يقترن بالشر وكذلك القوة والضعف والرحمة والقسوة. لقد حاولت هذه الرواية من خلال استبطان الشخصيات ودراستها أن تجعل ما قاله سقراط واعرف نفسك، المحور الأساسي سقراط واعرف نفسك، المحور الأساسي الذي يستطيع الإنسان من خـلاله أن

يتجاوز حالات الانفصام والانقسام التي

تتوزع بين المتناقضات،

واستطاع تركي الحمد أن يمالج في هذه الرواية مسائل كثيرة، فهو لم يدرس نفسية لطيفة وحسب، وإنما عرج على مسائل مهمة تهم الأمة كلها مثل الحرب الأهلية في بيروت، وتغير المجتمع المربي بظهور المقاتلين المحرب الذين يقاتلون في البلاد الإسلامية, وذلك كما فعل خالد ابن لعليضة الذي استشهد في البوسنة والهرسك، ومن هنا حاولت الرواية أن تستبطن المجتمع وما أصابه من تحولات أدت إلى توزع الشخصية بين ماضيها وحاضرها.



ثريانتس رائد التجديد في رواية الفروسية

بقلم: فأطمة يوسف العلي (الكوبية)



## ثربانتس.. رائد التجديد في رواية الفروسية

بقلم: فاطمة يوسف العلي (الكويت)

> من يتأمل «دون كيخوته» التي كتبها ميجيل دي تربانتس سابدرا في عام ١٦٠٥ بمدريد، بجيزأيها الأول والثَّاني، ربما لا يجد أسلوباً متألقاً لهذا الروائي، كما يجده فيما أسماه دأقاصيص نموذجية»، تلك التي يتجلى فيها الفن القصصصى لدى ثربانتس بشكل لافت للنظر، لكن ما تتميز به «دون كيخوته» على وجنه الخنصوص هو القندرة على التنجنديد والتطوير لما ألفنتنه رواية الفروسية آن ذاك باستخدام تقنيات فنية تجريبية جديدة، عرفها ألنقد العالى فيما بعد، وفي مقدمتها التعبيرية في الفن الروائي لفة وصورة، والابتعاد بالتفاصيل والجزئيات المتناثرة في الوحسدات الحكائيسة عن الإغناء على حساب الذوق الفني، وهو ما يطلق عليه الحداثيون من النقاد مصطلح والإغراء السردى».

والمصروف أن رواية الضروسية قبل 
«دون كيخوته» كانت تمتمد في الأساس 
على الأساطير والمفامرات التي يلتحم بها 
الفارس الجوال في مسيره نحو تحقيق 
أمدافه الأساسية المروفة سلفاً، وهي 
نشر الخير وإغاثة المهوف ورفع الظلم 
عن المظلومين وحصاية المستضعفين 
ومعاقبة الجرمين وتصعيع الأخطاء 
والفصل في النازعات لصالع المدالة، 
إلى غير ذلك من الأمداف التي يشير 
إليها ثريانتس نفسه في مقدمة الجزء

الأول لروايته «دون كيضوته»، وهو الأمر الذي اعتبره ثربانتس نوعاً من إهساد الذي اعتبره ثربانتس نوعاً من إهساد للخيال بعيدا عن الواقع الحقيقي الذي قد يميشه الفارس الجوال، فأراد ثربانتس أن يخلص رواية الفروسية من هذا الإيهام الخيالي بالزواق، وليجعل منها نصقاً جديداً لهذا الجنس الأدبي، منها نصقاً جديداً لهذا الجنس من الخيال، المستمدة من الواقع وليس من الخيال، معا جعل منه ، بالتالي - رائداً للتجديد في هذا النوع من الروايات.

ومن المألوف في رواية الفروسية أيضاً قبل «دون كيخوته»، أن كاتبها لم يكن يقدم خلالها رؤية نقدية للواقع الذي يحياء الناس، يمكن أن يحتكم فيها إلى آرائه الخياصية حيول أحيداث هذا الواقع، بينما نجد في «دون كيخوته»، مساراً جديداً في هذا الاتجاء، حيث بيث ثربانتس آراءه الخاصة، بسخرية لاذعة وتهكم، تجاه البلديات والأديرة وأنظمتها الزائضة، ويهاجم التفتيش وأدعياء الشجاعة والحكمة والتقوى الذين ينتشرون كالبقع السوداء على الشوب الأبيض في كل زمان ومكان، فضلاً عن آرائه تجاه النقابات بسلوكها النضعي، وكذلك الجماعات الأدبية التي تضم من الروائيين والشمراء، الكثيرين من أنصاف الموهبة وأصحاب المصالح والإبداعات الهزيلة الضعيفة فنياً وموضوعياً، إلى

غير ذلك من رجال المدالة ورجال الدين والنبلاء، لدرجة لم يترك فيها أحداً إلا وقال فيه رأياً بالسخرية اللاذعة ذاتها.

والقارئ على هذا النحو يسهل له أن يمسك بنفس وروح ثريانتس في روايت 
دون كيخوته، ويدرك صحة ما يذهب 
إليه النقاد من أن ثريانتس لم يجد خيراً 
من السخرية والتهكم، يستمين بهما على 
المتمال تلك الحياة التي عاشها وقاسي 
فهها كثيراً من المعاناة والقضايا والسجن 
والملاحقة والاستيلاء والمضايقات من كل 
الأنواع، كما لم يجد خيراً من عالم الفن 
الروائي يهرب إليه من ظلم تلك الحياة 
مخالفاً بذلك طريقة من قبله من 
المبدعين في الكتابة الروائية.

ولعلنا . على سبيل المثال . حين نتابع رحلة خروج «دون كيخوته» من داره، إلى دنيا الفارس الجوال، يمكن أن نكتشف الطريقة التي يتناول بها ثربانتس سرد التفاصيل، مجسداً الإغراء السردي الذي عرفته الرواية الحديثة فيما بعد، إذ يقول مثلاً في الفصل الرابع من الجزء الأول من الرواية عندما سمع بعض الصرخات من داخل الغابة لمستغيث، ووجد عندها فتى صغيراً مربوطاً إلى سنديانة . شجرة . وفلاحاً غليظاً يؤدبه بضريات قوية: أبها الفسارس القليل الأدب، لا يليق بك أن تهاجم من لا يستطيع الدفاع عن نفسه، اركب فرسك وخد رمحك (إذ كان ثمة رمح أسند إلى الشجرة التي ربطت إليها الضرس)، وسأريك أن من الجين أن يفعل المرء ما تفعل الآن،

هنا في هذه الإشارة (إذ كان ثمة رمح أسند إلى الشـجـرة التي ربطت إليـهـا الفـرس) توضيح للقـارئ يبث نوعـاً من الإغراء في الحكي ويضيف وصفاً جزئياً في أحـد أركـان الصـورة الكليـة للوحـدة الحكائية، الأمر الذي يمتبره النقاد مهيناً

يقسدمه المؤلف للقدارئ على مستابعة التفاصيل الصغيرة المتاثرة هي أجزاء باهتة من اللوحة التي يرسمها بالقلم. وهكذا جداء ثربانتس محسداً لفن

رواية الفروسية، معتمداً في ذلك على تقسيم الرواية، إلى فصبول مشرابطة الضمون، متناولة تفاصيل التفاصيل لرحلة شخصيته «دون كيخوته» التي اعتبرها النقاد واحدة من النماذج الإنسانية الكبرى والخالدة ومن أعظم الشخصيات الإنسانية التي أبدعها الإنسان، إلى جانب استشبو، وحدون خوان» و«هملت» و«فاوست»، معيراً من خلالها عن كثير من الرموز والتفسيرات والآراء والأفكار والشقافة والفلسفة المادة آنذاك، بعيث تأتى هذه الشخصية في النهاية محصلة لتلك الأفكار، محملة برموز النبالة الساعية إلى خير الإنسانية، رغم وسائلها العاجزة التي لا تستطيع تحقيق أمانيها كاملة، ومعبرة عن واقع المظالم الذي تغيب بين ثناياه العدالة والأنصاف والحقوق.

#### الشــخــصــيــة المركــبــة في «دون كيخوقه».. لعبة ثريانتس المتمرد

تصل عبقرية ميجيل دي ثريانتس سابدرا، إلى الدرجة التي يسقط فيها قارئ روايته إحدى روائع الأدب المالمي «دون كبخوته» في حيرة كبيرة، عندما المركبة من وجهة نظر التعليل النفشي، إذ يشعر القارئ بمجرد أن يصل إلى الفضلين 77 و77 من الرواية، واللذين يمشلان قلب الرواية وكمال فكرتها الأساسية، إنه سليم المقل في كل أمور الحياة، إلا فيما يتعلق بشؤون الفروسية، وعند نهاية الرواية يتكد هذا الشعور بوضوح شديد.



وهذه الحيرة تدفع القارئ إلى الحكم على ددون كيخوته، تارة بأنه هو ذلك الشخص الموهوم والمجنون الذي أصابته علة بالمقل من طول قراءاته في كتب الفروسية بحيث أثرت على عقله أيها تأثير، ويدا في تأثره بها شخصاً يعاني الفراغ الكير الذي لم يجد وسيلة لملثه إلا بالخروج في رحلة لا يعلم مصارها ومنتهاها إلا الله، وهو بذلك ضرب من الخطاع الذاتي الذي يعاني منه وعلى الأخرين وسواء من عشيرته أو من جيرانه أو أهل بلدته، أو البلاد المجاورة . أن يتحملوا تبعات هذه المعاناة دون ذنب راتكوه في حقه.

وتارة أخرى يتمثل «دون كيخوته» في عيون قارئه، مثالاً للسخاء والأدب والرحمة والإخاء ورمز للمثل العليا التي التحكما وأشلاء كلما اصطلامت بمرارة الواقع، ونمونجاً رفيماً رائماً لمقاومة كل التواقص البشرية من ظلم ونفاق وخديمة ووضاعة ووصولية، بهدف البشاء على الجوهر النقي للإنسان، ومن ثم يكسب خماطف القارئ ويصبح جديراً بأن يتمنى المرء وجود أمشاله في كل زمان ومكان لتحقيق نقاء الشرية وتقلمها.

ومن المعروف هي علم النفس أن هناك اختباراً مشهوراً يطلق عليه العلماء واختباراً مشهوراً يطلق عليه العلماء واختبار تفهم الموضوع والذي يمود الفضل هي وضعه إلى المالمين الكبيرين هتري موريه وريمون كاتل، وهذا الاختبار يشضي بأن الدراسة المتممقة للإنسان لابد أن تبدأ بالتحليل النفسي للتحقيق هي صحة الأحكام التي نطلقها عليه أو بطلانها بوصف تلك الأحكام شروضاً بطلانها وصوف إجرائي.

والملاحظة الدقيقة التي يمكن أن يلاحظها الناقد الواعي هي أن تربانتس جعل من «دون كيخوته» بطل روايته

الخالدة، لعبة يضرز من خلالها تمرده على المجتمع الذي عانى فيه كما تدانا على ذلك سيرته الذاتية، بما يؤكد أن ثريانتس كان يتمتع بثقافة كبيرة في جال علم النفس، أقاد منها في رسم ملامح «دون كيخوته النفسية، ظاهرياً وياطنياً.

وحسيما يرى علم النفس أنه يمكن إدراك الشخصية المركبة للإنسان عن طريق متابعة نشاطه وسلوكه، وهناك نوعان من هذا النشاط، الأول تفاعل مع البيئة تعديلاً لها بحيث تصبح أكثر ملاءمة، والثاني تكيفاً ذاتياً معها حتى يحقق لنفسه أكبر توافق معها، والنشاط بهذا المنى يتضمن ما هو ظاهر يمكن للآخر إدراكه كتناول الطمام والشراب والشي والجرى ... وغير ذلك، كما يتضمن ما هو غير مدرك إلا من صاحبه مثل التفكير الصامت والتخيل والتذكر والأوهام والمخاوف والحزن والسيرور إلى غير ذلك مما لا يصاحبه مظاهر يحسها الآخرون، ويتضمن أيضاً ما لا يستطيع القائم بالسلوك ذاته أن يدركه، وإذا تنوع سلوك الانسان بين كل ذلك كانت شخصيته مركبة.

واللافت في شخصية «دون كيخوته» العام، الأمر الذي يكشف من ناحية قدرة ثربانتس على آن يجعل من بطل روايته، شخصية تتمتع بقدر كبير من التوازن النفسي الذي لا يمبر عن سطور الرواية بقدر ما تعبر عنه الحالة المامة لهذا التوازن يجعل من التعارض بين شخصية التوازن يجعل من التعارض بين شخصية النبيل البارع والفارس «دون كيخوته النبيل البارع والفارس «دون كيخوته النبيل البارع والفارس «دون كيخوته دلامنتشا» وشخصية القروي «كيخادا» تعارضاً زائماً سطحياً يوهم - فحسب تعارضاً والقيم المتعارضة.

ويكشف من ناحية أخرى إذا ما

طبقنا «اختبار تفهم الموضوع» على ثربانتس وعلى «دون كيخوته» مـمـاً، أن كليهما صنوان لشخصية واحدة، الصنو الأول بمثل المحاولة التي باعت بالفشل في التكيف مع الواقع والمجتمع، إلى الدرجة التي تصيب المرء بالجنون، وهو ما أكده ثريانتس في وصفه لبطله حين يقول في أكثر من موضوع بالرواية: (بهذه العبارات فقد السيد المسكين صوابه) و(أخيراً.. وقد فقد صوابه، استبدت به فكرة هي أغرب ما يتخيله مجنون في هذه الدنيا)، ومن ثم كانت النتيجة محاولة جادة للخروج على المألوف والتمرد على هذا الواقع، والصنو الثاني يمثل القيم والمثل العليا وثراء النفس الإنسانية التي أكدت حضورها في التفاعل مع البيئة تعديلاً لها بحيث تصبح أكثر ملاءمة، ولعلنا نجد الصنوان متمثلين في شخصية البطل والمؤلف معاً.

إن التمارض الحقيقي الذي يبديه ثريانتس من خلال لعبته «دون كيضوته» هو سلامة الرأي حين تحدث مواجهة مع حين يحدث الاشتباك مع الأمور المجردة، ومن ثم تكشف المفامرة المزوجة التي تأسر الخيال ببساطتها الظاهرية عند المناهل عند تأمل اعماقها البالمائية، وفي ذلك سر عظمة وخلود «دون كيخوته».

#### ددون كسيسخسوته،.. والنقسك على الطريقة الوجودية

هناك اتفاق عام بين كل من تناول «دون كيخوته» من النقاد، أو كما نطلق عليها نحن المرب «دون كيشوت»، أنها ليست مجرد رواية كتبها ميجيل دي ثريانتس سابدرا حول عالم الفروسية ثريانتس سابدرا حول عالم الفروسية

الفني بالمفامرات والمارقات والتشويق والإثارة، بل هي رواية واقعية بث فيها ثريانتس الكثير من مرارة الواقع التي تجرعها طوال حياته في سخرية لاذعة، وجعلها ثورة على الأوضاع التي كانت سائدة في عصره، مخالفاً بذلك السمة الأساسية في رواية الفروسية التي كانت منتشرة في ذلك الوقت.

والناقد والقارئ التأمل لابد أنه يتوقف طويلاً أمام الفصل السادس من الجزء الأول من الرواية، وهو يعنوان عفي التفتيش الكبير الشائق الذي قام به القسيس والحلاق في مكتبة صاحبنا النبيل المبقريء وفيه بتناول ثربانتس كل الإبداعات التي ذاع صبيتها وحققت انتشاراً كبيراً بين الناس، حتى عامتهم، من قصصة ورواية وشعر، بنوع من التشريح والنقد، في تعليقات مختصرة وأحكام موجزة، يميز بها بين الإبداع الذي يستعق التقدير وغيره مما يستحق الحرق ويعلى بها من قدر الممل الثمين ويحط من شأن الفث، حتى يخال للمرء أنه كان قادراً على تقييم كل تلك الأعمال التي عرفها الناس بفكر نقدى متخصص يضاف إلى قدرته كمبدع.

وفي آرائه النقصيية حسول هذه الأعصال، والتي طرحها على لمسان القصييس رجل الدين تارة ما يضفي عليها على المسان الحلاق تارة أخرى مما يضفي عليها نوعاً من الممومية، وعلى لسان الخادمة ثالثاً مما ييرهن أفقية تأثيرها حتى على العامة، يرتدي ثريائتس عباءة جان بول العامة، يرتدي ثريائتس عباءة جان بول الوجودية، ما يمكنه من خلق جو عام للرأي قائم على الممليات والسراهين الواقعية التي تثبت في النهاية ما يؤول إليه



والمسروف أن الفنانين في مسختلف الواروبا، قد الوار الإبداع، في أمسركما وأوروبا، قد تماطفوا وتأثروا بنزعة سارتر التي تمتبر ان الإنسان وحده هو المسؤول وأن الفير الإنساني مسائلة ذاتية ولا يمكن لأي إنسان أن يصبح على وعي بنفسه بطريقة موضوعية، إلا عن طريق رؤية شخص آخر.

ومن واقع هذا التأثر ساد بين الفنانين والبدعين بشكل عام مفهوم أنه إذا كان النساس الأخدون يقوم حون بدور المرايات التي يرى الإنسان من خلالها نفسه فإن المحمل الفني بالمثل يمكن أن يؤدي نفس الدور، وهذا المفهو نجده واضحا جليا في كل ف صــول رواية ثريانتس «دون عليه في المدورة بشكل عام، وفي الفصل السادس على نحو خاص.

في هذا الفحصل يتكشف تأثير الوجوديين على ثربانتس حيث أن الوجود هو العمل، مؤكداً التبرير الفكرى على حساب النتيجة، وسواء في العلم أو الفن، يقتضى الأمر . كما يقول د . محمود البسيوني في كتابه «الفن في القرن العشرين» - ألا يكون الإنسان متعصباً مسبقاً لأفكار لم تجد طريقها إلى المختبر ويعتبر الشخص الدوجماتيك dogmatic طالما كان يصر على أفكار دون أن يسمح لنفسه لاختبارها، فقد يوصله الاختبار إلى التتازل عنها واعتناق ما هو أصح، أما إذا جاءته البيانات التي تقتضيه أن يعدل من رأيه ومنهجه الدوج ماطيقي واستمر رغم تلك البينات على موقفه، فمعنى ذلك أنه متعصب والتعصب هنا هو الالتزام بآراء غير مختبرة، وريثة العسادة والتسداول القسديم وحسفظ أصم للماثور دون نقد أو تقويم أو محاولة تبصر وتكييف للظروف الجدية.

وعلى العكس من ذلك تماماً، يبدو أن ثريانتس يقيم آراءه على خبرة ومعرفة وقراءة متفحصة ببصيرة الناقد وحس المبدع لتلك الأعمال الإبداعية، كما يبدو جلياً أنه غير متعصب لرأي إذ يسوق الرأي على لسان نقولا الحالق مثلاً، ويتبعه برأي آخر مخالف على لسان القسيس بوأ والعكس، بل إنه يطرح الراي أحياناً على لسان الخادمة التي تجسد المعلعية الفكرية في الحكم على تلك الاعمال التي يعدها البعض في عصره اعمالاً عظيمة.

يصف تربانتس على سببيل المثال كتاب ورابوع أمداديس الفدالي، بأنه مؤسس التضاهات التي كان الروائيون يحسون بها كتب الفروسيدة، وذلك الفروسيدة وذلك الفروسيدة ومنه نشأ سائر الكتب الأخرى، ولهذا فمن الواجب الحكم عليه بالإحراق دون شفقة، ثم يتابع ذلك برأي المعن غيقول: كلا أني سمعت أيضاً أنه أحمن كتاب في موضوعه ومادام هكذا أحمن كتاب في موضوعه ومادام هكذا فريداً في بابه فإنه يستعق المفو ولهذا فرياً.

ويتبع ثريانتس ذلك في هذا الفصل باست مراض آراءه النقدية اللاذعة الساخرة تجاه ما ساد وانتشر من روائع كتب الفروسية، حيث يرى فيها أنها السبب المباشر في إفساد ذوق العامة وقرامته المبنياً سمة اطلاعه وثقافته بتاريخ مبدعيها وسيرتهم الذاتية، كما أنه في الوقت نفسه يكشف عن سمو روحه التي تحملت الكثير من الأوجاع والآلام والانكسارات، لكنه بالرغم من روحه المهردة الروح ويعلو فوق آلامه، ذلك يسمو بهذه الروح ويعلو فوق آلامه، ليضع لنا واحدة من رواع الأدب العالي.

تجليات السارد بقلم: عبدالجواد خفاجي (مصر)

■قراءة في نص «الوباء» للقاص د. خالد أحمد الصالح



## تحليات السارد

بقلم: عبدالجواد خفاجي (مصر)

### قراءة في نص الوباء للقام د. خالد أدمد الصالم

(1)

النص القصيصي (الوباء) للقياص د. خالد أحمد الصالح قرأته منشوراً في محلة «البيان» الكويتية في عددها ١٩٩ يونيو ٢٠٠٥م، وقد وجدتني بعد ضراغي من قراءته متحمساً للكتابة عنه، وقد لمست أنه من النصوص القصصية الرفيمة التي تعكس ثقافة رفيمة ووعياً فنياً عالياً لدى كاتبة، لما يحمله النص من أبعاد رمزية عميقة الصلة بالفلسفة ودلالات متسمة تطمح إلى شمولية النظ ق.

ولكي نسير في دراسة وضعية السارد في علاقتها ببنية النص يجب أن نفرق بداية بين القصة/ الأحداث في وجودها الستقبل، ويين العمل القصيصي/ النص باعتبار الأخير وسيطاً قصصيًا/ خطاباً. هذا الوسيط القصيصي هو أسلوب

السارد في عبرض الأحداث وفق وحهة نظرهِ الخاصة، وهو في حد كونه سارداً يعتبر أداة اخترعها الكاتب لأداء هذه المهمة، وأعطاه كافة الصلاحيات بصفته مناحب الخطاب القصيصي وصنائعه ؛ لتشويه وإرباك زمن الأحداث في وجودها المستقبل (زمن القصة) ليجعله قادراً على استيماب الأحداث في زمن آخر أقل أو أكثر فيما يسمى (زمن السرد)، وربما يتسرتب على هذا الإرباك والتعسوبه أن

العالاقات لا تظهر بين حدث وجدث بشكل يتمفق ومنطق الواقع أو منطق حدوثها في الحقيقة. والسارد وهو يقوم بهذه الممة لا يقوم بها اعتباطاً، وإنما يتم الأمر وفق منظور معين (وجهة نظر) يحدد وضعيته مكانيًا وزمانيًا بالنسبة لشخوص القصة.

والحقيقة إن وضعية السارد تثير مشكلات منهجية عدة يتعلق بمضها ببنية النص وبعضها الأخر بالقيم المبثوثة في النص فيما يتعلق بعضها الثالث بالمبلاقية بين القيارئ والنص ولقيد اقتصرت دراسة وضعية السارد في كثير من الأعبمال النقدية على الأعبمال الروائية، بيد أنى لا أميل إلى قصره على هذا المجال، فالقصة القصيرة هي عمل سردى، وأينما وجد السرد أمكننا دراسة وضعية السارد،

ويحدد النشاد وضميات السارد أو تجلياته في النص في ثلاثة أوضاع:

- السارد أكبر من الشخصية

القصصية (الرؤية من الخلف)

- السارد مساو للشخصية القصصية (الرؤية المصاحبة أو الرؤية مع)

- السارد أصغر من الشخصية القصصية (الرؤية من الخارج)

ولقد كان القصاص والروائيون



التقليديون لا يكادون يعرفون إلا ما يسمى فى تقنيات السرد بالرؤية من الخلف.

(Y)

في نص (الوباء) السارد مراقب لشخوصه القرويين المنتمين للمكان الواحد (قرية الباحة) بكل عاداتهم وطقوس حياتهم، مركزاً على انتماء الشخوص لماضيهم وتراثهم وثقافتهم، ناقلأ بأمانة تفاصيل المكان وتقسيماته الجغرافية، وأهم محدداته البيثية: «كان الوباء قد اقتحم قرية (الباحة) التي احتمت بها محموعة عربية منذ قرون لم يحصها أحد، في وسط صبحراء تمتد بعيداً، كانت الباحة بترتبها الحمراء الزاهية كأنها لمسة جمال في وجه الصحراء الصفراء، أشحار النخيل عالية تُسقى من آبار متدفقة، البيوت الطينية متراصة بخطوط متعرجة، الفسحة الشمالية كانت تعج بحوانيت البائعين وأصوات المشترين، أما الفسحة الجنوبية التي تلامس الصحراء فقد تركت خالية لدفن الموتى، ومع انتشار الوباء توقفت الحياة عن الحركة، عم الهدوء الساحات الشمالية، وتوسعت الرقعة الجنوبية».

من المهم أن نلاحظ أن الفيقدرة السابقة هي بداية النص، وقد عُني فيها السارد بعرض عام للمكان وهو يقوم بمهمة الكاميرا التي تسجل لنا جوانب القرية وجغرافيتها، وقد برز في هذا العرض العام:

 الصراع بين نقيضين يتقاسمان المكان هما الموت الذي استأثر بالفسحة الجنوبية، والحياة التي استأثرت بالفسحة الشمالية وقد وضح أن ثمة غلبة للموت على الحياة.

٢. حيادية السارد إذ لم يتدخل برأيه

فيما يسجله، لولا أن عبارة «كأنها لمسة جمال في وجه الصحراء» جاءت كحكم من السارد على المشهد الذي يسجله بما يعد كسراً لحياديته لولا أن لفظة «كأن» أفادت الشك وليس الجزم.

الدناحظ وضعية السارد كشاهد تاريخي على القرية وماضيها وإنسانها، عليم بكثير من تقاصيل حياته، يعزز من والمرب الوضعية النص (العرض الختامي) وقد رحل الجميع عن القرية بعد ما تقشى الوياء بها، تاركين طمستها الرياح، قال السارد: «ويعد قرون لم يتم إحصاؤها تقتحت تلك قرون لم يتم إحصاؤها تقتحت تلك الترية الحمراء على أقدام مقبلة تتشابه بسمتها الرياح، والقدام التي كانت قد طمستها الرياح،

ولنا أن نمى من بداية النص ونهائيـة أن السيارد رصيد القيرية في الماضي البعيد (منذ قرون) معتمداً في الحالة الأولى على ما رأى وما سمع، وهي الحالة الثانية على ما رأى فقط بدليل قوله: «تتشابه بصمتها مع تلك الأقدام التي طمستها الرياح، وفي الحالتين هو شاهد على مرحلتين تاريخيتين كما لو كان معمراً معاصراً لأجيال عدة في مراحل عدة من مراحل إعتمار قبرية الباحة، لقد بدا إذن أنه صاحب دراية هائلة بعالم القصة التي سيرويها والتي لم يستأ نفها بعد، ومن ثم كان من المتوقع أن يكون السارد هنا أكبر من أي شخصية من شخوص قصة التي سيقصها عليناء وهووإن كان كذلك بالفعل إلا أنه استطاع تحييد نفسه منذ البداية، وإنه آثر أن يكون كصاحب كاميرا عليه أن يسحل دون يقطع برأى، أه عليه أن يكون مساوياً لشخصيات القصبة التي سينقل لنا بعض المشاهد الدالة من حياتها، ولعل قوله «بعد قرون لم يحصها أحد» وقوله الآخر «بعد قرون لم يتم إحصاؤها، يؤكد أن الإحصاء لو تم سيكون من آجاد آخرين وليس منه، ومن ثم فهو بصفته وأحداً من المجموع يتساوى مهم في العلم وعدم العلم بعدد القرون ومن هنا نؤكد أن السارد اعتمد على منظور قيصيصي يجبعله في وضعيمة مساوية للشخصية ممارساً «الرؤية مع» أو الرؤية المساحبة، وهي وضعية تسمح للسارد بالتركييز فقط على التقاط العناصر الدرامية (التي تنطوي على أحداث وتفصيلات يقوم بها الشخوص وتسمح باشراك القبارئ في بناء العمل القصصى على أساس غير نص، لأنها لن تقدم له كل التفصيلات، وستركز على ما هو دال فقط، وستعفيه من تدخيلات السارد وأحكامه وتبريراته وتعليلاته وشروحه وتفسيراته، ومن ثم يبدو القارئ نشطأ ومتحمسأ ومتفاعلاً مع السارد الذي سمح له من حيث المبدأ بقدر من الشراكة والساهمة في استتباط ما كفٌّ عنه السارد وتُخَلُّل ما آثر ألا

(٣)

يقدمه من تفصيلات،

يتجلى اقتدار السارد فى كونه عرض ما عرض لنا من أحداث كثيرة عن قرية الباحة وإنسانها فى بعض مشاهد دالة من حياة شخصية واحدة هى (سيف بن صالح) الشاب الذى فوجئ كغيره باجتياح الوباء للقرية. ويعرض لنا السارد بعض المشاهد القليلة من حياة هذا الشاب نعصرها فى:

المشهد الأول: يبدأ بلحظة خروج

(سيف بن صالح) وقد حمل معه ما شعر أنه مهم من داره الطينية، خرج زاحفاً إلى الصحراء وكان قد فرغ منذ يومين من دفن والده الذي آباده الوباء كـفـيــره ممن أبناء القربة.

فى هذا المشهد يركز السارد على إبراز اللحظة الآنية فى عملية القص، أو اللحظة التى ينصب فيها السارد كاميرته لتسجيل مشاهد حية تخص حياة الشخصية المحورية فى القصة.

المشهد الثانى: يبدأ بحوار بين سين بن صحالح ووالده ض اللحظة التي اكتشف فيها الأب أنه قد أصيب فملا بالوباء، الأمر الذى تيبست له مفاصل سيف ما أن سمع النبأ. وهو مشهد سابق زمنيًا للمشهد الأول. في هذا المشهد تحول سيف من مجرد مراقب للوباء الذى يجتاح القرية إلى مواجه حقيقى للوباء الذى دخل دارهم، أصاب والده. وقد كان رد الفعل عنده متمثلاً في تيبس الماصل فجاة، بما يمهد للآتى الذى لا نتوقع معه انتصاراً لسيف على الوباء.

المشهد الثالث: يركز هيه السارد كاميرته على (سيف) القابع مذهولاً شارد الذهن بجوار والده المصاب لا بدرى ما هو هاعل.

وكانت شرصة السارد أن يستغل سكون الشخصية وعدم قدرتها على الإتيان بأفعال حقيقية يمكن أن يسجلها الآن، فغادر اللحظة الآنية ليمود بنا إلى ماضي (سيف بن صالح) ليمرض لنا عن طريق «الفلاش بالك» (الارتداد) مستهنأ بذاكرة سيف بعض المشاهد الدالة من ماضى حياته، وذاكرة سيف لم تكن تستدعى في هذه اللحظة إلا كل ما هو

دال فى حالته، وكل ماله علاقة بالحاضر/ المسير الحرج، فيتوقف بنا عند مشهد بعيد من طفولة (سيف) يمتد إلى عشر سنوات خلت وقد اجتمع الأب مع ابنه سيف فى المقبرة، آتيًا لزيارة الموتى، وإن كان سيف تحديداً قد أتى لزبارة والدته التى ماتت ودفئت ها هنا.

هذا المشهد البعيد تستدعيه ذاكرة سيف الآن وكأنها تلقى الزمن بين والدته التى مساتت ووالده الذي يوشك على اللحاق بها. إنه نوع من التهثية الدرامية للحدث الأكبر (موت الأب).

يدور فى المقبرة حوار بين الأب وابنه تتضع لنا من خلاله الأبماد الميثولوجية لشخصية الأب، وهى أبعاد فى غاية الأهمية لفهم شخصية الأب.

قى الحوار الدائر الذى سيطر عليه الأب وحده أخبر ابنه بأنهم من قبيلة هوازن، وأن هذا قبر جدته (نورا)، وهذا قبر جده (عبدالرحمن) وأنه كان شاعراً مشهوراً وكان الأب منتشياً وهو ينشد ابنه أبيات الجد، وارتفع صوته كأنه ينادى الفضاء المتد حولهما، وفجأة اقترب من ابنه وقادة مكانها، والدتك لم تموض».

قى ضوء المكون المثيولوجي يمكننا أن نعاين رؤية الأب للحياة وبعض قيمها فقيمة «الإخلاص» عنده تعنى البقاء على عهده مع الموتى (لم يتزوج بمد زوجته) وبعنى الارتباط بالموت وترديد مآثرهم ومأثوراتهم، وكان كل هذا الاعتداد بالماضي هو رد فعل طبيعي لتصرم الحاضر بين يديها كما أن قيمة «الموت» عنده لا يعنى انتقال أجساد الأحياء إلى القبور، فهم لا يزالون أحياء من خلال ذكراهم فينا، الموت إذن أن نتاسى هؤلاء

الموتى ونهمل في الإخلاص لهم. ينفتح النص بشكل إشاري لافت على المكون المحثولوجي والثقيافي والأذلاقي لشخصية العربية في عموميتها الستحدة فنيا في النص في شخصية الأب كشخصية تولى وجهها للماضي و القبيلة، وهي تتفاخر بالمرق و مآثر الأجهداد، وهي متعطيبات ُلا تمثل في مجملا قيمة في حاضر الشخوص المحاصرين الأن بالموت، تتوقف بنا ذاكرة سبيف بعيد هذا عند لحظة أخيري في المقبرة أيضاً عندما أفضى الأب إلى ابنه ير غيته في تزويجه «ستتم العشرين الشهر القادم.. أتوق لرؤية نريتك، هكذا تجتمع المتناقضات في لحظة واحدة كطرف في صراع.. رغبة الأب في رؤية ذريته من ابنه الوحيد (سيف) في لحظة بحثمون فيها بالوت، إنه المسراع بين تفيضين (الفناء والخلود) بتقابلان الآن في نفس الوقت، ومن هنا ينفتح النص على مكون ميثولوجي أخرى في الشخصية العربية التي ترى الزواج محرد وسيلة للامتداد والبقاء والخلود في مواجهة التصرم، وها هو الخوف من التصرم يدفع الأب إلى الاحتماء بالتناسل عن طريق ابنه الوحيد، وإن

لاشك تعكس اللحظة الطابع الدرامي للحياة نفسها التي لا تخلو من صراع بين

كان ذلك يعنى بالنسبة للابن - في تلك

اللحظة . شيئًا آخر، لقد استدعت

ذاكرته على الفور (سارة) التي ترجلت

مع أسرتها بعد انتشار الوباء.. تمُّثُل الآن

في ذاكرته، ويستفرقه التفكير فيها

للحظة، متفاتا من إسار اللحظة المريرة،

وهو الذي لا يزال جالسا بجوار أبيه

المتضر

متناقضات، إذ تتداعى الرغبة في الارتباط والرقب الدواحب الارتباط والزواج والبقاء - بما يصاحب هذه الرغبة من مشاعر، في لحظة تخص الموت بما يصاحبها من مشاعر مضادة، وبينها إنسان في مفترق طرق ا

المشهد الرابع: لقطة من حياة القرية، ولم يكن الأب قيد أمييب بالوياء بعيد، وقد استيقظ (سيف) من نومه غير هانئة على صراخ وجلية، وقد أهاله أن الناس بداوا يزحفون إلى الخارج، وقد وصلت المأساة ذروتها بالنسبة لسيف، عندما رأى دار محبوبته تفرغ من ساكينها شأنها شأن بقية الدور، الأمر الذي اعتبره الأب عدم وفياء: والده كان يزداد غضياً مع ازدياد هجرة الناس، تساءل بغضب: - أين ذهب الوهاء ؟ نظر إلى سيف بقلق قائلاً: «إياك أن تتـــرك أرضك» الأب لا يزال بمخزونه المرفى والثقافي والأضلاقي مصراً على الإخلاص للأرض بما تحمله هذه الكلمة من قيم المراقة والانتماء والأصرار على البقاء، هو يرى أن الوت الحقيقي ليس ما يتهدده الآن، لكن ما ينتظره مناك بعد الفرار، الوت في أرضبه يعنى بالنسية له خلوداً على نحو ما .. هكذا تتمزز نظرة الأب المايرة إلى معانى الموت والحياة.

قد يقال هذا إن العناية بشخصية الرئيسة الأب على حساب الشخصية الرئيسة يمثل خروجًا على مقتضيات القصة القصيرة واشتراطاتها الفنية، التى يجب أن تركز على الشخصية الرئيسة (سيف). وحتى لا نقع في مفية هذا الظن علينا أن نتذكر دائمًا أن كاميرا السارد لا تزال تتفل كل المشاهد من حياة (سيف) وإن كانت بالضرورة ستسجل ما يلاصقه،

والأب ليس مجرد مالاصق أو شخصية ثانوية، إنه الدستور العرض والثقافي والأخلاقي للقرية كلها، وما مديف إلا امتداد له، ومن هنا هإن كل ما يكرسه السارد من معلومات حول شخصية الأب يضى الطريق للنفاذ إلى شخصية الأب مسيف/ الخلف، لا بصفته الوريث الطبيعي لهذا الدستور/ الإرث فحسب، بل بصفته الصورة الأكثر حداثة في الزمن للأب، والذي عليه أن يختار بعد قليل بين معطيات هذا الإرث ومتطلبات اللحظة الحرجة.

#### المشهد الخامس:

وقد استشرى زحف الأهالى إلى الخارج وسعا اشتعال غضب الأب وحيرته وتساؤلاته: دكيف يحيا الناس بدون أصلهم ؟ هيجيبه ابنه: الناس خائف ون». الناس هي هذا المشهد يستجيبون لفرائزهم وهم يختارون الفراز إلى حياة آخرى، هي المجهول بالنسبة لهم، لكنه المجهول الأدنى مقارنة بالموت/ المجهول الأعظم الذي يتهددهم.

وإن كانت تساؤلات الأب تعكس لدينا معنى الأصالة لدى الأب، إذ يراها في البقاء في القرية حتى وإن كانت الدنيا تتنهى ها هنا، ويفضل ذلك على الحياة هناك المعاوية للموت عنده ؛ لذلك قالها صراحة: د. الموت هناك.. الدنيا تتنهى هنا».

وفيما يبدو أن الأب الذي تتبدى أمامه معان هجيئة عليه من عيئة «الخسوف - الهسّرب» .. لم يعسد يدرك اشتراطات اللحظة الحرجة وطبيعة التسعسولات في رؤى الناس في هذه اللحظة الهاكة .



فى خضم هذا الصراع تنفلت من الأب كلمات رغماً عنه وجهها إلى ابنه: 
إلك آخر أمل لنا .. ارحل بعيداً، بعدها أحس بحمى الوباء تجتاح جسده. وهكذا يتزامن دخول الوباء جسد الأب مع دخول الحوف إلى صدره. الوباء الحقيقي إذن ليس ما يجتاح الأجساد من الخارج، بل هو ما يجتاح النفوس من الداخل، ومن هنا يعكس النص معنى الوباء الحقيقي هنا يعكس النص معنى الوباء الحقيقي من وجهة نظر السارد . هذه المرة . الذي التقط هذه اللحظة النادرة من حيساة الأب.

الحوار أيضاً يؤكد بشكل صريح امل الأب الذي يرتكز في الضمير (أنت). هو يختار حياة ابنه لا من أجل ابنه في حد ذاته، ولكن لأن هذا الاختيار يحقق أماله في الخلود والامـــــــــداد فـــوق الأرض، كذكري وأعراف ودماء تجري في عروق الخلف.

#### المشهد السادس والأخير

وقد مضى يومان بعدما وارى (سيف) جثمان أبيه، وقد داهمته الوحدة بين الجدران الطينية، وراثحة الموتى، وإن كانت ذكريات (سارة) لا نزال تلح عليه ؛ ومن ثم كان يستسلم لبزوغ امل اللقاء معها.

وهكذا السارد يلتقط أينسا حلَّ كل اللحظات التى تُبرز المشاقضات أمام بمضها، مركزًا على مازق الشخصية التى عليها أن تختار وهى ادئماً هى مفترق طرق.

وكان على (سيف) أن يستسلم للحظتين مماً، ذهب إلى المقابر متدثرًا بحزنه وصمته وذكرياته التى تشده إلى من ماتوا بكل ماضيهم وأعرافهم وملامح حياتهم.. يتملى قبورهم مسترخياً فوق

التبراب الطيني الذي غطى قبير والده، وفي نفس الوقت كيان عليبه أن يرمى بنظره بعيداً إلى أطراف الصحراء التي تضرب فيها (سارة) مع أسرتها. وكان عليه أن يختار الحياة كما اختارها غيره ويرحل خارجاً إلى الصحراء، وإن كانت لحظة رحيله مختلفة، فهو آخر من اختياروا الرحيل بعيد أن وفيُّ ما عليه للموتى (دفن والده، وزيارة القبور الأخيرة). هو لم يرحل إلا بعد أن داهمته الوحيدة، هو في هذه اللحظة (آدم) الجديد الذي عليه أن يبحث عن حواء الجديدة (سارة) في الصحراء المترامية أمامه .. ودع قبور موتاه كأخر ما يعبر به عن وفائه لهم في لحظة الرحيل، غير أنه وعلى نحو آخر كان يستجيب ضميرياً لمطلب أبيه: «ارجل بعيداً».، هو يستجيب في هذه اللحظة لنداء الغريزة والمقل والضمير مماً، ومن هنا يختلف تقييم لحظة رحيله عن غيره من الشباب الذين رحلوا استجابة لنداء المزيزة وحسب

وإن كانت اللعظات التي تلت رحيله .
على نحو ما عرض المسارد في نهاية
المرض القصصى . تعطى مؤشراً في
عودة (سيف) وعلى نحو أكيد في صورة
أقوام جدد لهم نفس البصمات، ومن هنا
الأزلى، وهي ترسم الطريق لرؤية
الأزلى، وهي ترسم الطريق الرؤية
الشخصية المربية بعدداتها الثابتة
ورغم كل الظروف هي تعود لتؤكد من
ورغم كل الظروف هي تعود لتؤكد من
جديد انتماجها لأصلها وعراقتها من
الأجداد . تعود بإصرار جديد لتؤكد



المعانى التى يؤكدها مدلول كلمه

(٤)

من المهم أن تتساءل: . كيف استطاع السيارد في ضبوء خطته لتشبويه زمن الأحداث المتراتبة وفق منطق السببية.. كيف استطاع عرض أحداث كثيرة منذ طفولة (سيف) وقت أن كان عمره عشر مينوات، وحتى بلوغه سن العشرين، وقت أن اجتاح الوياء قرية الباحة ؟.. مسافة عنشر سنوات هي زمن الأحداث كنيف استطاع أن يقدمها لنا في ست مشاهد دالة لا تتجاوز بضع ساعات ٩ ا أقول إنه اعتمد فنيًا على مشاهد ست، لم تُقَدُّم وفق ترتيبها الحقيقي في واقع القصة، وإنما قيمها وفق مشروع زمني آخر له منطقيته المختلفة، حرص السارد من خلاله على تشويه الزمن واختزاله وعجن تراتبه الطبيعي تقديمًا وتأخيرًا، كما حرص على الإسراع بالزمن في بعض الشاهد، وحذف الفترات الزمنية التي تحوى مشاهد وأحداثا كثيرة غير دالة بين المشهد والآخر، كما حرص على تفتيت اللحظة الواحدة، أو بالمنى الشهد الواحد إلى أكثر من مشهد ، ولكي نوضح ذلك يجب أن نماود النظر في الزمن القصصى للأحداث الست.

المشهد الأول: حدث بعد يومين من وضاة والد سيف، وكان قد وارى جثمان أبيه التراب.

المشهد الثاني: يعود بنا إلى لحظة إصابة الأب بالوياء.

المشهد الثالث: لحظات مستمادة من ماضى (سيف) عن طريق الذاكرة حاملة أحداثاً كثيره تقجه من الماضى إلى اللحظة الآنية القص.

المشهد الرابع: لقطة من حياة القرية، ولم يكن الأب قد أصبيب بالوباء بعد، وكان زحف الناس إلى الخارج قد بدأ.

المشهد الخامس: لحظة شعور الأب بإصابته بالوباء، ونصيحته لابنه بالرحيل.

المشهد السادس: أحداث ما بعد الدفن، وكان قد مضى يومان على وفاة والد سيف،

والملاحظ هنا: (۱) أن المشهد الأول، وهذا السادس هو امتداد للمشهد الأول، وهذا ممناه أن بداية عرض الأحداث هو نفسه أصلاً لم يبرح اللحظة الواحدة التى تلت دفن الأب، وأن كل ما عرضه من أحداث كانت عن طريق المونتاج الذي يحكم عليه عرض المشاهد الدائمة، المرتبطة بللشهد الأساسي الوحيد الذي كان معنيًا به أصباً (الأول، واستداده الساسي) الأمر نفسه يجعلنا نؤكد أننا الساسي) الأمر نفسه يجعلنا نؤكد أننا أسام بناء قصص صدور (بدايته هي

۲) المشهد الثانى هو نفسه المشهد الخامس وقد فصل بينهما بالثالث والرابع مما يؤكد تركيــز السارد على تفــتيت اللحظة الواحدة إلى لحظات أصــفـر أو بنيات زمنية أصفر والفصل بينهما ببنيات مستجلبة من السابق واللاحق.

نهایته)،

٣) اعتماد السارد على ذاكرة الشخوص واستجلابه لأحداث بهيدة عن طريق الارتداد (الفلاش باك) والإسراع بها نحو اللحظة الآنية للقص في هذه العملية بهارس ما يسمى بالوقف، أي إيقاف زمن الأحداث الآنية والانشغال بالسرد عن الماضي.

ومن العلوم - أيضًا - أن الذاكرة تعتبر



وسيلة من ومسائل تحريضات المسرعة (الإبطاء أو الإمسراع بالزمن) لأنها تستدعى من الماضى ما يخص اللحظة الآنية للقص وفق منطق خاص بها وهى تسرع أو تبطئ بالأحداث كيضما تملى عليها الظروف النفسية للشخصية.

ث) اعتمد السارد على عجن اللحظات وإعادة ترتيبها وفق منطقه المخصوص، فالمفترض وفق منطق الواقع أن المشهد الأول هو آخر المشاهد، والمشهد الرابع هو أول المشاهد، وإن شئنا غير ذلك فليكن الشهد الثالث أول المشاهد؛ لأنه يعرض صوراً من الماضى البعيد الذي يتجه بنا إلى الماضى الأقرب.

0) اعتمد السارد على الحذف، وهو حذف فترات زمنية كبيرة نسبياً بين كل مشهد وآخر حرص. نصبياً . على وضع فواصل دالة مكانها (xxx) مما يؤكد أنه لم يكن معنياً بعرض كل الأحداث في كل الأزمان والأوقات إلا بما يتفق مع وجهة نظره، فلاشك أن بين كل مشهد ومشهد توجد أحداث حقيقية في واقع القصة لم يعن السارد بتسجيلها، ومن ثم حذفت بازمانها.

هذا ولقد كسانت البنية الأولى الأساسية لتنفيذ هذا المشروع الزمنى هي الأساسية لتنفيذ هذا المشروع الزمنى هي المقسد الذي يحوى (المكان ـ الزمان ـ الطقس ـ الشخوص ـ الأفعال ـ الحوارات) هذه التقنية سمحت بتحييد السارد تمامًا، وجعلته بشكل أو إدراك إحداثيات موقعه زمانيًا ومكانيًا بالنسبة لشخوصه، فهو موجود وغير موجود، محود لأنه يسجل وغير موجود لأنه يسجل وغير موجود لأنه بمايد (لم يُعَلَن عن نفسه لا بضميره ولا برأيه) لذلك نميل إلى تسميته «السارد

التقنىء أو السارد الكاميرا، هذه الكاميرا مهمتها تسجيل المشاهد، ويظل أسلوب المشهد هو كل ما يحص الكاميرا، من حيث اللغة والبناء. فالبناء داخل المشهد على نحو ما سبق له مكوناته الداخلية، وسماته الخاصة التي يمكن ماينتها خارجيًا أو ظاهريًا بالحوام المجردة. واللغة إلى حد كبير لازمة لنقل معلومات مباشرة عن الخارج عن طريق وصف الأماكن والأجماد والأهمال وردود الوجوه وحالية الحوارات.

لفة الحوار يبرز فيها أيضًا البعد الإجــتـمـاعى والنفسس والفكرى للمتحاورين، وذلك هو أسلوب السيناريو في الكتابة القصصية، وهو أحد المستجدات التي دخلت كتقنية في بناء القصدة التصدرة.

وأخيراً يمكننا التأكيد على أن حركة السارد التقنى هنا وهو يقوم بمهمة التسجيل والتصويره والمونتاج بأنها حركة غير اعتباطية، ومهما بدت المشاهد متناثرة ومتباعدة ظاهريا، فهي مترابطة داخلياً وفق نظام زمني خاص بالسارد ممكن أن يقوم في ضوته نظام زمني للتلقى خاص بالقارئ الذي سيقوم بدور الربط بين هذه الشاهد مثلما يربط بين مشاهد الفيلم المسينمائي المرثى في حركتها وتتابعها وسرعتها وهكذا يمكن للقارئ من خلال إقامة أساس غير نصى أن ينظر إلى كل شيَّ في النص على أنه طريقة في تفسير هذا الأساس وفي ضوء مشروع زمني آخر بقيمة هو ومن منا نؤكد أن تجليات السارد ذات علاقة وثيقة بالقارئ، ويإمكانها أن تحوله إلى شريك مساهم في بناء العالم القصصي



على أساس غير نصى. (٥)

من الهم. أيضاً. ان نسال: للذا عنى أسنالد، بعرض لمحتين تاريخيتين عن قرية (الباحة) منذ قرون عدة مضت وبعد عدة قرون تلت عام الوياء ؟، وكاننا أمام بناء روائي أهني يحمل في أحشائه - رأسياً - جنبينا قصصياً يعض (سيف بن صالح). النا وللإجابة يمكننا أن نسجل أننا أمام لحظتين فارقتين في حياة قرية الباحة سجاتها بداية النص ونهايته نوضعها على النحو التخطيطي الآتي:

وقدوم قبائل للإقامة في الباحة لحظة أولى فأرقة (رحيل)

(عنى السارد بتيف صيل وعرض احداثها)

المستقبل الماضي الأقرب لحظة ثانية فارقة (قدوم) لحظة إعمار جديدة

م يمن السارد بتقصيل أحداثها) الفـــّــرة آلتي عــاشــهــا الناس في الصحراء بعد الوباء

الملاحظ من المرض التخطيطي: ١-استدارة الزمن من افقى الماضى إلى المستقبل ليضع لحظة أنية أخرى عند نفس النقطة (قرية الباحة) وكان التاريخ

يميد نفسه ها هنا.

 إليات المكان (قرية الباحة) في اللحظتين الآنيتين الفارقتين في تاريخ القرية، مع تغيير البشير والأزمان والأحداث.

 تغير الأقوام من قادمين للأقامة ثم راحلين بعد الوباء ثم قادمين مرة آخرى.
 الزمن يسبر من أفقى الماضى ليصب فى النهاية فى المستقبل الذى

يسير باتجاه موازى للماضى.

٥. الأحداث التي عرضها السارد عن قرية الباحة لم يكن مجرد حكاية من التاريخ مغلقة على فترة زمنية بعينها وإنما هي حكاية في التاريخ لم تنقطع عن التشكل في التناريخ ولم تنفيصل الزمن المتحه دوماً إلى الستقبل، وفي اطار هذه الملاحظات بمكنني أن أناقش الرواية التي عني السارد بمرضها بصفتها المرتكز الأول في الإبداع كقيمة إذ لا قيمة لأي عمل فتي يركز على عناصر الجدة أو حتى الجمع بين عناصر قديمة في ثوب جديد، مالم يتم ذلك وفق رؤية جديدة تقدم نفحاً أو فائدة، في هذا الإطار يمكنني النظر إلى معيار الجودة في أية رؤية في بعدها عن قيم الانفلاق والأنفال الإنساني، وفي تمسكها بالاصول وهي تجتاز أية أصولية عمياء، وفي مدى انفتاحها على أفق أنساني عام رحب،

في ضسوء هذا يمكننا النظر إلى الرؤية المطروح....ة في نص (الوباء) مستمينين بالملحوظات الأريع السابقة، وقيد لاحظنا أن اللحظة الأنية الجديدة التي لم يعن السارد بالحديث عنها وعن أحداثها هي لحظه مشروكة لنا نحن القراء، لا يصفننا شركاء في التلقي وحسب، بل لأنتا ملاك هذه اللحظه التي تنزلق بنا إلى المستقبل لنا أن نملأها بما نحتار في معية رياح الماضي التي تحمل معها الأوبئة والترسيات الكثيرة الضارة، ولنا أن نختارها لحظه اكثير طهارة لو وعينا دروس الماضي جيداً وطورنا أليات فهمنا لترسبات هذا الماضي وقد لاحظنا أن المستقبل يسير بموازاة الماضي، وكأن البشرية تتجه نفس الوجهة القديمة

وريما إلى نفس المسير، خاصة وقديراً لنا أن التاريخ.

يقيد نفسه، فهل يتكون اللحظة الفارقة الثانية مشاعاً للوباء أيضا، أم أنها حقيقة إشارة أنها حقيقة إشارة أيضا من قيم الثبات خاصة وأن: «البصمة القادمة الجديدة هي نفسها البصمة القديمة».

هى رؤية مجاوزة/ لقيم الانتصاء الأعمى للجسماعة وأصولها وثوابتها وماضها رغم رصد السارد لكل هذه المحددات التى لم يتعصب لها، ولم يغلق رؤيته عليها زمانياً ليكتفي بمجرد تقديم حكاية من التساريخ ذات بداية ونهساية مغلقتين.

لقد اهتم منذ البداية برصد المتغيرات والتحولات في القيم مع حركة الزمن، وقد كان الثابت الوحيد هو «قبرية الباحة، دون أن يكون معيناً برصد من أتوا إلى القرية من الماضي البعيد والماذا أتو .. ودون أن يكون محيناً بالبحث عن أسباب قدوم من أتوا بعد ذلك هم جميعاً وفي كل الأحوال بشرلهم نفس القصمة. لكأنه بطرح باتجاه الأرض نفسها هذا الشابت الذي تستدير فوق الأزمان والأحداث وأثار أقدام البشر ... إذا كان الثابت منا هو أرض قرية الباحة، فقرية الباحة لمن يعيش فوقها لا لمن مات أو يموت فوقها، ولم يختر أحد أرض الباحة للموت فوقها، كذلك تدور الرؤية حول مفهوم الوباء، الوباء الذي ينشأ في منذ

الأرض ليفني الأحساد، يمكننا أن نتقيه بالقرار على الأقل، لكتما الوباء الذي ينشأ في النفوس كيف لنا أن نتقيه كان بإمكان (الأب صالح) أن يتقى وباء تعصب لقبيلته، ويجتاز وباءه مهنه الخاطئ للأصوات، وكان بامكان أن يكون مخلصاً للحياة و الأحياء.. لكنه لم يفعلها عاش هانئأ باستنشاق روائح الموت التي تخالط انسام حياته، ومات راضياً بانتمائة لقيم الفناء.. إنه وباء الأفكار، والنوازع التي تلح على الرؤوس قد تدفع البشر للتثبت بالأرض لمجرد أنها تحوى فبور موتاهم أو لجرد أنها موطن الذكريات، أو لمجرد أنهم فوقها يشعرون أنهم حقيقة في التاريخ، لكنه قد يكون تاريخا أسود، مضمخ المأس ليس الأمر دعوة للتفريط في الارض على نحو ما قد يتبادر، إنها دعوة لعدم التفريط في الحياة، الأرض منذ خلقها الله، البشر هم الوافدون وهم الراحمون، قد يخير القدر البعض بين البقاء هنا أو هناك، قد يفرض عليهم ذلك، قد يخيرهم على الفرار احياناً ذلك لأنه القدر... لكلنما البعض يتشبثون بقيم الأعمى فوق ارض بعينها، والبعض يموتون أسرى وباثهم هذا متجاهلين قيم الإخلاص للحياة نفسها كما أرادها الله، لم تكن ارض الباحسة هي كل الأرض، لذلك كسان اختيارهم لها مع الحياة ولم يخترها أحد مع الموت، إنها دعوة إنسانية مثالية تفرز قيم الانتماء للحياة فوق الأرض ذاتها.



الثاقد الأدبي:

بقلم: عبدالرحمن التمارة (المغرب)





# الناقد الأدبس، توصيف للصوية والوظيفة

بقلم: عبدالرحمن التمارة (المقرب)

> ـ (الناقد هو مجرد إنسان يحسن القراءة ويعلمها للآخرين) سائت بوف

#### تقديمه

في سيرورة الأدب، يبقى الحديث عن النقد الأدبى، هو بكل تأكيد حديث عن مسار أفضى إلى تأسيس علاقة جدلية بين «النص» و«النقيد»، عيلاقية أشبتت استقرار الأدب وتغيير النقد، غير أن الإلمام بطبيعة قطبي هذه العلاقة، يتطلب أساساً استحضار الحافل الساهمة في تشكيل النقل والإبداع؛ أي الناقد والمبدع، باعتبارهما متموقعين في خط مواز، لأنه كلما تحدثنا عن الأدب يعناصيره الفنية والجمالية إلا وبرز النقد كفعل مصاحب له، ينبني على قصدية إدراك تلك الخصبائص ودراستها وفهمها وإصدار أحكام بصددها، مما يؤهل التقد لأن يؤسس علاقة توازن مع الإبداع، حيث يساهم كل من موقعه في تشييد نسق معرفى متكامل مؤطر بمنظومة منهجية ومفاهيمية متماسكة داخل الحقل الثقافي العبام المتاخم للمؤسسة الاجتماعية، ناهيك عن تفعيل الفعل الشقاطي وتوسيع فاعدة التواصل بين النقساد والأدباء وباقى الفسرقساء الاحتماعيين، لكن إذا كأن البدع يفرض نفسه بما أضافه للمشهد الإبداعي في

مساره التطوري بناء على خصائص مميزة، فما هي العناصر التي تجعل الناقد يرتقى إلى مقام التوازي مع المبدع دون أن يقطع جسور التواصل مع واقعه؟ وهل يعد الاختلاف الموضوعي بين النقد والأدب إقرارا بالاختلاف ببن الأديب والناقد من حيث الوظيفة والماهية؟ وإذا كان ذلك مجرد تحصيل حاصل، فهل كل ما يصدر حكماً أو رأياً حول الأدب يمد ناقداً؟ أم أن الأمر يتطلب شروطاً تجمله «مجرد إنسان» يمتلك هوية ناقد وما الغاية والقصد من ممارسة معرفية كهذه؟ وكيف يمكن تحديد وظائف الناقد بناء على هذه الغايات في ضوء وظيفة النقد ذاتما؟

- الناقد الأدبى: توصيف للهوية ورصد لخصائصها:

قبل الخوض في التساؤلات السابقة، تجدر الإشارة إلى أن إلصاق صفة الأدب بالناقد في هذا السياق، فرضها حصر المجال درءاً للعموميات، فضالاً عن ذلك فالحديث عن الناقد يظل مقروناً بالنقد الذي يكتمب صفة منتجه. علاوة على أن الخطاب النقدى مؤسس على عناصر جوهرية تبدو مرتبطة بشكل جدلي في بنية علائقية مكونة من الناقد وخطابه، ثم القارئ/ متلقى الخطاب، فضلاً عن سياق نشوء هذا التفاعل التواصلي.

إذا كانت أطروحة (رولان بارت)

الأولى أفقية، ترتبط بكل ما من شأنه أن يدعم الجهاز الفاهيمي والإطار المنهجى والأرضية الابستمولوجية التي يقف عليها الناقد، كي يتجاوز ذاته وأهواءم إلى تأسيس نقد منتج. لأنه بحكم طبيعة النقد النفتحة على كل الأجناس الأدبية، تبقى عملية القراءة، فعلاً أساسياً يساهم في حذق الصنعة النقدية، وينتج ويحدد الأدوات المنهجية في افق تدبيرها لتحقيق الأهداف المأمول من هذه القراءة، مادام الناقد بهدف إلى (البحث عن الحقيقة الأدبية أو الماني التي يمرضها النص دون أن يصرح بها). إنه تصور يوحى بأن القبض على هذه «الحقيقة الأدبية»، رهين بتراكم قرائى كبير يمتد للبحث في التراكم الأدبي الماصر أو التراثي، لأن الناقد قد يحتاج إلى التفاعل مع إنتاج تراكم من مائة سنة ـ على حد قول د. غالى شكرى ـ (حتى يستخلص السمات الشتركة التى تميز مسيرة التطور الأدبى هنا أو هناك، خلال حقية من الزمن). والاستخلاص والتركيب والإدراك أنشطة ذهنية وعقلية تدخل في صلب القراءة وتراكمها . وذلك ما يساهم في منح الناقد قدرة كبيرة على تطويع العمل الأدبى، وإصدار «أحكام» منطقية فرضتها البنية النصية والهوية الأجناسية للعمل الأدبى، من خلال هذا يمكن القول إن القراءة الأفقية تؤدي وظيفة خلق ناقد ممتلك لمفاتيح العملية النقدى، التي تبدو أحيانا صعبة من الإنتاج الأدبي، بيد أن ذلك لا يعني أن الناقد كائن خارق ونموذج مستعصى على المضاهاة، ما دامت هويته أنضجتها ممارسته وتحاربه القرائية، لأنه (إذا كان على النافد أن يقول شيئاً، فإنه يمنح

الشهيرة: (العالم موجود والكاتب يتحدث: هذا هو الأدب، أما موضوع النقد فبالغ الاختلاف.. النقد خطاب على خطاب، هو قــول ثان أو قــول واصف (-meta (langage (كما يقول المناطقة) وبمارس على قول أول أو القول . الموضوع)، تهدف إلى التمهز بين موضوع النقد والأدب، فإنها تنطوى على كثير من الإشارات المصمرة المرتبطة بالخطاب النقدى؛ أهمها الاعتراف بكينونة النقد والناقد الذي يمتلك خصائص تمييزه عن الأديب، وإن كانا يشتركان في أداة الاشتغال (اللغة)، مما أهل الناقد لأن يكون أديباً (من نوع خاص تتوفر فيه مميزات الميدع من ذوق وحساسية لفوية رفيعة وذكاء في استقراء مواقع الجمال وسرعة في استخراج المعاني من مضانها)، وكلها مميزات تبدو مشروطة بتراكم قرائي كبير، كما تؤكده الأطروحة البارتية التي تكشف أن الناقد ملزم بدالقراءة م؛ أي قراءة موضوع نقده - بخلاف الأديب المتأمل في عالمه . بطريقة «حسنة» لأنه سيستكنه ألعمل الأدبى عبر أفعال تتطلب التحليل والتذوق والإنتاج والحكم، التي تستدعيها القراءة ذاتها باعتبارها (نشاط للذكاء، فبالضهم واستبخراج الدلالة يستدعيان إدراك السلاقات الخطية عن طريق خلق التناسقات بينها). بيد أن فعل قراءة النص الأدبى وفك مغالقه في سياق التحليل والنقد؛ أو قراءة المتون الموازية لتدعيم التحليل وإغنائه، ليست عملية ميسرة لكن متفاعل مع الأعمال الأدبية المتسمة بالانفلات والامتناع، لذلك يبقى «إتقان القراءة» ومراكمتها جسراً لامتلاك هوية «ناقد»، ويمكن القول إنها قراءة تتمضمل داخل الحقل النقدي إلى مستويين:

أن يقوم به إلا من هو مسند بثقافة واسعة وخبرة نقدية ومؤطر بخلفية منهجية ومضاهيمية تتطور كلما تقدم الناقد في «القراءة» حيث يتمكن من إنتاج معرفة إضافية لصيرورة التفاعل بين النقد والأدب، ناهيك عن كمنها معرفة مختلفة عما سيقها منن تصورات نقدية، مما يعنى أن الخطاب النقدي يثوى خلفه تراكم فرائي بنحو نحو الفعالية والإنتاجية، لأنه (من غير المكن أن نكتب التاريخ أو النقسد بدون من مجموعة من التساؤلات، ونظام من المفهومات وبعض الإشارة إلى المراجع، وبدون بعض التعميمات أيضاً، وليس في ذلك طبعاً اية معضلة عصية على الحلِّ: فنحن نقرأ دائما وفي ذهننا بعض المفهومات السبقة، ونحن على الدوام نغير ونعدل في هذه المهومات بفعل زيادة خبرتنا في الأعمال الأدبية. العملية دياليكتيكية: هناك إسهام متبادل بين النظرية والمسارسة). من داخل هذا التصور المرتبط بالنقد النظري الذي يكرس نفسه لصياغة جهاز مفاهيمي متماسك يمكن من تفكيك النصوص الأدبية، نستطيع أن نقول إن الناقد فعله في العملية النقدية يتأرجح بين الإنتاج والاستهلاك المرفيين، لأن ما ينتجه (يحتل مكاناً وسطاً بين العلم والقراءة). وتاليا فالناف يتارجح بين الإنتاج والاستهلاك المعرفيين، لأن ما ينتجه (يحتل مكاناً وسطاً بين العلم والقراءة). وتاليأ فالناقد كلما حقق تراكمأ قرائيا في المتون النقدية - النظرية والتطبيقية . والإبداعية، كلما استطاع إنتاج نسق نقدي يمكن أن يؤطر في منظومة معرفية. لذلك إذا سمح لنا (سانت بوف) بالتصرف في قولته أعلاه، لقلنا إن الكلام (كلام الكاتب وكلامه) وظيفة دالة مما يدفع النقد إلى أن يصبح عبارة عن قراءة عميقة تكشف عما هو معقول في النتاج، وتغدو ضرباً من تحليل وتأويل). إنه تصور يجعل من عملية النقد دقراءة عميقة، ترتبت على الاحتكاك الكبير مع المتون الأدبية، بيد أنه تصور قد ينزل الناقد من برجه المعرفي العالى ويجعله مجرد «إنسان» منساو مع كل الناس الذين بإمكانهم تقديم قراءة عميقة ومعقولة للعمل الأدبى وفتح آفاقه على التحليل والتأويل المناسبين، غير أن هذا لا يمنعنا من القول إن ذلك قد ينفي التمييز عن الناقد، ويجعل الحدود ملتيسة بين ما هو نقد وما ليس بنقد أو الإنتاج الممحوب بحكم لا يكتسى مصداقية وقوة في دائرة النقد الأدبى؛ لأنه اكتمني بتماويلات انطباعية وعفوية دون سند عقلي ونصى مقنع، لذلك فما يشيده الناقد هو خطاب معرفى متميز ومنفلت، لأن النقد (عملية أدبية لفوية ونشاط فكرى وإنساني يقوم به الناقد قصد تجلية معنى من المعانى أو تقويم اعوجاج إلى موطن من مواطن الجسال)، يتضع جبيداً أن الخطاب النقدي لا يمكن أن ينتجه إلا ناقد بمتلك ثقافة وخبرة راكمها من فحص المؤلفات والإنتاجات الأدبية، لذلك فهو «مجرد إنسان، بيد أن وإنسان، منتج منغمس في تشييد خطاب يتطلب التسلح بثقافة واسمة وقدرة كبيرة على التحليل، كي (يتسرجم تجسريته في الأدب إلى مصطلحات فكرية وأن يتمثلها ويحولها إلى خطة متماسكة يجب أن تكون عضلانية إذا كان لها أن تعد نوعاً من المعرفة)، مع إنه تصور يشعرنا بأن نحت الفاهيم والمصطلحات بطريقة تجريدية، ثم تأطيرها داخل نسق منهجي، لا يمكن



الوجه الآخر ولإحسان القراءة، ووإتقائها من هذه الأطروحة هو وإحسان الإنتاج، وبالتاني فالناقد «مجرد إنسان» يطور أفقه المعرفي ويحسن استثماره لإخراج منتوج جيد وحسن.

من هنا تبقى للقراءة الأفقية أهمية قصوى في امتلاك هوية «ناقد»، لأنها تمتد لتأسيس أرضية معرفية مثقلة بمناصر أساسية للفعل اللقدي، تتطوي على تصور شعولي للعمل الأدبي بتوعه الأجناسي، عبر (اقتراح نظرة متكاملة للنص الأدبي في علائقه مع السياقات الإجتماعية والثقافية والنفسية دون المضاولي لا يمكن أن يمتلكه إلا التصور الشمولي لا يمكن أن يمتلكه إلا التصور الشمولي لا يمكن أن يمتلكه إلا المناقد الحق، يتعبير د، عز الدين اسماعيل . كدانسان» وإشخص مسلح بالمعرفة الواسعة والقدرة على النظر والفهم).

أما المستوى الثاني من القراءة، فيتعلق بدالقراءة العمودية،، ونقصد به التراكم القرائي الذي يحققه الناقد أثناء توجيه كفة النقد نعو الاختصاص داخل العائلة الإجناسية للنصوص الأدبية، فكيف تتضح صورة الناقد في علاقته بهذه القراءة؟ أي ما هي المواصفات التي تميز الناقد وهو يتجه لقاربة وتحليل أحد الأشكال الأدبية: شعر، قصدة، رواية، ماسرية ... في مسردية ... واية،

قبل أن نسترسل في خضم التساؤل، يقاطعنا (د. محمد مندور) قائلاً: «النقد عمل أدبي بيدا بالضرورة بقراءة هذا الممل، أي بتمريض صفحة روضا له وتلقي التأثيرات والانطباعات التي يخلفها عليها هذا الممل الأدبي، ليتضح أن مسجال النقد، في هذا النوع من القراءة، محصور في العمل/ النص

الأدبى الذى يعد شرطأ أساسياً لتشكيل الخطاب النقد الواصف للخطاب الفني الجمالي، فيغدو الناقد وإنساناً، ممتلكاً، بالضرورة، جملة من اللكات الخاصة التي تمتحنه من وصف وتفسير وتأويل النص/ العمل الأدبي، يحددها أحد البساحستين في ثلاث ملكات: الإنتساج والتذوق والنقد، تتعالق فيما بينها وتتداخل، رغم (أن القدرة على تذوق الأدب تختلف عن المقدرة على تحليله تحلياً منطقياً). من داخل هذا الطرح، نستنتج أن دالناقد، يمتمد الذوق ممبراً لفهم النص، ومنه الشروع في «تحليله» وتفسيره وشرحه وتأويله، بما يتطلب ذلك من ذكاء وفطئة ومعرضة دقيقة فيضالاً عن رؤية ذاتية، لذلك فالناقد الأدبى . في حالة النقد التطبيقي . وهو ما يفسر ويشرح ويحكم..، نشمر أنه بوظف (خبرته وتجربته الواسمة كي يوهر لنقده عنصر الإقناع والتأثير في الآخرين، خاصة وأن الناقد يمكن له أن يكشف عن جوانب فكرية أو فنية كامنة في العمل الأدبي ولا يستطيع أن يصل إلى كنهها إلا من امتلك ثقافة واسعة على تحليل العمل الأدبى، لتبقى بذلك «الثقافة الواسمة» الناتجة عن تراكم الفعل القرائي، من الشروط التي تمنح الناقد هويته الميزة وتؤهل النقد، كخطاب شارح ومفسر، لأن يقف موقف الند في الخطاب الإبداعي الذي يوضح مراميه ودلالاته ويحلل عناصره وأدواته الفنية، بناء على خلفية منهجية محكمة، ليصبح الناقد «إنساناً» مبدعاً.

من هنا، تبقى الشراءة العصودية المنصصة بالنص الأدبي لكشف خصوصياته والدلالية، أساسية في تعميق البحث عن المنفلت الذي «يحسن



القراءة، لأن يتخذ موقع «الإنسان» الذي يحمى النص من المبث به عبر تفسير ميتسر وبسيط، لأنه بحكم الخلفية المرفية والمنهجية والفاهيمية السخرة لدراسة النص، بكون قد سد أبواب النقد أما من لا يتقن أبجدياته، خاصة وأن العمل الأدبي حينما ينكتب لم تعد له سلطة ذاتية يدافع بها عن نفسه، مثل النص الشعرى الذي يبقى تفسيره (دروة النقد، وهو أمر لا يقوم به رجل الشارع، لأن تمييز العمل الأدبي شكلاً ومضيموناً يتطلب من المف سير تمرسياً ودربة بخصائص التعبير الشعرى المعقدة). من خلال كل ما سبق نستطيع أن نقول إن الناقد الأدبى هو كل «إنسان» حاول التنظير للأدب أو دراسته، شريطة أن بيقي التراكم القرائية الملقح الانتاحات الجديدة المرتبطة بمجال الأدب خاصة وباقى حقول المرفة الإنسانية عامة، هو الأرضية التي يتحرك فوقها الناقد وهو ينظر أو يحلل النصوص، والجوهر الذي یشکل صورته،

- الناقد الأدبي: أهداف ووظائفه:

من خـ لال الخوص هي هوية الناقد ومماثلة امتلاك ثقافة وخلفية معرفية متينة، تبين أن ثمة وظائف يقبوم بها الناقد ارتباطاً بوظيفة النقيد ذاته وأهدافه وغاياته المتوعة. لكن يجدر بنا أن نتمامل: هل النقد ترف في الواقع الميش؟

يجيب أحد الباحثين قائلاً: «إن النقد ضرورة من ضرورات الحياة، فمن دون النقد لا يمكن للحياة أن تتطور، لأنه يقوم بكشف النقائض والسلبيات ويعمل على تحقيق الصورة المثالية النموذجية». إنه تصور يمنح النقد بعداً شمولياً يمتد

لكافة مناحي الحياة. بيد أنه يقر بضرورة النقد وينفى صفة الترف عنه ويجعله نسقاً معرفياً هادفاً، كالنقد الأدبى الذي يصبو إلى تحقيق أهداف وغايات متنوعة وشغل وظائف ذاتية وأخرى يفرضها تداوله في المحتمع؛ لأن (النقد الأدبي ظاهرة اجتماعية لا غني عنها مطلقاً مادام الإنسان مدنياً بالطبع ينشىء ما ينشئ ويقصد بهذا الإنشاء إما تعبيراً عن نفسه وإما تهذيباً لغيرة، بالإفادة أو التأثير، ثم يعرض آثاره على الناس لتقرأ في زمنه أو بعد زمنه). مما يجعل من الناقد كائناً مجتمعياً يؤدى وظيفة متشعبة المستويات، تبقى الوظيفة الأدبية من وظائفه المحورية، ما دام يعمل على كشف تجليات خلخلة النص للأشكال الأدبية القائمة، فضلاً عن إعادة تركيب سلم القيم الأدبية بناء على التحولات الجمالية التي عرفها النص الأدبى في مساره التاريخي، لذلك يعمل الناقد على (رصد القيم الجمالية الجديدة للنص ثم تفسيرها وتأويلها داخل الثقافة المنتجة لهذا النص)، ليسمسيح مؤهلاً للانخبراط في فعل تواصلي مع محيطه الاجتماعي؛ لأن الشرح والتفسير يقتضى وجود «الآخر» الواقعي أو الافتراضي، كأحد أطراف الفعل التواصلي الذي يتمثله هذا الشارح والفسر، كما أن التفسير في جوهره يتجه صوب (دراسة الظاهرة الأدبية ومدى انعكاسها على الواقع، أو الترابط الموجود بين الظاهرة الأدبية - النص -والضعاليات البشرية الأخرى). وذلك يسمح بظهور فعل «التبليغ»، تبليغ أفكار حول الظاهرة للذخر، كي يسهل إدراك علاقة الإنتاج الأدبى بكافة الفرقاء الاجتماعيين. كما يجمل الناقد «إنساناً»

يمارس فعلاً تربوياً ووظيفة تعليمية، ما دام يساعد في تقريب الآثار الأدبية من القارئ ويسهل عملية فهمها قصد تقديرها. فضلاً عن كونه (يرسم للقراء طرق القراءة النافعة). وبالتالي فالناقد حين يقسوم بمهسمة النقسد على الوجسه الأكمل، يكون قد حقق وظيفة تربوبة تعليمية، لأنه يعمل على (تتقيف القارئ بإعانته على تفهم الأعمال الأدبية وكشف المغلق من مضامينها وإدخاله إلى مواطن أسرارها الجمالية، وإرهاف ذوقه وحسه الجمالي، وإغناء وجدانه ووعيه بالقدرة على استبطان التجارب والأفكار والدلالات الاجتماعية والمواقف الإنسانية التي يقفها الشاعر أو الكاتب، خبلال العمل الفني، تجاه قضايا عصره أو وطنه أو مجتمعه.

من داخل هذا التصور يمكن القول إن والقد وإنسان، يربي ويعلم، عبر الكشف والإظهار، دون توجه هوهي. لأنه حينما يشغل كل مخزونه المرفي لنقد النص كي الفعل النقدي، فإنه يمارس فعل الإفهام النقدي، فإنه يمارس فعل الإفهام والتبلغ الذي ينطوي على بعد تربوي توجيهي؛ انطلاقا من موقمه ووضعيته وأدواته الموفية والمنهجية، انطلاقاً من فطمة من الأهداف باعتباره (تبليغ مجموعة من الأهداف والمارات تسطله من الأهداف والمارات تسال مهاتما منائل واتخاذ قدرارات تسهل تعلم فرد ما داخل وضعية يدداغوجية معينة».

ولعل المسوغ لوظيفة الناقد التعليمية، هو خـاصـيـة الامـتناع التي تمتـاز بهـا الأعمال الأدبية بحكم نيـتهـا الإيحـائيـة والاستعارية، لذلك ففهمها يبدو عسيراً على القــارئ العــادي، مما يتطلب تدخل الناقد للتوجه وتسهيل الفهم والإدراك

بحكم خــبـرته. ناهيك عن الدور الإستيمولوجي والوظيفي للنقد النظري، الذي يبدو - أحياناً - متجاوزاً للقارئ البسيط نحو توجيه الكتّاب والبدعين في علاقة متوازنة لا تجمل الأدب في مقام التبعية للنقد أو المكس.

#### خلاصة،

خـلاصـة القـول إن هذه القـاربة وضعتنا أمام عدة نتائج، أهمها:

إن القراءة وتراكمها لدى الناقد في مساره المعرفي، من الشروط التي تجعل هويته مكتملة دونما عزل له عن واقعه الاجتماعي، ومنه فالثقافة الواسعة والإحاطة الشاملة بأكثر من حقل معرفي مرتبط بالأدب والنقد، من العناصر الواجب توضرها في الناقد الذي يؤدي وظائف منتوعة، أهمها التفسير والتقويم والحكم والتوجيه، مما يجعله «إنساناً» يمد جسور التواصل بين الأعمال الأدبية وكافة الفرقاء الاجتماعيين، لكن ذلك مرهون بتخلى الناقد عن هاجس الراقبة وممارسة فعل التلقين، كما هو الشأن مع (سانت بوف) الذي (قبل ـ مستسلماً ـ بأن يكون مراقباً دون أفكار مسبقة، رجلاً يعرف القراءة ويعلمها لغيره:).

فضالاً عن ذلك فالتوجه الذي يقوم 
به الناقد، يضمح المجال لتمدد النقد 
وتشعب أنواعه، كما يحلم في طياته 
تمهير الآخرين على ضمل النقد ذاته، 
مدام يبصرهم بالمراحل المكن قطعها 
اثناء النقد؛ بدءاً بمرحلة ما قبل النقد 
حيث التهيؤ المنهجي والمعرفي، مرووا 
بلحظ النقد والتحليل… وصولاً إلى ما 
بعد النقد أي الإنتاج وإصدار الحكم 
بلدا النقد أي الإنتاج وإصدار الحكم 
النهائي.





رداً على مقال: وأهمية أن نعرف كل الحقيقة ، للدكتور محمد حسن عبد الله

بقلم: د. خالد عبد اللطيف الشايجيّ (الكويت)





# ردا على مقال، أههية أن نعرف كل الحقيقة

#### للدكتور محمد حسن عبد الله

بقلم: د. خالد عبد اللطيف الشايجي (الكويت)

في هذا الوقت الذي وصل فيه الفكر المربي إلى أدنى عطائه حتى أنه لم يعد لديه القدره على غير الإستيراد ليس في الكلام، الماديات والفكر فقط بل حتى في الكلام، كتب الأستاذ الدكتور محمد حسن مقالاً ونظرة الأمة المربية للتراث، فأردت عمل عملا بعرية الرأي - أن أشارك في عملا بدورة ولا مبالغه، وعلى الرغم من أن المقال ليس جديدا إلا أني الرغم من أن المقال ليس جديدا إلا أني رأيت أن الأمسر ملح لما له من أهمية لعلاقته بالعاهد، وعلى لعلاقته بالتافتا اليوم.

أود أن أبدأ بالقبول بأن الحقيقة المطلقة التي يتشدها د. محمد حسن غير موجودة في الفكر الإنساني مهما ارتقى ولا أدل من ذلك أكثر من التشكيك الذي ساقه د. محمد حسن في سلوك سيدنا بلال بن رباح وسيدنا الزبير بن الموام رضى عنهما بقوله:

سي سي المراح المراق أبت جماعة ممن 
قاتلوا مع سمد إلا تقسيم الأرض على 
المقاتلين وكان من هؤلاء بلال مدؤذن 
الرسول فتأمل الساحة الشاسعة بين 
واقعه في مكة وما يطالب به في العراق، 
وعن الزبير قال: ووفي مصر حدث 
الشيء نفسه حيث طالب الزبير بن العوام 
بتقسيم أرض مصر على المقاتلين ورفض 
الخليفة عمر ذلك، وقد نقل د، محمد

حسن ذلك عن فتوح البلدان للبلاذري وهو كتاب إخباري لا يؤخذ كل ما فيه على أنه حقائق.

وعلى الرغم مما فللدملة هذان الرجلان منذ فجرالإسلام من تضحيات ومشالهات نأتى الهوم لننبش التاريخ ونقول ما نقول فيهما دون تحقيق وتمحيص مع أن الله حذرنا في كتابه المرزيز بقوله: «تلك أمة قبد خُلْتُ لها ماكسَبَتْ ولكم ماكسبتم ولا تُسألون عما كانوا يعملون»، وقال الرسول الكريم وأصحابي كالنجوم بأيهم اقتديتم اهتديتم، وليس التشكيك بقضية واحدة حتى بفرض صحتها يجعلنا نتجرأ ونلفى حياة حافلة بالكفاح والبناء الإنساني على أسس ومثل إنسانية رباهم عليها المعلم الأعظم محمد «ص»، ومع أنهما شاركا رسول الله جهاده وحروبه وغزواته إلا أنه لم يثبت يقينا أن بلالاً رضى الله عنه قد ذهب إلى المراق فقد جاء في كتاب خالد محمد خالد (رجال حول الرسول) ما يلي: «يروي بعض الرواة أن بلالا سافير إلى الشام وبقى هنالك مجاهدا ومرابطا ويروى البعض الآخر أنه شَبِلَ رجاءِ أبي بكر وبقي معه في المدينه فلما قبض الصديق رضي الله عنه استأذن خليفته عمر رضى الله عنه الذي كان يدعو بلالا بـ «سيدنا» وخرج

إلى المسام مجاهدا ومرابطاً وتوفي هناكه. ومع أن د. حسن قال ما قال المنتفيك في سلوكيات بعض الصحابة الدنيوية فإنه. فيما يبدو من هذالقال. يشكك في ادعاء مسيلمة وطليحة الأسدي الكذائين في ادعاء النبوة ويقول واليمام والضفدع والضفدعين لأن العرب لاينطلي عليها مثل هذا الهزل بالمقل لاينطلي عليها مثل هذا الهزل بالمقل الآلاف من رجال القبائل خرجت تناصر ويالحقيقة التي تعترف بأن عشرات للألف من رجال القبائل خرجت تناصر هذن الرجلين ولا يقبل في المقل أن يتم هذن الرجلين ولا يقبل في المقل أن يتم هذا بالمخاطبة الضيف ع إ و بالقسم

فياذا عسرهنا بأنه لايمكن أن تكون هناك نبوة بغير وحي ضهل يتكرم د. محمد حسن بذكر حقيقة ما قال وحي هذين الكذابين؟ لأننا ثم نسمع أو نقرأ غير ذلك.

إن هذا لدليل واضح على أن أمــر الحقيقة هذا نسبى وليس مطلق لأن الإنسان بطبيعته يعتقد أن الحقيقة هي ما يقوله ويعتقده هو فقط، فانقسام الناس على نظرية «دارون» في التطور العضوى بين مؤيد ومعارض يتهمه بالزندقة، ومساجلات نيوتن القاسية بينه وبين بمض زمالاته من العلماء وغير ذلك من نسبية النظر للحقيقة لكل منهم، لدليل على أن الفكر الإنساني لايقر الحقيقة الطلقة إلا في بعض الثوابت الإنسانية التي لايمكن النظر إليها بفير ذلك كمفاهيم الصدق والكذب والأخلاق وغيرها من السلّمات العلمية الثابتة، أما في غير ذلك فمفهوم الحقيقة يتغير من شخص لآخر، فخذ مثلاً: أين نظرية مالتوس التشاؤمية حول النمو السكاني الكبير والنمو الغذائي المحدود؟، وأين النظريات الإقتصادية المنتالية التي لاتكاد تستقر حتى تأتى نظرية أخرى تتسفها؟،

وأين نظريات علوم الأحياء والكيمياء والذرة وحسابات ونظريات الفضاء التي تتبدل كل يوم؟ أليس هذا دليلا على أن الفكر الإنساني يتطور مع الزمن ويتبدل ممه ما كان يظنه حقائق مطلقه؟ وما كان بالأمس حقيقة أصيح اليوم مشكوكا

إن الأمر المخيف هو: إذا كان هذا هو رأينا من الشك في مـــثل هذا الرجل سيدنا بلال بن رياح الحبشي الذي صبر على أقسى أنواع التمذيب الوحشي في سبيل معتقداته، فمن يستحق الثقة بعد ذلك في طول الزمن وعرضه؟ وخاصة هذا الزمن الذي أصبحت فيه الثقافة مهنة ارتزاق وتكسب على حساب ليّ الحقائق، وكيف لأمة يشكك د. محمد حسن في مقدساتها أن تكون أملة محترمة الجانب؟، وكيف سنبني مستقبلا حضاريا من أمة كما يقول د. محمد حسن بأنها دأمة إنفعالية سريعة التأثر سريمة الإقتناع لاتملك الصبر على البحث ولا التمشكل في الدوافع، وأنها أمة تعزل خبرتها الانسانية الماثله وتتعلق بخبرة خيالية مثالية تستنزلها من عالم الحلم، وأنها أمة قد دفعتها نزعتها الإنف سالية وحلمها الشالي الناقض لواقعها إلى فرض الحماية على الحقيقة فتضيق بالجديد وتقاوم التغيير ونتهم ما لايوافق اعتقادنا بدلا من مناقشته».

ولا يفسيب عن بال د. حسمن ولا عن يال غيره بأن هذه السلبيات لابمكن أن تجست مع في أمسة واحسدة ضمسا بالك بإيجابياتها.

آنا لا أريد أن أقول بطمس الحقائق ولكني أقول دعوا ما تم وانتهى منذ زمن بعيد ولايمكن إعادته ولاتصحيحه ولا مصلحة لبحثه إن كان هنائك فعلا خطأ وصواب، وقد دعا د. محمد حسن في آخر مقاله إلى احترام حرية الأحياء بلا



تشرفة بين عظيم وحقير، أشلا يكون من الأولى احترام الأموات الذين لايملكون قدرة الدشاع عن أنف مسهم ولاتملكون تصحيح ماصنعوا ولم تعيشوا تلك البيئة وظروفها التي عاشوها حتى يحق لكم نقدهم والحديث عنهم؟.

أليس من الإجدى للرسالة البناءة المخلصه، أن تعي هذه الحياة التي تتسارع من حولنا والأمم الأخرى منهمكة بالبناء الحضاري الخلاق بينما ما نزال نضيع الوقت في شتم ماضينا والنيل من شخصياته البارزه وبذر الشك في العقول الفضه التي تنتظر منا أن نكون مشالا يحتذى في التربية والتعليم من آجل البناء الحضاري واحترام سلوكيات وفكر الأخرين؟ هل هذا هو التعير المراد؟

أما مايقوله د. حسن عن الإنفعالية وسرعة التأثر فأقول له: كيف أمكن لهتلر ووزيره «جوبلز» أن يشعل تلك الحرب الجهنمية على العالم ويُقنع بفكرته تلك الأملة الألمانية وجملها وهي هي أوج الحضارة أن تلقى بفلذات أكبادها في تلك الحرب الملكة التي أهلكت شباب ألمانيا واقتصادها ومقدراتها بل وألقت بألمانيا كلها في أيدي الحلفاء ليقسموها ويست مروها ردحا من الزمن؟ أليس السبب هو الماطفة والإنفعالية التي يتهمنا الجميع بها على أنها نقص وعيب فسينا؟... وكسيف أمكن للإنجليسز والضرنسيين والإيطاليين وغيرهم أن يُقنعوا الآباء والأمهات بأن يدفعوا بأبنائهم إلى المجهول فيأتوا إما مشاة أو في وسائل النقل البحري البائسة أو على الدواب من أقاصي أوروبا يصارعون الأمسراض والأهوال لكي يقساتلونا في بلادنا ويستعمرونا ويكتبوا فترة من أخزى فستسرات تاريخنا العسربي؟ أليس بإقناع العاطفة ودوافع الوطنية الكاذبه؟ ثم كيف تركنا المستشرقين في هذه العصور

الحديثة - ونحن ندعي الوطنية والغيرة على مكتسباتنا - أن يكتبوا تاريخ أمتنا كيفما شاءوا؟ بينما أن معظم مثقفينا يتكالب ون على مسا يقسوله لنا هؤلام المستشرقون ويقررونه في مدارسنا على بالبحث والتنقيب في أرضهم وأوطانهم ليكشفوا حقائق هذه الأمة العظيمة التي علمت الإنسانية القراءة والنظام والقائون والتعالية والنظام والقائون والتعالية والنظام الكيرين منهم لايمرفون عن تاريخهم العربي الا جاهلية الأعراب الذين عاشوا العربي الا جاهلية الأعراب الذين عاشوا العربي مكة والمدينه وما جاء به الإسلام وما بعده.

وأما ما يقوله د، محمد حسن بأن الأمة المربيه لاتملك الصبر على البحث ولا التشكل في الدواهم فإنني لو أردت أن أعدد الأسماء التي عرفت المبير والتشكل في الدوافع . ولو أنني أشك في معرفتی مالذی يقصده د. محمد حسن بالتشكل بالدوافع ـ لطال المقال ولكني أذكره بالرجال من العرب والسلمين الذين صنعوا أسس الحضارة الحبائية والتي اعترف لهم بفضلهم أعداؤهم بينما أنكرهم أبناؤهم الذين بلا شك تَذَكِّرهم تلك الأمجاد بالإنفصام النفسى والتاريخي وما سببوه بمجزهم من تخلف وأمية حضاريه لايحسدون عليها، ولذا فهم ييغضون هذا التراث وينعتونه بشتى النعوت التي تقلل من شانه وعظمته وأنى لهم ذلك، فبينما تحتفل أكاديمية الملوم في الإتحاد السوفياتي في الثمانينات بمناسبة مرور ١٢٠٠ عام على ولادة عالم الرياضيات العربى وواضع اسس علوم الجير محمد بن موسى الخوارزمي، وتقيم أكاديمية العلوم في الولايات المتحدة الأمريكية نوحات تذكارية جدارية للكيميائي العربي جابرين حيان وتسمى وكالة ناسا للفضاء

مواقع على سطح القمر بأسماء العلماء العرب وغير ذلك الكثير من مناسبات التكريم التي تقيمها المحافل العلمية العلماية لمالم تراثنا نجد اكثر أبنائهم النين كان عليهم الفخر والإقتداء بهم في العلم والمعارف والبناء الوطني الجاد، في يقدمون في تلك الشخصيات بل وحتى هذا نرى الظلم في مقولة عدم مقدرة العرب والمسلمين على الصبر في البحث العرب والمسلمين على الصبر في البحث الموراتشكل في الدوافع.

وما يقوله الأستاذ الدكتور محمد حسن عن عزل الأمة خبرتها الإنسانيه وتتعلق بالخيال الذي تستنزله من عالم الحلم فأوافقه عليه الرأى لأن هذا واقع نصنعه ونعيشه اليوم للأسف الشديد يسبب تعطل العمل الإبداعي لدينا اليوم على أن إصلاح ذلك لايأتي بإلغاء التراث وتسفيه رموزه بل يجب أن يأتي بتسفيه مايقع اليوم من استنزاف لتراث الأمم الأخرى وخاصة فيما يتعلق بالآداب واللفة ودسها في لفتنا وآدابنا والنوم عن عمليات البحث التاريخي المتعلق بالحطبارات السابقة للأمة العربيه وتركها للطامعين والحاقدين يكتبونها كيف يشاؤون، ونظرة واحدة على الهوامش في أي كتاب في التاريخ العربي وغيره لنرى جهد الأسماء الأجنبية فيه بما يكفى لإكتشاف الجهد الهزيل من الباحثان العرب ويكشف عن مدى غيرتهم على أمشهم وتراثهم، فهنيشًا للمشقف العربي بثقافته وبأحلامه.

أما مقولة حلمها المثالي المنافض لواقعها و فرض الحماية على الحقيقة وضيقها بالجديد ومقاومتها للتغيير واتهام ما لايوافق اعتقادنا بدلا من منافشته فهذه هي الحداثة المستوردة التي جاء بها عصر التنوير المزعوم الذي إطفا ما تبقى لدينا من مصابيح لكى

لاترى إلا ما يقدمه لنا الآخر على ضوء مصبياحه هو الذي أضلنا عن ماضينا المشرق لكي نبقى مقيدين بحاضره الذي انكر علينا كل فضل في البناء الحضاري وأعانه على ذلك طلاب شهوة الظهور ولو كان على جنة الوطن.

ومسألة التجديد هذه مسألة نسبية محضه إذ أن البعض يرى أن التجديد هو الإستيراد الثقافي بكل ما فيه من صالح وطائح بل ويميل الكثيرون إلى نبذ التراث واستبدائه بتراث الأمم الأخرى، بينما يرى المتدلون أخذ ما يصلح ونبذ مالا يتمشى مع موروثنا من عادات وتقاليد ولغة وآداب وكان الأولى أن لا ننجرف وراء التطرف في قبول كل الحاضر وإلفاء الماضي وإن أمة بلا ماضي لن يكون لها حاضر ولا مستقبل، وإذا أردت أن أبحث عن التجديد فليكن في آدابي وثقافتي ولغتى مستمدا ذلك من تراثى ومهتديا به لا أن أحل التراث الأجنبي بدلا من تراثى، فعند ذلك لا يكون لى فضل فيه ولا إبداع فهو ليس لى ولمنت منه، ولم يقتصر كالم د. محمد حسن على ذلك فقد تعدا إلى اللغة المرييه فهويريد الإختصار لا التضخيم والتضخيم وهو يعلم أن ذلك أولا موجود في كل اللغات ويعلم أن هذا ليس عيبا في اللفة بل بالفرد الذي يستخدمها كما أن الدكتور يذكر مثالا على عيب الفكر فينا بتسمية العصر الذي قبل الإسلام بالجاهليه، بينما يسمى الأوروبيون ماقبل السيح عليه السلام بـ (مما شبل التاريخ) ويعلم د. محمد حسن أن اللغة العربية ذات مدلولات مباشره وليست لغة مصطلحات ومدلول الجاهلية في هذا المحل من السرد التاريخي مدلول ديني بدل على جاهلية العرب بالدين وتعبر عن نقلة مهمة من حياة الفوضى والمصبية

القبلية إلى حياة التشريع والنظام والبناء الحضاري، ولكلمة الجاهلية في اللغة العربية معاني كثيره ومن يريد التوسع في ذلك فليرجع إلى لسان العرب لإبن منظور مادة (جهل)، أما جملة ما قبل التاريخ فهى كلمة عامة ليس لها حدود،

والسبؤال المهم هو: هل التجديد من أجل التجديد دون هدف إصلاحي؟ إذا كان كذلك فهو مرفوض تماما لأنه ضياع فلا يمكن لأى إنسان أن يمسك بورقة وقلم ويسهر الليل ليكتب جديدا، لأنه لن يأتي بجديد والسبب أنه ليس لديه هدف من هذا التحديد، إنما التحديد هو ممالجة ما تفرضه عليك الحياة وتعاملها بكل مستجداتها وأحداثها الآنيه ومن هذه الماناة يأتى التجديد، وبذلك يكون الهدف، وبذلك يكون العمل الجديد، وعلى قدر ما تكون المواجة صعبة يكون الإبداع. ثم هل التجديد في الكتابة بشتي أنواعها؟ أم في شتى العلوم والممارف؟ وأين هو الجديد في العلوم والمسارف عندنا اليوم ؟

إن الأمم تيني أوطانه—ا بالملوم ويتطوير وسائل حياتها ووسائل الإنتاج . إذا كانت أمة تممل بها يتمشى مع بيئتها ووال المنتاج . وأساليب معيشتها وهذا ما نعتاجه اليوم وإلا لن نتمشى مع العالم الحضاري ولن والارزة العلمية شيئا غير دفع الثمن واهذا اليوم أسواق رائجة لأمم بعضها لم يظهر على المسرح الإقتصادي إلا لم يظهر على المسرح الإقتصادي إلا اليوم اليو

وهناك شيء من تمساؤلات الأمستاذ الدكتور معمد حسن عبد الله في المقال لم أضهم دوافعه ولماذا أقحمه هي هذا المقال وهو مايشبه الإحتجاج على تصنير اممي مسيلمه وطليحه الكذابين وكان اسماهما مسلمه وطليحه لكذابين وكان اسماهما مسلمه وطلحه كما يقول

بالكذابين؟، وأقول هأما التصغير ههو شائع عند العرب ولم يقتصر على مصيامة وطليصة الكذابين بل هناك قبائل منفِّر إسمها كبني سليم ومسيك أبي قسروة المرادي الذي أسلم وولاه الرسول عل بني زبيد وبني مراد ومذحج وأما مايقصده د. محمحد حسن بذلك قائرك تأويله لصاحب العلم.

على أن د. معمد حسن عبد الله قد أحسن ختام المقال بلا شك حين قال وبأن الحقيقة الكاملة يجب أن تكون محددة بالأهداف العقلية والحضارية والسلوكية العملية وأن لاتمتد إلى مراقبة الناس وقع قب تصرفاتهم وإن الحرية الشخصية والأسرار الخاصه والبيوت المستورة لايجوز الإقتراب منها فهي المستورة لايجوز الإقتراب منها فهي المستورة الدين والدستور والقانون العام واستباحتها تؤدي إلى شيوع الإنصراف والتجرؤ على الخطأ شيوع الإنصراف والتجرؤ على الخطأ شيوع المناوكة.

أمًا إن كان ذلك فنعم ولكن ذلك في المحدود الشخصية، أما حدود الشخصية المامة للأمة وموروثها قلا يعق لأحد منا تجاوزه بعجة البحث عن الحقيقة بناء شخصيتها من خلال التشكيك في بناء شخصيتها من خلال التشكيك في أعظم مصادرها ورموزها، هدعوا المقدسات والتراث حتى ترتقوا إلى مستواه وتعودوا للإنتساء إليه والإبداع فيه، وإلا ما الفرق بيننا وبين فضائع الإستعمار والإستشراق ودوره في بقائا في فلك المجهول بلا حاضر ولا بستقبل، وصدق التنبى حين قال:

وكانًا لم يرض منا بريّب الـ مهر حتى أعانه من أعانا



TREATMENT OF THE TREATM

سؤال الشعر

قلم: محمد غيث الحاج حسين



### سؤال الشعر

#### بقلم: محمد غيث الحاج حسين (سوريا)

لطالا جبر الشمر الفلاسفة والأدباء معاً وألغز عليهم محاولين له تفسيراً وشرحاً. ما هو الشعر؟.. طبيعته؟.. مصادره؟ . . طبيعة الالهام عند الشاعر؟... إذا كانت هذه الأسئلة تنطبة. أيضاً على أجناس فنية أخرى إلا أن خنصوصية الشعير تكمن في أوليته وأسبقيته وارتباطه بما هو قبلي وتأسيسه الخلاق لسؤال الوجود الإنسائي،

هريرت ريد الناقد الأكساديمي البسريطاني المسروف يحساول في كتسابه «طبيعية الشهر» طرح سبؤال الشعر بطريقته الأكاديمية ونتمرف من خلال الكتاب أيضاً على هربرت ريد الشاعر، فقد ضمنه بعض قصائده، ولذلك تبدو مقاربته تحمل شيثاً من الذاتية مع أن لغة الكتباب وطروحاته وأسلوبه تتسم بسمة تعليمية واضحة إلا أنها لم تكن لتقلل من المتعة في قراءته وارتياد الأفاق الواسعة التي رسمها لنفسه فيه.

يميز ريد، في سبيل الوصول إلى تحديد شخصية الشاعر، بين نوعين من الشخصية:

الشخصية الخلقية charater ويعتبرها بمثابة ممثل أعلى يختاره الفرد، ويضحى في سبيله بكل المطالب الأخرى وخاصة نداءات الوجدان والعاطفة».

الشخصية personality وهي القاسم الشيرك لوجداننا وعواطفنا».

وتتمحور فكرته تلك حول الكبت الذي تمارسه الشخصية الخلقية، بما تتضمنه من عقالانية وكوابح وقيم اجتماعية، على الشخصية باندفاعها وعنفوان أحاسيسها وعواطفها ويكون من ذلك مدخلاً لتفسير ما أسماه اتقطع العبقرية»، فالعبقرية تظهر لدى البدعين كما هو معروف في مبرحلة الشباب والفتوة في حين أنه مع مضي الزمن تتحول شعلة الإلهام والإبداع إلى شيء من الرتابة والبالدة والكثير من الاحتراف الخالي من الروح المبدعة. ويعلل ذلك بالاستناد إلى علم النفس والتحليل النفسي، فكبت غريزة ما لا يعنى مسوتها وإنما انحسراف مسسارها وظهورها بشكل مختلف «وما هو مكبوت في الوعى يمكن أن يوجد ضعالاً في الخيال الذي يمكن أن يتطابق مع ما قبل الوعى حسب تعبير ضرويد» ص ٢٨. وبالتالى فإن انهدام ينبوع الإلهام وجفافه · يكون من خـ لال التـ ذويب البطيء الذي تمارسه الشخصية الخلقية للشخصية فيها. ولا يفهم التعارض بينهما بشكل ميكانيكي بل إن الشاعر بحدسه وقدرته على ملاحقة المبقرية في مواطنها قادر



على أن يحقق التواصل، ويعبر ريد عن ذلك بأسلوب متقن حين يقول عن البدع وهو يورك وهو يورك وهو يورك أداماً الحدود المتأرجحة لمقله الواعي، والأفق المتد والمتقلص والمتموج، حيث يلقي ضياء الوعي ظلام الذهول، المنطقة من الضياء ومراقباً في الوقت نفسه الأفق ابتغاء اقتراح لضياء أكثر، مثما يحتذب ذلك الضياء الجديد إلى وعيه بنظرة عجل، لكنها تبدو مضيئة لدى التحديق المركز، ص ٢٦.

يميز ريد بين النشر والشعر متكثأ في ذلك على أفكار الفيامسوف الإيطالي جيامبتيستا فيكو الذي يقتبس من كتاب بنديتو كروتشه، فكرة «انه النشاط الأول للمقل البشري، وقبل أن يكون الإنسان قد بلغ مرحلة تشكيل الموالم يشكل الأفكار المتخيلة، وقبل أن يتأمل بمقل صاف يدرك بقدرات مضطرية مشوشة.... يدرك بقدرات مضطرية مشوشة.... وقبل أن يتكلم نشراً بتكلم شعراً ، ص 13.

فغى النشر يسبود الاستنضدام

الاصطلاحي، المنطقي، المؤدي إلى فكرة معددة، بهدف الإيضاح والتعبير عن غاية معينة، وبالتالي يكون استخدام الكلمات من داخل السائد والمألوف في اللغة، في حين أن الشعر يمثل حالة مختلفة هي أهرب إلى الاقتحام الجريء لمواطن المتمة فيها، إبراز ما هو منسي ومهمل جراء المواضعات الاجتماعية المقيدة لها، التخلل في نسيجها على اعتبار أن ليمن ثمة شيئاً نهائياً هو سقف لها، بل هناك

عملية تخليق مستمرة بحركة تجاوزية لولبية تحافظ فيها اللفة على أصالتها بتجددها المستمر وولادتها من رماد السائد والمتعارف عليه.

يعتب ريد أن كل شاعر إنما ينبع إلهامه من معايشته الفته الأم وحياته في خضمها وإدراكه العميق لجوهرها، الأمر الذي لا يتوفر للوافد الغريب على اللغة، هكل شاعر أصيل إنما يكتب بلغته.

هذه النظرة لا تتصم بالبقسة والمصداقية خاصة إذا عرفنا أن ثمة أدباً يكتب باللفة الإنكليزية، والتي لم تكن بالنسية لأصحابه اللغة الأم وأقصد الكثير من أبناء الدول الستعمرة الذين تعلموا لفة المستعمرين وكتبوا بها الشعر والرواية والمسرح ووصلوا إلى مكائة رفيها في دنيا الآداب الإنكليزية والمالمية، بل انهم استطاعوا أن يجددوا دم الأدب واللغة بمواضيع وأساليب فيها الكثير من الجدة والابتكار، عدا عن أن الوافد على لغة ما يمثلك خاصية الجرأة على التنصل من قواعدها الراسخية وزخرفتها لأنه بيقي في الحساب الأخير أقل تأثراً بالضغط والكبح الذي تمارسه المواضعات الاجتماعية المهمنة على اللغة ولذلك يمكن أن نفهم مسلاحظة

يكون أحياناً أجنبي لفته.
ويالتـــاكيــد لا يكتــمل الحـديث عن
الشعر دون الحديث عن جانب الفموض
فيه الذي كان دائما مثار جدل واختلاف
بين دعاة البساطة والسهولة والمترضين

عباس بيضون في تقديمه لترجمة برنار

نويل عن الفرنسية، بأن على الشاعر أن



من أنصار الترميز والغموض، وفي طرحه لهذه الفكرة يميز ريد بين الغموض الذي هو تخييلي وبين اللبس وهو أساساً نحوي ويستند إلى فيكو في نصه المذكور أعلاه في تبيان ضرورة الغموض وملازمته للشعر على اعتبار أن منشأه إنما هو وطرح أسئلة كونية، وجودية وهو أمر لا يمكن أن يتبرهن للجلي، الواضع، يمكن أن يتبرهن للجلي، الواضع، البسيط، ويخلص مع ضيكو دإلى أن لسمة المقيقية للشعر هي هذه الصفة الحقيقية للشعر هي هذه الصفة لبعر غير؛ وعمل المستحيل قبابلاً

ويستند أيضاً إلى الشاعر الفرنسي بول فاليدري الذي يؤكد على ضرورة الغموش مستنكرا السهولة والوضوح الذي يطالب به قارئ كسول، معتبراً أن الشمر هو مرحلة متقدمة على الكتابة والنقد، مرحلة ترجع في أصولها إلى البنابيم الأولى للغة، فتتميز بالعمق والنقاء الفريبين عن ميدان الحياة العملية ولذلك فيمن الخطأ مطالبية الشياعين ومسؤال شرح قيصيدته لأن في ذلك تقويضاً للجانب الإبداعي فيها وهو تعدد مستويات وأوجه قراءتهاء فالشرح والتفسير أمر يقتل العمل الإبداعي ويجمده، يحبسه في لفة اختزالية ميتة، أحادية في الوقت الذي تطمح فيه القصيدة إلى الانفلات والعصيان وارتياد قارات جديدة في مجاهيل اللغة.

وبالتأكيد فإن ما قيل ويقال عن ضرورة الغموض إنما ينطبق على الشعر الأصيل والحقيقي دون الزائف والضعيف الذي يجعل من السمة غاية بعد ذاتها وهوية وغطاء للاشعريته.

أخيراً يرى المؤلف في الحلم ينبوعاً هائلاً من ينابيع الطاقة الشمرية بمدها بالإبداع والتألق عبر الصور والذكريات والانفمالات التي تظهر جزئياً في الحياة الحلمية، بل إن الفن عموماً هو اقتراب حثيث من هذه الحياة وذلك ينسر جزئياً خلود الكثير من الأعمال الفنية على مر التاريخ.

«الخيال هو القوة التي نستطيع بواسطتها أن نلم بالشروط المتناقضة لتسجيريتنا، ومن ثم نأتي بأوسع التمارضات داخل بؤرة واصدة، وتحت ضياء يجمعها في كل، في التحام، في تكامل محسوس ومشكل هو العمل الفني، ثلك الأعجوبة التي هي البنية وسرمدية في حوزتنا لإدراك أي شمولية وسرمدية يحظى هذا فوق الواقع، ص

> وطبيعة الشعر، المُؤلف هريرت ريد المترجم: د. ميسى علي العاكوب إصدار: وزارة الثقافة السورية

الليودراما الاجتماعية في النص الأدبي لوالدرجة الرابعة،

بقام د وید الورقی (مضین)



# المليودراما الاجتماعية في النص الأدبي لالدرجة الرابعة

بقلم: د. السعيد الورقي (مصر)

### ■عبدالمزيز السريع له موقف فكري وعلى وعي بأمانة الكلمة

المسرح كما هو معروف نعن أدبي وحرفة تضمل آليات العرض من إخراج وديكور واكمسوارات وإضاءة وحركة ومثلين وإدارة مسرح وغيرها من آليات السرض المسرحي، حيث يتحول النص آلادبي الشائم على اللغة الدرامية في قسائب فني خساص نطلق عليسه النعس المسرحي، حيث يتحول هذا النص بواسطة هذه الآليات إلى فن آخر، هو فن المسرح.

فالنص المسرحي هو الأساس والبداية للمسلمل المسرحي، بل إنه في الإمكان أحياناً الاكتفاء بالنص للقراءة بشرط توافس القارئ الذي يملك القسدة على اعادة مسرحة النص داخله ـ داخل القارئ ـ كما في معظم مصرحيات الدراما الذهنية، وكما في مسرحيات السرح في

وفي ضوء هذا التلقي، يمكن قبراءة النص المسرحي نصداً أدبياً أولاً وصوغاً درامياً ثانياً، وإيقاعاً لحركات أدائية في مشاهد تمثيلية ثالثاً.

عبدالعزيز السريع.. اسم معروف في المشهد الأدبي الماصر، مثقف له موقفه الفكرى واسهاماته المديدة في الحياة

الثقافية المعاصرة، ومبدع على وعى تام بأمانة الكلمة ومسؤولياتها كما أنه على وعى تام بمســؤوليــة الكاتب ودوره في الكشف والتغيير، كما أنه على وعي تام بالحراك الاجتماعي في واقعه وأسبابه ومشاكله، ومن هنا تأثى أهمية النظر في عمل ابداعي لعبدالعزيز السريع خاصة وأن هذا العمل نص مسرحي، وإن انتمى في تشكيله للميلودراما الاجتماعية، إلا أنه يحمل هموم الدراما الحديثة وأولها أن السرحية قضية تعرض أمام جمهور للمناقشة، وإن هذه الناقشة ينبغي أن تقود المشاهد إلى اتخاذ موقف من القضية المروضة، وليس من الهم هنا أن نتفق أو نختلف مع وجهة نظر المؤلف، ولكن المهم بالدرجية الأولى هو ما تقبود إليه المناقشة بين المؤلف والنص، وبين النص والممثلين وبين النص والمبتلين والشاهدين. المم هنا هو ما تقودنا إليه المناقشة من مواقف، وما تبصرنا به، وما تضيئه في أعماقنا بما يوصلنا إلى التطهر الأرسطى.

مسرحية الدرجة الرابمة للأستاذ السبعينيات، السبعينيات، وقد مت على مسارح بالكويت ودمشق غرابة في هذا، فالحركة السرحية، ولا الكويت حركة مزدهرة منذ فترة ليست الكويت حركة مزدهرة منذ فترة ليست بالقليلة، والأستاذ السريع ونصوصه الابداعية علامات هامة ومهيزة في هذه الحركة، ثم رأى الكاتب أن ينشر النص الحركة، ثم رأى الكاتب أن ينشر النص

الدرامي في كتاب، فكانت هذه الطبعة التي بين يدي والنشورة عنام ٢٠٠٣ عن دار قرطاس للنشر بالكويت.

صاحب الدرجة الرابعة «وليد» شاب كويتي، يشغل وظيفة في الدرجة الرابعة تدر عليه راتياً معقولاً لأسرة ميسورة الحال يمكن أن تعيش به حياة هادئة مطمئنة، بلا قلق ولا خوف لكن الأمور لم تمض هكذا، فنزوجته وابنة عمه ثربا، شديدة التعلق بالمظاهر المادية التي بدأت تفزو حياتها، خاصة وإنها أمام انبهارها بهذه المظاهر المادية الجديدة لم تم الأمور برؤية عقلية تقيس الطموح والرغبة بمقياس الطاقة والمكن، بدأت ثريا مشروعها بالإصرار على الاستقالال بحياتها الأسرية والخروج من المنزل الكبير الذي تزوجت وليد فيه، منزل أسرة وليد، فهي تريد أن تحقق خصوصية ذاتية تفتقدها في البيت الكبير.

ومع أن الناصحين لوليد ومنهم عمه والد ثريا وسامي آخوها طلبوا من وليد الا يكترب لرغبة ثريا وأن يحتفظ في يده بزمام اسرته، إلا أنه أمام ضعفه وتردده وحبه لامرآته، يستسلم لقرارها، فيضرع من بيت أييه إلى سكن خاص حيث وعدته زوجته بأنها سوف تحقق له الهناء كله عندما ينتقلون إلى مسكن خاص.

وهي المسكن الجديد تزداد تطلعات ثريا، فتقيم الحفالات الصاخبة، وتنفق ببنخ عليها وعلى ملابمها غير مبالية باستدانة زوجها، وتهمل بيتها وأبناءها وزوجها.

وتكون المواجهة عندما يهدد وليد ثريا بأنها إن لم تتوقف وتعود إلى رشدها

بالها إن لم تتوقف وتعود إلى رشاخها وبيتها وأولادها وزوجها، تاركة هذه الحياة التي لا تناسبهم، فسوف يستمل حقه في تأديبها، بل وتطليقها إن لزم الأمر.

وتتأثر ثريا للحظة، ربما لأنها لم تكن

نتوقع من هذا الوليد الطيب هذه الثورة، فتعلن له عن توبتها، وأنها أدركت الآن الحقيقة، وتبدي ندمها.. لكنها لا تلبث أن تعود لم كانت عليه، عندما يصلها صوت صديقة لها على الهاتف، يدعوها إلى حفل من حفلاتين.

صحيح. انها ترددت كثيراً قبل أن توافق، لكنها وافقت في النهاية لتقطع كل أمل في الإصلاح، تاركة وليد المتردد يجلس بإعياء على منتصف السلم حيث أوصله موقف التردد الذي ألقى فيه نفسه بعكم طبيعته ومكوناتها النفسية. نجح الكاتب في أن يمرض قضيته في أطرها القدردي والاجتماعي والإنساني في أن واحد. وهي براعة فنية بلا شك كما أنها عصق في الرؤية بالتناول.

هالشكلة في بعدها الأول، بعدها المدري، مشكلة وليد وثريا اللذين عجزا عن إهامة بناء أسري متماسك لضمف مضخصية وليد، وتسلط ثريا وتعلقها بالمظاهر المادية مع طمـوحهـا الزائد والمثكلة في بعدها الاجتماعي، مشكلة واقع اجتماعي ميشه مجتمع يعر بمرحلة تحول نتيجة لمتيرات اقتصادية تركت آثارها على البيئة الاجتماعية.

والمشكلة أيضاً مشكلة إنسانية تناقش إلى حد ما إزاحة المرأة لمور الرجل في القيادة والملكية، وما يمكن أن يتولد عن هذا من إخلال بكيان الأسرة والمجتمع في نظر الكاتب، هذا من ناحية، ومن ناحية أخرى أثر النظرة الأنانية والفردية على الواقم الإنساني.

استطاع الكاتب بما لديه من خبرة فنية، وما يملكه من عمق في الرؤية والإحساس أن يمزج هذه المضامين منتقالاً من البعد الفردي إلى البعد الاجتماعي الواقعي إلى البعد الإنساني



مما أعطى لمسمله شراءً هي الرؤية والتناول، فتجاوزت المسرحية مجرد التعبير عن مشكلة فردية خاصة أو حتى مشكلة اجتماعي إلى رؤية إنسائية عامة.

تتنمي مسرحية «الدرجة الرابعة» للأستاذ عبدالعزيز السريع إلى مسرح المينودراما الاجتماعية، وإن استفاد الكاتب من صوغه السرحية من بعض صيغ الدراما الحديثة وخاصة المسرحية من الطبيعي والمسرح التسمجيلي، في استغلاله لحيلة مخاطبة الجمهور والإلحاح على إلفاء فكرة الاندماج بين المشاهدين والعرض.

قميم الكاتب مسرحيسة إلى ثلاثة فصول، وحاول أن يحتفظ للمسرحية ببعض التيمات التقليدية الخاصة بوحدة الزمان والمكان والشخصيات، كما احتفظ من مسرح الملودراما بعنصر السخرية أجواء البهجة أمام قتامة المشكلة. وكاد أن يلجئ إلى صيفة التحول الفجائي في المسرحية في تحول وليد وتحول ثريا، المسرحية في تحول وليد وتحول ثريا، وكان هذا العدول في الحقيقة في صالح وكان هذا العدول في الحقيقة في صالح وكان هذا العدول في الحقيقة في صالح المعلم المعلم والشخصيات.

ومسرحية «الدرجة الرابعة» للأستاذ السريع تمكس خبرة مسرحية ملعوظة ومعرضة وثيضة بفن المسرح، وهو أمر أساسي لمن يكتب للمسرح.

فــالنص مكتــوب بعناية شـــددة، والشخصيات محددة الأبعاد ومرسومة بدقــة ملحــوظة، وايقــاع الحــوار الناقل لحركة الحدث ايقاع درامي موفق.

بيدا الفصل الأول بعرض القضية في أبعادها الفردية والإنسانية، أبعادها الفردية والإجتماعية والإنسانية، في تقديم شخصيات الحدث الدرامي في مكوناتهم النفسية والاجتماعية، ثم وهم يتحركون داخل إطار ثقافي واجتماعي يعكم سلوكهم وردود أفعالهم

وفقاً لمكوناتهم الخاصة، وخلافاً لمسرح الميلودرام—ا، فلم يدفع الكاتب والشخصيات الثانوية أو المهرجة أولاً، والمنا دفع بالشخصية الرئيسية مع بداية المرض هي داخل المشكلة، فالمكان خال في قاعة صالون عادي، وتدخل ثريا لتجيب على مكالمة ماتفية، ولتوضع من للمسرحية، كاشفة عن طبيعتها المسلط المكالمة الموضوع الدرامي والانتهازية والرافضة والمتعقة بالمظاهر المتعاداً منها بانها وحدها هي الماتي يمكن أن تحقق لها المصرية

ثم يدخل وليد ليدزيد المؤلف من تعميق المشكلة من خلال حوار قطبي الحدث الدرامي الرئيسي، وهو حوار صريع الايقاع فيه تكثيف درامي ملحوظ للموقف والشخصيتين.

ومع وجاهة الحجج التي يدفع بها وليد لاقتاع ثريا، إلا أنها بحكم طبيعتها وتكوينها لا تتزحزح عما تريد، بل إنها حتى لا ترغب في منافشة القضية، فقد التخدت قراراً ولا سبيل إلى منافشته أو الشخصيات الأخرى الثانوية التي تتعاون في تعميق ومناقشة الحدث، سامي شقيق ثريا. الأب، والد ثريا، الحصد صديق وليد.

ومن خلال انتقال الحركة المسرحية من الحارج إلى الداخل والمكس يقيم الكاتب مواقف حوارية ثناتية بين ثريا ووليد، وبين وليد وأحصد، وحواراً ثلاثياً بين ثريا ووليد والأب، وذلك بقصد مناقشة المشكلة واستعراض وجهات النظر المختلفة والتي تمثل مواقف الأجيال، كما تمثل مواقف النوع، كما تمثل أيضاً مواقف وحوات انظر.

وينشهي فلصل المرض وجلزء من المناقشة بانتصار ثريا واستسلام وليد

بموافقته على الخروج بزوجته من بيت أبيه إلى سكن مستقل. في الفصل الثاني تنتقل الأحداث بطبيعة الحال إلى المسكن الجديد لاستكمال جوانب مناقشة القضية من خلال الأحداث وتعقيب الشخصيات عليها ليتطور الحدث الدرامي من خلال هذا كله وصولاً إلى مرحلة التازم.

وقيد قسم الكاتب هذا الفصل إلى

مشهدين، مشهد الحفل وضيق وليد به وبما فيه من إسراف ومظهرية لا يتحملها دخله، ومشهد استدانة وليد من أحمد حيث نعلم من الحوار بين الإثنين أنها ليست المرة الأولى التي يستدين فيها وليد من أحمد، كما يتضمن الشهد حواراً بين وليد وأخته شيخة، وحواراً بين شيخة وثريا حيث ترى ثريا نفسها محاصرة برفض من حولها لقضيتها، فرأت نفسها كما يقول الكاتب في النص القوس، منعزلة مع الهاتف الذي يمثل بالنسبة لها أداة الاتصال والتواصل مع عالها الجديد، هنا كان على الكاتب أن يصل بحدثه الدرامي إلى نهايته، وبقضيته إلى تحديد أكثر لوجهة النظر، وهو ما تم في الفصل الثالث الذي احتفظ فيه الكاتب بالكان وهو الشقة الجديدة لثريا ووليد. ولأن الدراما الحديثة ترفض الحلول للقضايا المطروحة بقدر ما تفسح المجال لمزيد من المناقثة، يعنى أن الدراما الحديثة هي عرض وصراع ومناقشة، لهذا فمندما استعمل الكاتب حيلة الكشف الملودرامية وصيخة التحول الفجائي لشخصياته، لم يرض أن تنته السرحية على هذا النحو، فأضاف إلى هذا التحول ما جعل للمناقشة امتداداً، وضع القضية في دائرة الناقشة من جديد.

وبحسه المسرحي المتمكن، يعرف الأستاذ السريم أهمية الحوار وطبيعته

في النص المسرحي، فهو إلى جانب كونه ناقىلاً للحركة والحدث، وكاشفاً عن طبيعة مكونات الشخصية، هو إلى جانب هذا خطاب الكاتب إلى المثلين والمخرج، وخطاب الكاتب إلى المثاهدين، وخطاب المثلين والمضرج إلى بعضهم، ثم هو خطابهم مع المشاهدين.

ولكي يحقق الحوار هذا يحتاج إلى مهارة خاصة من الكاتب، إذ عليه أن يضع في اعتباره طبيعه القضية والمواقف، وطبيعة الشخصيات وطبيعة المشاهدين.

وهو ما يكشف عنه الحوار الدرامي الذي وفره الكاتب لمسرحيته، فهو حوار سريع الايقاع مركز الجمل، غني بالتلوين الانفصالي الذي يتسراوح بين السخرية المسمدة خاصنة في حوار المالمة في القاطعة والرقة المصطنعة في حوارات ثريا، وبين التردد والاستكانة الفاقتة في حوار وليد حتى في موقف التغير.

استخدم الأستاذ المسرّيع في حواره اللهجة المامية الكويتية ليعقق للعمل واقعيته، ومع هذا فهي لفة حوارية ميسرة على غير الكويتي من ناحية، ومن ناحية أخرى فهي لفة تملك قدراً لا بأس به من الشاعرية الانفمالية التي تجملك تتفعل بالمرقف وتستشعره.

مسرحية «الدرجة الرابعة» للكاتب المربي عبدالمزيز السريع نص درامي يمي مفهوم المسرح ورسالته وآلياته النتية، استفاد فيه الكاتب من خبرة مسرحية ملموسة ومن معرفة وثيقة التص ودوره في العمل السرحي، ولاشك أن هذا كله كان وراء اختيار وما وصل إليه على المسارح الكويتي له، تيمثل المسرح الكويتي وما وسا إليه على المسارح العربية وما وصل إليه على المسارح العربية المختلفة.

L 63



TO SECURE OF THE PROPERTY OF T

A CANADA CANADA

سرح الاستظهام

بقلم: السيد بري (مصر)

### مسرح الاستفصام

بقلم: السيد بري (مصر)

# ■ فن انتزاع المتضرج العربي من سلبيته

أول ما جدبني للوهلة الأولى في تجرية مسرح الاستنفهام أنها أبرز الاجتهادات السرحية العربية العاصرة. بمند تجسرية سنعسد الله ونوس ، وهي التجربة الجديرة بأن تكون إضافة عربية للمسترح العالمي، بعند أن ظللنا طويلاً نقتات على تجارب الآخرين المسرحية بشكل أو بآخر. فمسرح الاستفهام يمتلك قدراً هائلاً من حرية الدهشة وطزاجة التساؤل دون تفسيرات مسبقة، أو أيديولوجيات حاكمة لعالم صاغه الكبار على طريقتهم، دون استشارة أصحابه الحقيقيين، إنه مسرح يواجه في عناد وكبرياء برمجة العالم القهرية، وصولاً إلى تواصل حقيقي مع معطيات هذا العالم. إنه المسرح الضرورة للحظة التاريخية الراهنة، قبل أن يخرج الإنسان العربي من زمن الدهشية والتساؤل إلى عصير الاكتفاء بمراقبة الأشياء، خاصة أن مسرح الاستفهام ليس فقط مجرد إنتاج لواقعة الخاص، يعبر عنه ويعكس ما فيه، بل أيضاً . وهذا هو الأهم . فن يؤدي إلى منتج واقعى ملموس، حيث يمثل نافذة يطل منها المهمشون على أحالامهم المهيضة، من خلال الالتحام بين النص والمتلقى

في أواخر القرن التاسع عشر ثار المتفرجون في نهاية إحدى مسرحيات

الرائد يعقوب صنوع ثورة عارمة وقد نزل صنوع على رغبة التفرجين، وغير من نهاية مصرحيته، ليسجل المسرح العربي أول مشاركة للمتفرج في إنتاج النص المسرحي، لكن بمرور الزمن والتداعيات المختلفة التي كبلت المقل المربي، عاد المتفرجون إلى مقاعدهم واكتفوا بدور التلقي السلبي، ليأتي لنا الكاتب والمخرج المسرحي المصري مصطفى معد بتجربته الجديدة مسرح الاستفهام، التي تثير جدلاً واهتماما واصع الناطق في الأوساط الفنية المصرية، ليميد المتفرج مرة أخرى إلى الماركة في إنتاج النص.

لكن مسا الهسدف من المسسرح الاستفهامي؟ طرحت السؤال على الفنان والمخرج انتصار عبدالفتاح مدير عام مسرح الطليمة في مصر فأجاب قائلاً: دائماً وأبدأ يصبر مصطفى سعد على توريط المتضرج العربى داخل عمله الفنى توريطاً يشبه إلى حد كبير الحتمية الدرامية أو القدرية، ففي تجربته. الخاصة جداً . الاستفهامية التاسعة التي تحمل عنوان «هنا نص وهنا نص» يقدم مجموعة من المثلن الجوالين ينقسمون إلى مبجم وعتين، الأولى تريد أن تقوم بتقديم مسرحيات تعبر عن الواقع المساصر، والأخرى تريد التعبير بالسرحيات الكلاسيكية بحجة أنها خالدة. ويضيف عبدالفتاح: يظل المتلقى حائراً أو متورطاً في تلك اللعبة إلى أبهما يتجه، وتظل حالة الشد والجذب

طوال العرض المسرحي في لهاث درامي متصاعد دون التورط في تأييد فريق على حساب الآخر، فالصراع بين القديم والحديد لانزال مستمراً.

وبسؤال صاحب نظرية مسسرح الاستفهام الفنان مصطفى سعد أجابني بحماسته المهودة قائلاً: هو شكل يطرحه العصر الحديد الذي نحيا فيه والذي يمكن أن نطلق عليه اسم عصر الاستفهام.. وهو يهدف في الأساس إلى إثارة المتفرج كي يتساءل عبر عدة عناصر من بينها كسر الحالة الحقيقية أو الواقمية، وكذلك تجاوز كل من عنصري الزمان والكان، فالسرحية الاستفهامية لا تحاكى الحدث التام، لكن تقدم ما هو غريب ويبعث على الدهشة والتساؤل، ولهذا فهي لا تعتمد على العقدة، لكن على الموقف الذي ينمو ويتصاعد حتى يصل إلى الذروة، إلا أنها ذورة ليسست تقليدية تنتهى بالحل، بل بالشك والقلق وإثارة المزيد من التساؤلات لدى المتفرج، وهي بهذا لا تعتمد على النطق ولاحتى على قانون الاحتمال والضرورة، بل على كل ما من شانه إثارة التساؤلات مثل التضياد . التكرار . التقديم والتأخير . الأحالام الكوابيس أما المتصر الأهم فهو زرع المتفرج المتسائل وسط المتفرجين كى يشجعهم على التساؤل.

والتماؤل لدي مرحلتان، الأولى بسيطة تحدث مباشرة بسبب ما تثيره المشاهد المدهشة داخل النص، والثانية مركبة يثيرها مجمل معطيات العمل المسرحي، وهذه المرحلة تحديداً هي بداية تغيير الأوضاع العربية المؤسفة التي نحياها الآن، لأن التساؤل يحرك المقل العربي الذي اعتاد على ألا يممل إلا في حدود حاجاته التقليدية المادية، بسبب العيود المديدة المكبل بها، والتي تجمله القيودية المديطة المادياة المادياة المادياة المادياة المادياة المادياة المديطة وهنارج نطاق المالم المحيط

به، أو حتى غير قادر على التعامل مع المخاطر العديدة التي تهدد وجوده. ويواصل سعد: إن هدفي الأساسي

هو إثارة العبقل الجسمي العبربي في مواحهة العقل السلطوي الذي هو ضد فكرة التساؤل والاستفهام، والتي تمثل المقدمة الطبيعية للإدراك والمعرفة، وفي هذا الصدد اعترف بأن مسرح الاستفهام في ظل الأجواء العربية الراهنة غير الواتية، خاصة في إطار غياب المفهوم الحقيقي لحرية التعبيس يعد مغامرة غير مأمونة العواقب، ريما تجعلني مستهدفاً على كل الأصعدة، لكننى سيأظل أراهن على الوعى الجماهيسري، هذا الوعى الحروم من التدريب على المشاركة الحقيقية، ليس على مستوى المسرح فقط، لكن على مستوى المجتمع كله. وربما عدم تأهيل المتلقى المبربي مرحلياً للمشباركة الانجيابية سبب مذه القياود هو ما اضطرني إلى زرع المتفرج المتسائل وسط الصالة لإزالة أية حواجز بين مضردات وعناصر المرض والمتضرجين بعيداً عن الارتياط الجامد بالشكل المسرحي التقليدي في الذهنية العربية.

ولأن مسرح السامر أيضاً يكسر الحواجز بين التفرجين والمثلين فقد سالت مصطفى سعد عن مرجعيته المربية والأجنبية التي استلهم منها فكرة مسرح الاستفهام، فعاجلتي سربهاً: مالستفهام فكرة مصرية عربية خالصة. أنا أول من ابتكرها، واعتبرها الإنمساني مع الإشسارة إلى أن هناك الإنمسات للتظير المسرحي على يد يوسف إدريس عن معسرح السامر في يوسف إدريس عن معسرح السامر في مصرح السامر في مصرح المحامر في مصرح المحامر في مصرح الحامر في وكذلك كتابات توفيق الحكيم حصول



القالب المسرحي الذي أشار إلى المقلد باعتباره نمطاً مسرحياً مصرياً.

كذلك كتابات سعد الله ونوس في سوريا عن مصرح التسيس. ومن الغرب كتابات برتوك بدنه الكتابات مجتمعة للمجتمعة للمجتمعة لمبت بداخلي دور المفجر لفكرة مسرح الاستفهام التي بدأت أضع أسسها النظرية منذ ثماني سنوات والتي تعد المسرحية الحالية الحلقة التاسعة في تطبيقها.

أميا عن المبرض المسرحي «هتا نص وهنا نص، فتقول بطلته النجمة أمينة سالم: هو عبرض بمتمد على الموقف عوضاً عن القوالب التقليدية المسرحية البداية . الوسط . النهاية، وهو ما يتيح له تحقيق عملية التساؤل بحرية أكبر، وأبرز ما فيه أنه يقدم مسرحيتان منفصلتان في وقت واحد، بمعنى أن النص الكتوب يتكون من نصين مستقاطعين .. الأول مجموعة من المثلين تتبنى فضية تجديد النصوص القديمة، ومنها مشهد يتناول قضية التفريق بين د. نصر حامد أبو زيد وزوجته باعتباره مرتداً دينياً .. وهو إشارة موجعة إلى عجز العقل العربي السلطوي في شكله الثقافي الأكاديمي الفكري عن استيعاب فكرة التجديد .. وفي المجمل هذه المجموعة إرهاصة تطالب العقل العربى بالإيمان الحتمى بضرورة التغيير والتحديد.

أما المجموعة الثانية، والحديث على لسان أمينة سالم، فهي تتمسك بالنص في صورته الكلاسيكية من خلالٍ تقديم حواديت قديمة مستهلكة منها مثلاً مشهد من مسرحية دبلدي بلدي، لرشاد رشيد

كتموذج للنصوص التي لا يصلح تقديهها في الوقت الراهن.. ومن هنا ضمن يصر على تقديمها والتمسك بها يسهم في خداع المتضرجين بالأوهام.. وتضييب عقولهم.

فيما تبقى الإشارة إلى اللمح الأبرز فتيـــاً في «هنا نص وهنا نص» هو السينوغرافيا التي اعتمدها النص.. حيث تبنى طريقة صندوق الدنيا لكن من منظور عصري مما أتاح للمخرج مصطفى سعد توزيع الرؤية البصرية على منطقتين جغرافيتين: الأولى العالية وتتجسد فوق خشبة دائرية مفلقة تمامأ فيها مجموعة من العيون، بشاهد من خلالها المتفرج.. فيما تمثل الجموعة الثانية أسفل الخشية الدائرية، وهو ما كسبر شكل المسرح التقليدي العلبة الإيطالية المعروف، وأتاح تواصلاً بصرياً جديداً استكم الا لدائرة إثارة عقل المتفرج وانتزاع تساؤلاته، نخرج من هذا كله بنتيجة مهمة، ألا وهي أن الجدد السرحي لا محالة أن يخرج على قواعد اللعبة والتمرد على الاكتفاء بنقل القوالب السرحية الجامدة من الفرب.

ومن أسف لم يظهر لدينا مسرحي واحد يحاول أن يضيف جديداً أو يطور عنصراً واحداً من عناصر العرض المسرحي في التأليف / الإخراج/ النمثيل، رغم مرور أكثر من قرن ونصف القرن على وجود فن المسرح بمصر، والفريب والمجيب في الأمر أن لا أحد المتم أو تتبه لأهمية وضرورة التساؤل في المسرح بالطريقة التي يطرحها الشكل الاستفهامي وليس بطريقة طرح الشيئة أو كسر الإيهام أو التحدث مع السئلة أو كسر الإيهام أو التحدث مع الصالة بطريقة الارتجال.

أثبرتو جياكوميتي: الرأس الفارخ هو المستوع من الطين

أجرى الحوار: ديفيد سيلفستر ترجمه عن الفرنسية: بول أوستر نقله للعربية: محمد هاشم عبدالسلام



## ألبرتو جياكوميتي، الرأس الفارغ هو المصنوع من الطين

أجرى الحوار: ديفيد سيلفستر ترجمه عن الفرنسية: بول أوستر نقله للعربية: محمد، هاشم عبدالسلام

> إلى الغابة بسبب أشجار الرصيف لم أجدد سوى صخور ميتة في الأعمال اليونانية

فقدت متعة المشى

يتحدث النحات السويسري الإيطالي الأصل ألبرتو جياكوميتي في هذه المقابلة إلى الناقد الإنجليزي ديفيد سيلفستر عن معاناته مع النسب وصعوبات عمل الميين، في ترجمة للرواثي الأمريكي بول اوستر.

 أنت تقـول دائما إن هذه النسب الدقيقة، والتي تجعلها أنت أكثر دقة، هي نسب لا دخل لك فـيـهـا. ثكن تصل إلى هذه النتـائـج في عـملك. تقــول إنك لا ترغب في هذه النتــائـج، لكنك تقــوم باختزالها إلى هذه النسب.

بسر به به المسامل . أثناء فترة بمينها، أردت التعامل بالحجم، فيما أصبحت النسب صغيرة جداً لدرجة أنها اختفت. ثم أردت التعامل مع ارتضاع معين، لكن النسب تقاربت. حدث كل هذا على غير رغبة مني، حتى

عندما حاربت ضده، وعند محاربتي هذه، حاولت أن أجعلها متراوحة أكثر، وفي المرات التي أردت جعلها أكشر رحابة، أصبحت فيها أكثر ضالة. لكنني الأعرف ماهو التفسير الحقيقي، مازالت لا أعرف، فقط سأعرف إنجازي للعمل الذي سأشرع في تنفيذه. لكن للعمل الذي سأشرع في تنفيذه. لكن الرأس ذات النمب المفايرة للنسب حتى الأن، كل ما يمكنني قوله هو أن الرأس ذات النمب المفايرة للنسب لخقيقية تبدو أكثر حيوية عن الرأس ذات النسب التي تبدو أكثر حيوية عن الرأس ذات النمب التي تبدو أكثر حيوية عن الرأس فلحقيقة. وهذا يوقعني في الكثير من الماعيي...

سمستك تقول، على سبيل المثال،
 عندما كنت تعمل على شكل منتصب، أن
 المزيد مما كنت تنحته، كان يزيد العمل
 بدائة. هل تعرف لماذا يحدث هذا؟

الذي أعرضه، اكشر من أي وقت مضى، إن المزيد مما أنحته، يؤدي إلى بدانة أكشر. لكن لماذا، لا أعرف حسى الآن، فيما يتعلق بالأنمثال النصفي الذي بدين جداً لدرجة أنني أشعر أنه لابد أنه كان أكثر امتلاء مرتين مما هو عليه في الوقع. لذا، كمان علي أن أنحت، أنحت، وهذا هو ما حطمني حقاً، كما لوأن المادة نفسها أصبحت وهماً. لديك



مـقـدار مـعين من الطين، وفي البـداية ينتابك الشعور بأنك أعطيت أزيد أو أقل من المقـدار الصـعـيح. ثم، لكي تجـعل التمثال أكثر حقيقة، نتحت. ليس بوسعك مـوى أن نتحت. إنه يصبح أبدن وأبدن لكن عندثذ، إنه مثل المادة نفسها، بوسعك أن تمدده إلى ما لا نهاية. إذا عملت على كتلة صغيرة من الطين، ستبدو إنها قابلة لأن تصبح أكبر، المزيد من عملك عليها، سيؤدي إلى كبرها، وذلك الكبر الذي ستودي عليها، عملك عليها، عليها.

● قد يكون التضسير المحتمل أنه عندما تكون التشفيلية أدق، وبناء عليه تكون اكثر تركيزاً كثافة، والتالي تمثلك محتوى أكبر من الطاقة، ثم، إذا هذه الطاقة، الدفينة الكامنة في هذا المنف الضمني، ازدادت، فإنها ستولد لدى المساهد الانطباع بأن العمل النحتي يشغل حيزاً أو فراغاً أكبر، وإذا شغل حيزاً أكبر، فسوف بعطي الانطباع بكونه اكثر عدائة وامتلاء، ما رائك؟

ريما يكون هذا جزءاً من الأمر، على أية حال، لكن أيضاً ثمة شيء آضر. إذا قمت بنسخ سطح الرأس بالضبط كما هي عليه في العمل المتحوت، فما الذي هي عليه في العمل المتحوت، فما الذي كتلة كبيرة من الطين الميت الذي لا قيمة وله وظائفه تماماً كالسطح، أليس كذلك؛ لذلك، فإن الرأس التي تبدو حقيقية، ولنقل رأس من عـمل «هودون» ا، مـثل الجسر، جسر ذو سطح بمثل دماغاً، لكن سيتولد لديك إحساس بأن الداخل فارغ سيتولد لديك إحساس بأن الداخل فارغ إذا كانت الرأس مصنوعة من الطبن. وإذا

كانت مصنوعة من الحجر، فستشعر أنها عبارة عن كتلة من حجر، وبالفعل، هناك شيء ما زائف، سواه كان فارغاً أو كتلة من الحجر، لأنه ليس هناك تماثل، ولأنه في جمجمتك ليس هناك مليمتر غير عضوى أو بلا وظائف.

لذا، بمعتى من الماني، في الرؤوس الدقيقة نجد أن هناك فقط طيناً كافياً لها كي تنتصب، ولا شيء أكثر من هذا. الداخل هو شيء ما ضروري إلى أقصى درجة. بالضرورة هناك تشابه كبير يكون مطلوباً إلى حد بعيد من الرأس البشرية وذلك بالمارنة مع تلك الأعمال التي هي مجرد نسخة من الخارج، وأعتقد أن هذا هو المسيب في أنه يكون ممكناً القيام برسم مماثل لرأس، بينما هناك إمكانية اقراس في النحت.

اليوم في الظهيرة في التحف البريطاني، كنت أشاهد الأعبسال اليونانية، ولم أجد سوى صغور ضخمة، صخور ضخمة ميتة. عندما أنظر إلى شخص ينظر إليها، أجده لا يتمتع بأي امتلاء، إنه شفاف تقريباً. خفيف جداً. يمكن أن ترى أن وزن كل هذه الكتلة زائفاً. عندما يكون شخص ما حياً، حتى إذا كان بديناً جداً، فإنه يعتبر نفسه خفيفاً جداً. لذا، إذا قمت بعمل أشكال بالحجم الطبيعي وأصبحت نحيفة جدأ، فلابد أن ثمة دافعا هناك: سبب واحد هو آنه، وهو ما ينطبق عليها جميماً، يجب أن تكون خفيفة بدرجة كافية تسمح لى بحملها بيد واحدة ووضعها إلى جوارى في التاكسي،



#### ما الذي بحدث؟

● تزداد المشكلة صعوبة عندما يقوم المرء بطلاء نحت من الطبيعة مباشرة، ففيما يتعلق بالسطح يكون لديك وهم كاند دقيق جداً، وفيما يتعلق بالداخل، لا شيء سوى البرونز، أو الطبن، أياً كان هذا الداخل، إذن بهذا المعنى هإنه يعتبر اكثر زدفاً.

نعم ولا. على سبيل الشال، يبدو النحت نحيفاً عندما يكون غير مدهون، فالنحت المدهون، ببدو تقريباً كما نراه. أنا لا أعرف ما الذي يحدث إذا جعلته أكثر امتلاء أولا ثم أقوم بدهانه بعد ذلك. لكي تقوم بعملية الطلاء، من المحتمل أن يعير الحجم أكثر اختزالاً مما اعتقدت أنه سيكون عليه، لأن اللون الفاتح يمدده، إنها تزيد الحجم (هذا ما تراء على الكافا، ألا تعتقد هذا؟). لذا ربما، لكي تقوم بالطلاء، هإنه يجب أن يكون التمثال نحيلاً عما اعتقدت في البداية.

ما أعرفه هو أنني أدن أقدر فعلاً على نحت عبن كما أراها، لم أنجع في ذلك لا في النحت ولا في الرسم أيضاً، لكن بدرجة أقل في النحت، لأنك إذا نظرت مباشرة في خمة مستقيم إلى عين، فإنها بن تبدو شديدة الانتفاخ أو الجحوظ، إذا نظرت إليها من الجانب، ستبدو حادة البروز تقريباً، أليس كذلك؟ إذن، إنهما شيئان منتاقضان: الحقيقة هي أن العين متممعة وبارزة إلى حد ما في الوقت نفسه، كيف تتحت شيئاً مستديراً وناتناً

ستعتقد أنك إذا نظرت إليها مباشرة في إضاءة ساطعة جيدة، فإنك ستقدر على نحت منحنى العين، على تجسيدها

وإبرازها كما تراها، لكن بالنسبة لي يبدو ذلك أنه تقريباً الشيء الأكثر استحالة في العالم، ليس مستعيالاً فقط بالنسبة لي، لكن بالنسبة للجميع، في كل مكان، ويشكل دائم، الميون الوحيدة التي تبهرني على الإطلاق ودائماً هي التي للمنحوتات التي يطلب عليها ورهيمة المستوى». ويخاصة النحت المسري، والبيزنطي، أيضاً.

 في الواقع، لقد قمت برسم كثير من منحوتاتك على نحو جميل ومالالم،
 لكن على نحو مغاير غير متناسق.

. بعدما بدأت ممارسة النحت بقليا، قمت بدهان بعضها، ثم دمرتها كلها. بدأت ثانية عدة مرات. وفي ١٩٥١، قمت بدهان سلسلة كاملة من المنحوتات. لكن بدهانها، ستكتشف ما ينقص الشكل. إنه من غير المجدي دهان شيء أنت لا تؤمن به. حاولت ثانية منذ شهر اثناء طلائي لها، ظهر النقص في الشكل.

لذلك لا يمكنني أن أخدع نفسى

موهماً إياها بائني قد انجزت شيئاً عن طريق دهان أعمالي، إذا لم يوجد طائل من وراء دهانها. لذلك يجب عليّ أن أضحي بالدهان وأحاول العمل على الشكل بنفس الطريقة التي ينبغي عليّ فيها التضحية بالشخص باكمله كي ينبغي عليّ فيها التضحية بالنظر أعمل على الرأس، بنفس الطريقة التي ينبغي عليّ فيها التضحية بالنظر أو كافة الأشياء الأخرى للعمل على ورقة نبات، أو كافة الأشياء الأخرى للعمل على كوب. كنت أعتقد حتى العام الماضي أنه من المسهل جداً أن ترسم مضرشاً شوق منضدة مستديرة، وأنه من المستحيل الماماً أن ترسمه كما تراء، الشيء المهم

هو اقصى التركيز مع ترك المفرش حتى يتسنى لك استياسابه قلياً بقير استطاعتك، حتى وإن لم تستطح. ينبغي عليك التضحية بالطلاء وبالرسم، والنعت، والرؤوس وكل شيء آخر، وتجبر نفسك على البقاء في الحجرة، امام نفس المنشدة، ونفس المرش، ونفس الكرسي، أنه كلما كانت محاولاتي مضنية فأن الأمر يصير اكثر صعوبة. شيئاً فشيئاً تم اختزال حياتي إلى لا شيء تقريباً. إنه لمن المحبط جداً أن تعمل هذا لأنك لا ترغب في التضعية بكل شيء. لكن مع ذلك، إنه في الشيء الوحيد الذي يجب عليك عمله.

#### تلك مي الشكلة

ويضيف: لكن على أي حال، بمجرد أن أصبح أنا أكثر حساسية نحو مسافة القدم والنصف التي تفصل المنضدة عن الكرسي، فإن الحجرة، آية حجرة، تصبح وإلى ما لا نهاية أكبر مما سيق. تصبح واسعة بدرجة تصمح لي بالميش فيها. تدريجياً، تتسع وتستوعب خطواتي كلها.

لهذا السبب لم أعد أمارس المشي.
الخطوات التي أستفرقها الآن هي هي
الذهاب إلى المطعم القريب، والمقهى، هي
الذهاب إلى الأماكن التي ينيفي علي
الذهاب إليها، وأهضل أن يكون ذلك
بالسيارة على أن يكون سيراً: لم يعد
السير باعثاً على المتعة. والمتعة التي كانت
تتاتى من المشي هي الغابة اللاشت
بالنسبة لي، لأن أول شجرة أصادفها على
الرسيف هي باريس قد صارت كافية
الرسيف هي باريس قد صارت كافية

بالأشجار، فرؤية اثنتين منها ستصيبني بالخوف. اعتدت القيبام بحولات، لكن المشكلة الآن فيما يتعلق بالقيام بها أو عدمه تصيبني كلية بحالة من البرودة. الفضول لرؤية شيء ما تقلص، لأن كوباً على النضدة يذهاني كثيراً عن ذي قبل. إذا أذهلني الكوب الموجسود هناك أمامي أكثر من كل الأكواب التي رأيتها في اللوحات، وإذا اعتقدت أنَّه حتى أعظم أعجوبة معمارية لا تقدر على إيهاري أكثر من هذا الكوب، فإنني لست بحاجة فملاً للذهاب في الطريق الطويل إلى الهند لرؤية هذا المحجيد أو ذاك، مادام لديّ المديد منها أسامي، لكن إذا أصبح هذا الكوب أعجوبة الأعاجيب، فيان كل الأبواب الموجودة على سطح الأرض سنتنصبح كنذلك أعتجوبة الأعاجيب، الشيء نفسه مع الأشياء الأخرى، إذن، بحصر نفسك في كوب واحد، فإنك ستمثلك مفهوماً أفضل كثيراً لكل الأشياء الأخرى أكثر مما لو أردت عمل وفهم كل شيء، بامتلاكك ربع بوصة من شيء ما، تكون لديك فرصة أفضل في التمامل مع إحساس معين خاص بالعالم مما لو تظاهرة بامتلاكك للسماء بأسرها، في مقابل هذا، تبدو محاولة رسم كوب كما تراه بيساطة، تبدو كمحاولة متواضعة نوعاً ما. لكن لأنك تعرف أن حتى هذا مستحيل تقريباً، فإنه لا يمكنك القول إن كانت هذه المحاولة متواضعة أو مثيرة للفخرة. من هنا تجد أن كل شيء يدور في دوائر مقرغة.

ا جـــان انطوان (۱۷۲۱ – ۱۸۲۸) نحات فرن*سی* 





البحث عن لا شيء

د. هيفاء السنعوسي (الكويت)



# البحث عن لا شيء

### د. هيفاء السنعوسي (الكويت)

#### قال أحدهم:

لقد شعرت منذ فراءتي لمقالك، الأول
 بأننى أمام كاتبة كبيرة.

أجابته وابتسامة كبيرة على وجهها: - شكراً لك.

كانت سعيدة في ذلك اليوم، لم تكن تتوي حضور المؤتمر الماناتها من صداع. ولكنه زميلها هو الذي حقها على الذهاب.

. هل لك أن تخبرينا عسا تعنيه

صحيفة «الوطن»؟

أجابت بفخر:

. حياتي، كلّ حياتي..

أضافت بحماس:

الصحيفة هي الهواء الذي أنتفسه.
 سأموت إن لم أكتب مقالى اليومي.

. ما اهتماماتك خارج العمل؟

تعني لي القراءة كلّ شيء، فالكتاب بوابتي لاستكشاف العالم، أدمنت على الكتب منذ طفولتي، وأحب إهداء الكتب للآخرين. أقسضي وقستي في قسراءة موضوعات مختلفة. كما أنني أتمرن بشكل يومي، وأمشي قرب شاطئ البحر خلاث مرات اسبوعياً. أشعر بأنّ البحر يمنعني الإلهام، وأكثر أفكاري تأتيني منه.

ـ ماذا عن أسرتك؟ هل أنت... قاطعته قبل أن يكمل سؤال عن الزوج

والأطفال.

فكرت في أعماقها «لماذا جئت هنا؟ أعرف إنني سأسأل هذا السؤال».

سرعه إسي ساختان كنا المنسون. - سأغارد الآن لأنني أمضيت أكثر من ساعة معك، أشكرك وأشكر أستاذك

الذي دعاني للجامعة، وأتطلع لرؤيتك مرة ثانية في المستقبل.

حاولت أن تنهي المقابلة مع أحد طلاب د. فيصل الذي دعاها لهذا اللقاء المفتوح الذي يجمعها باكثر من مثة طالب ممن انضموا على مقرر الصحافة.

. نودً أن نشكر لولوة جـــاسـم، الصحافية المشهورة وصاحبة الزاوية اليومية «منطقة حارة» في صحيفة «الوطن»، ونتمنى أن تكون قد استمتعت معنا اليوم.

ابتسم الأستاذ فيصل، ثم التفت إلى أحد طلابه، فنجاء بباقة زهور رائمة وقدمها لها، وطالب آخر تقدم فأعطاها درعاً تقديرياً.

شكرت لولوة الحضور على ترحيبه بها، وشكرت الأستاذ فيصل على دعوتها. بدأ الطلاب يتوافدون عليها لأخذ الصور التذكرارية، والحصول على توقيعاتها في مذكراتهم، لعت عيناها بالسعادة والحماس، وفكرت في الكتابة عن هذا الحدث في زاويتها اليومية.



غادرت القاعة في عجالة كي يتسنى لها الذهاب للصحيفة لتسليم مقال الغد الذي كـتـبـتـه يوم الأمس، نظرت إلى ساعتها.

. آمر. الساعة الواحدة، عليّ الذهاب إلى البيت، سأتناول الغداء اليوم مع ابنة أختي.. ستكون هناك في غضون دقائق. أسرعت إلى البيت، وكانت بانتظارها

الخادمة ليـز التي ناولتهـا ورقـة تحـمل مجموعة من أرقام المتصلين بها.

سألت بحماس:

. هل اتصلت ابنة أختي؟

لا، يا سيدتي، لم تتصل، لقد أعددتُ
 كلُّ شيء وتبقت السلطة سأجهزها الآن.

. شكراً ليز. لا تنسي عصير البرتقال الطازج، هند تحبه كثيراً.

دی ۔ نعم سیدتی،

شعرت لولوة بدوار فتوجهت إلى حجرة النوم.. فهي بعاجة إلى الاستلقاء على السرير لبضعة دقائق..

تذكرت السؤال (ماذا عن أسرتك، هل..؟). إنه سؤال من جملة الأسئلة التي تكره أن تطرح عليها. لماذا يفترض أن تكون متزوجة؟ لماذا لا يفهمون أنها ماذزال عزباء؟

تقستسرب الآن من سن الخسامسسة والأريمين وماتزال عزياء. إنه القسر، ولا يمكنها محاريته، تمنت لو تزوجت وامتلأ بيتها بالأطفال، ولكن الأمر لم يتحقق ولا تملك تفييره.

بدأت تفكر. المساعـة الآن الثـانيـة ظهـراً، ولم تأت هند بعـد، لا أعـرف لماذا تأخرت، فهي تحافظ، على مواعيدها.

تذكرت المقال الذي سنتشره اليوم التسالي، يتحدث المقال عن الشاعر المسيقة للناس، وقد عكست بعض مشاعرها الخاصة فيه، تمنت لو عرف الأخرون اللهب الذي يشتعل في قلبها، والذي جاء بسبب وحدتها، كانت تحلم دائماً بأن يأتيها وجل لينتشلها من معاناتها.

تذكرت طفولتها، ومعاناة المراهقة. لمن تنسى ما حدث لها في الماضي، لقد وضعها القدر في عالم من الأحزان والماسي، فقد ماتت أمها في اليوم الذي ولدت فيه... نشأت مع زوجة أبيها التي تعاملت معها بقصوة، ولم يكن والدها يملك القدرة على مواجهة قصوتها ووحشيتها، ولم يتمكن من الدفاع عن طفلته.

غادرت منزل والدها لتسميش مع أخيها الأكبر نواف الذي يكبرها بمشر سنوات. كانت مرغمة على الرحيل بمد وفاة والدها... لم تجد ترحيباً في بيت أخيها. لم يكن أخيها نواف سعيداً لأن زوجته لم ترحب بوجودها.. أما طفليه هند وملال فكانا سعيدين بوجود لولوة التي ترعاهما... كانت لولوة آنذاك في المشرق،

كانت لولوة آنذاك في المشرين من عمرها... طالبة في السنة الثانية في الجامعة.. كانت عمّة حنونة، وكانت كالمربية... أما زوجة أخيها فهي خارج البيت في معظم الأوقات.

تذكرت لولوة المشهد المرعب الذي جعلها تقرر مغادرة المنزل، فقد أصرت فاطمة زوجة أخيها على الطلاق إن لم



تفادر لولوة المنزل... كانت فاطمة غيورة جداً لأنها فارغة من كل الأشياء... فقد فشلت في دراساتها، ولم تستطع المثور على عمل... كانت تُسقط عقد النقص على لولوة... لولوة المتسميرة في كل الأشياء.

غادرت لولوة المنزل وأمضت بضعة أسابيع في بيت ابنة خالتها، ثم استقلت في بيتها الخاص... كانت مرغمة على الاعتماد على نفسها.

لقد ترك الرحيل الثاني في أعماقها جروحاً نفسية لم تستثث منها... لم تكن تسمع عن نواف كثيراً، ولكنها ظلت على علاقة طيبة بأبنائه هند وهلال.

تزوج هلال، وغسادر إلى الخسارج للدراسة في جامعة هارضارد، في حين تضرجت هند من أحد الماهد التجارية في الكويت، وعملت في البنك التجاري.

الساعة الآن الثانية والنصف، ولم تصل هند بعدد انتاب لولوة الشــعـور بالقلق، وبدأت تفكر بما يمكن حدوثه.

تخاطب نفسها ...

ـ أين أنت يا هند؟ أنا بالفعل قلقة.

تلقت مكالمة بعد دقائق.

. أهلا عمتي، أنا آسفة. أعلم بأنني تأخرت في الاتصال بك، ولكنني انشفلت كشيراً لدرجة أنني نسيت كل شيء... أعتدر لك.

. آه.، لا آكاد أصدق أنك تتحدثين معي... شكراً لله لم يحدث لك شيء... هيا أسرعي، فأنا جائعة.

. أخشى أننى لا أستطيع الحضور، لم

أنته من عملي بعد. لقد طلب منا المسؤول البقاء حتى ننتهي من كل الملفات... أنا آسفة، ولكنني أعدك بأن أزورك الأسبوع القادم... اعستني بنفسك.. مع السلامة.

ـ مع السلامة يا هند. أراك الأسبوع

القادم.

وضعت لولوة سماعة الهاتف... شعرت بالإحباط بسبب وحدتها.

غادرت حجرة نومها متوجهة لكتبها، نظرت إلى الكتب والصحف والمقالات، ولكن لم يكن هناك شيء يدهمها للشمور بالحياة.

بدأت تفكر...

من يحتاجني؟ من يفكر بي؟ كنت اتخوف من كلّ علاقة تريطني بالآخرين، لأنني أخشى من النهاية التي ستكون... بقائي وحيدة.. كلهم يفكرون في أنفسهم فقط... لا أحد بهتم... لا أحد بهتم...

لمست وجهها، ونظرت إليه في المرآة الصغيرة.

. آه... تصرخ كل التجاعيد في وجهي معلنة عمري.. لقد ضيمت وقتي وحيدة، وإن كان الناس حولي.. لا أحد يعرف ما يجول في اعماقي.

وضمت رأسها على مكتبها، وبدأت بالبكاء... توجهت إلى حجرة نومها، بحثت عن حبوبها المهدئة في حقيبتها.

. لابد أن أتوقف عن تماطي هذه الحبوب.

دفعها الشعور بنوبة هلع للاتصال بمعالجها النفسي لأخذ موعد معه.

روح «الدون داميان».. الجميلة

بقلم؛ خوان بوش ترجمة؛ فريد اسمندر



# روح الدون داميان.. الجهيلة

بقلم: خوان بوش ترجمة: فريد اسمندر

> راح دالدون داميان، في غيبوية بعد أن . تجاوزت حرارته الأربعين، وقد أحست روحه بقلق شدید وکانها تشوی حیة، لذلك بدأت تتراجع وتجمع نفسها في قلبه. كان لها أعداد من محسّات لا تحصى، كالأخطبوط، بعضها في المروق وبعضها الآخر دقيق جداً في أوعية الدم الصغرى، وشيئاً فشيئاً ستحيت تلك الأرجل ما جعل دالدون داميان، يصاب بالبرودة والشحوب، بردت يداه أولاً ثم ذراعاه فقدماه وأصبح وجهه أبيض اللون إلى درجة أن التبدل الذي طرأ عليه لم يغب عن أعين الواقفين حول سريره. قالت المرضة مرتاعة إن الوقت قد حان لاستدعاء الطبيب، سممتها الروح وفكرت: «علىّ أن أسـرع أو يرغـمني الطبيب على البقاء هنا حتى أحترق وأغدو هشيماً».

انبلج الفجر وتسلل خيط باهت من النصوء عبر الناهذة معلناً ولادة يوم جديد. نظرت الروح ملياً من فم «الدون داميان» المفتوح قليلاً للسماح بدخول بعض الهواء ولاحظت النور فقالت في سرها إن كانت تأمل في النجاة يجب أن تتصرف بسرعة لأنه خلال دقائق قليلة سيراها أحد ما ويمنعها من مفادرة جمد سيدها. كانت تجهل بعض الأمور، هعلى سبيل المثال لم تجهل بعض الأمور، هعلى سبيل المثال لم تكن تعلم أنه حالما تتحرر فعسوف تصبح خفية تماماً.

حدث حفيف ملابس حول سرير المريض الفاخر وصدرت همهمة أصوات تجاهلتها الروح بسبب انشغالها هي امر الفرار من سجنها، عادت الممرضة إلى الفراد وفي يدها محقنة.

صاحت خادمة المنزل: ديا إلهي لا تدع الوقت يفوت:١

لكن الوقت فات؛ هفي اللحظة التي اخترقت الإبرة فيها ساعد والدون داميان، سحبت الروح آخر مجساتها من همه وهي تفكر بأن الحقنة ستكون هدراً للمال، وما هي إلا برهة حتى سمعت صبيحات وجبري أقدام، وعندما بدأ شخص ما في البكاء إلى جانب السرير. لاشك بأنها الخادمة، إذ لا يمكن أن تكون زوجة «الدون داميان» أو أمها. قفزت الروح في الهواء ولانت مباشرة بالمصباح البوهيمي المعلق في منتصف سقف الفرفة، وهناك استجمعت حواسها ونظرت إلى الأسفل: كانت جثة دالدون داميان، صفراء تالفة وملامحها تكاد تماثل قساوة الزجاج البوهيمي وشفافيته، بدت عظام وجهه وكأنها برزت واتخذت بشرته لمعاناً شاحياً. وقفت حوله زوجته وأمها والمرضات مرتبكات، في حين كانت الخادمة تتشج ورأسها الأشيب مدفون في الأغطية. كانت الروح تعلم بدقة بماذا تفكر كار واحدة منهن ويماذا تشعر، لكنها لم تشأ



أن تضيع الوقت في مراقبتهن. كان الضوء يزداد في كل لحظة وخشيت الروح أن يلحظها أحد هناك في مجشمها. وفجاة أخذت الأم ابنتها من نراعها وقادتها إلى القاعة لتتحدث إليها بصوت خفيض. سممتها الروح تقول: ولا تتصرفي بشكل مضجل هكذا؛ عليك أن تبدي بعض الحزن.

همست الابنة: «معاقعل ذلك يا أمي حالما يبدأ الناس في المجيء»؟ «كلا الآن، لا تنسى المرضة، سوف

تغبر الجميع بكل ما يحدث، هرعت الأرملة إلى السرير، وكـأنهـا جنّت حـزناً وصـاحت «آه يا «دامـيـان»! «داميان» أيها الغالى، كيف لى أن أحيا من

دونك، ه

لو أن روحاً أُخرى مختلفة وأقل صلة بالمالم الأرضي لأصيبت بالذهول، لكن روح «الدون داميان» أكتفت بأن أُعجبت

بالطريقة التي لعبت الزوجة فيها ذلك الدور. كان «الدون داميان» نفسه قد قام أحياناً ببعض الأدوار التمثيلية البارعة عندما كان يجد التمثيل ضرورياً في سبيل «الدفاع عن مصالحي» كما وصف مصالحها» فهي ماتزال شابة وجذابة في تجاوز زوجها الستين من عمره. كان مرة، وقد عانت الروح من لحظات بغيضة جداً بسبب غيرة سيدها. تذكرت حادثة جرت منذ أشهر عندما أعلنت الزوجة حرت منذ أشهر عندما أعلنت الزوجة أنت تعلم جيداً بأنني لم أتزوجك إلا من أجراً أموالك».

رد «الدون داميان»، قائلاً إنه اشترى

بماله الحق في ألا يكون عسرضية للسخرية. حدث مشهد كريه. تدخلت الأم كالمادة وانطلقت تهديدات بالطلاق. لكن الموقف ساء أكثر عندما اضطروا إلى قطع النقساش لدى وصول بعض الضيوف المهمين. حياهم الزوج والزوجة بأبتسسامات ساحرة وسلوك رفيع التسييم، وهو أمر استطاعت الروح وحدها أن تقدر قيمته الحقيقية.

كانت الروح لاتزال في الأعلى فوق المسياح تتذكر تلك الأحداث عندما وصل الكاهن وهو يكاد يجري. لم يستطع أحد أن يتخيل لماذا حضر في تلك الساعة والشمس لما أشرقت بعد. على أية حال كان الكاهن قد زار الرجل المريض خلال الليل. حاول أن يفسسر سبب قدومه قائلاً: دلقد انتابني هاجس. خشيت أن يموت «الدون داميان» دون أن بعترف.

قالت الحماة بارتباب: «لكن يا أبانا، ألم يمترف الليلة الفائتة؟٥٠ كانت تشير بذلك إلى أن الكاهن أميضي قسرابة الساعية وحيداً مع «الدون داميان» وزاء باب موصد، وافترض الجميع بأن المريض قد قدم اعترافه. لكن الحقيقة كانت غير ذلك والروح تمرفها بالطبع، وتعرف أيضاً سبب مجيء الكاهن في هذا الوقت الغريب، كان موضوع الاجتماع المطول جافاً من الناحية الروحية: أراد الكاهن من «الدون داميان» أن يترك مبلغاً كبيراً من المال لصالح الكنيسة الجديدة التي تبنى في المدينة بينما رغب الدون داميان أن يوصى بمبلغ أكبر مما كان الكاهن يسعى إليه - إنما ليس للكنيسة بل من أجل بناء مستشفى،



لم يتفق الإثنان وغادر الكاهن. وعندما وصل إلى غرفته اكتشف بأن ساعة جيبه مفقودة.

غمرت الروح القوة الجديدة التي استمدتها من احساسها بالحرية وأرادت أن تعرف الأشياء التي جرت في غيابها وتتنبأ بماذا يفكر هؤلاء الناس وما هم عليه مقدمون. كانت تدرك بأن الكاهن هال لنفسه: «أذكر أثني أخرجت ساعتي في منزل «الدون داميان» لأرى كم هو الوقت ولابد أنني نسيتها هناك». وعلمت الروح بأن عودته لزيارة «الدون داميان» لم تكن لها علاقة بدملكوت السموات».

قال الكاهن وهو ينظر إلى الحماة: «كلا لم يعترف، نحن لم نتحدث في مسالة الاعتراف، لكننا اتفقنا أن أعود في الصباح وأسمع اعترافه وريما - بات صوته رزيناً - القيام بالشمائر الأخيرة. إنما للأسف جثت متأخراً جداً . ألقى نظرة نحو الطاولات المنهبة الموجودة عند جانبي السرير على أمل أن يرى ساعته فوق إحداها.

رفعت الخادمة العجوز التي أمضت في خدمة «الدون داميان» ما يزيد عن أربعين سنة عينيها الدامعتين وقالت: «لا فرق الآن وليسامحني الله على قولي هذا، كان لدالدون داميان» روح جميلة ولم تكن به حاجمة للاعتبراف»، ثم أومات برأسها وأكملت: «كان له روح جميلة جداً».

الآن ذلك شيء مسهم! لم تحلم الروح أبداً بأنها كانت جميلة. لقد قام سيدها ببعض الأعمال غير المادية أيام كان شاباً بالطبع؛ ويما أنه كان على الدوام مشالاً رضيماً للسيد الشري وأنيقاً حتى درجة الكمال ويتعامل مع المصرف بدهاء شديد

ه إن روحه لم تكن تجد الوقت لتفكر بجمالها أو ريما بقبحها، تذكرت مثلاً كيف أمرها أن تطمئن بعد أن جعل محاميه يجد طريقة للاستيلاء على منزل أحد المدنيين رغم أن ذلك المدين لا يملك مأوى آخر يعيش فيه؛ أو عندما استخدم المجوهرات والعملة الصعبة في إقناع فتاة جميلة فقيرة كي تتردد عليه في شقته الفخمة (فالمال يمينها على إكان تعليمها أو معالجة أمها المريضة).

كانت الروح على يقين بأنه لم يمض على انسحابها من عروق سيدها سوى لحظات قليلة، وريما محر وقت أقل مما تخيلته لأن كل شيء حدث بسرعة وبكثير من الفوضى. كان الطبيب قد قال عندما غادر المنزل قبيل منتصف الليل: «ريما ارتفعت حرارته في الصباح، وإذا حدث ذلك راقبوه بعناية وأرسلوا في طلبي عند الضرورة».

هل تترك الروح نفسها تشوى حتى الموت؟ إن نواتها الحية، إذا صح هذا التعبير، قد وضعت بالقرب من مصالح دالدون داميان، التي كانت تلتهب، وإذا بقيت في جسده فسوف تهلك كما الفروج المشوي. إنما كم انقضى من الوقت منذ أن إذ أنها لاتزال تشعر بالدفء رغم البرودة النها لاتزال تشعر بالدفء رغم البرودة أن التغيير في الحرارة ما بين أحشاء أن التغيير في الحرارة ما بين أحشاء للمصباح كان قليلاً. حدث هذا التبدل أم يعدد أمر لا يهم. لكن ماذا عن كلمات لم يعدد أمر لا يهم. لكن ماذا عن كلمات الخادمة العجوز؟ وجميلة، قالت... إنها المرارة صادقة وتحب سيدها بإخلاص

وليس من أجل ثروته أو كرمه أو أهميته الاجتماعية، وجدت الروح في الملاحظات التي أبديت لاحقاً اخلاصاً أقل.

فال الكاهن: «نعم، بالطبع كان لديه روح جميلة».

قالت الحماة مؤكدة: «كلمة جميلة ليست بداية لوصف الروح».

الشفتت الروح إليها ورأتها تشير بعينيها إلى ابنتها وكأنها تأمرها وتويخها وتقول: «ابدأي البكاء ثانية أيتها المتوهة. أتريدين الكاهن أن يقول إنك سميدة بموت زوجك؟».

فهمت الابنة الإشارة وانفجرت في عويل دامع.

«لا يوجد إنسان امتلك روحاً جميلة هكذا «داميان» كم أحببتك «.

لم تستطع الروح أن تتحمل المزيد: أرادت أن تبتمد عن هؤلاء النافقين وأن تمرف وعلى الفور إن كانت جميلة حقاً. وبعد أن قدرت المسافة جيداً قفرت باتجاء الحمام حيث توجد مرآة طويلة. سقطت فوق السجادة بهدوء وقد غابت عن ذهنها حقيقة أنها بلا وزن مثلما هي خفة.

سرّها أن أحداً لم ينتبه لها وجرت لتنظر إلى نفسها في الرآة.

يا الله، ما الذي حدث؟ كانت الروح في المقام الأول معتادة خلال أكثر من ستين عاماً على أن تنظر من خلال عيني دالدون داميان» اللتين كانتا ترتفعان ما يزيد على خصصة أقدام عن الأرض، كذلك اعتادت أن ترى وجهه الحيوي وعينيه الصافيتين وشعره الأشيب اللامع وثيابه الثمينة وعجرفته التي تنفخ صدره وترفع رأسه، ما رأته الأن مختلفاً عن

ذلك تماماً: مجرد هيكل غريب شاحب رمادي بلون السحب، لا شكل محدد له ولا يكاد ببلغ طوله قدماً. وحيث من المفترض أن يكون لها ساقان وقدمان كجسم «الدون داميان» هناك مجموعة بشبعية من المجسسّات تشبيبه أرجل الاخطبوط إنما غير منتظمة، بمضها أقصر من يعضي، ويعضها أكثر نحولاً من يعض، وجميعها قد صنعت ظاهرياً من دخان متسخ ومن وحل بدا شفافاً وهو ليس بشفاف، مجسّات مترهلة متدلية لا قوة فيها وقبيحة على نحو غريب. شعرت روح والدون داميان، بالضياع، رغم ذلك واتتها الشجاعة ونظرت إلى الأعلى قليـالاً، لم يكن لهـا خصر، وفي الواقع لم يكن لها جبسيد ولا عنق، لا شيء، وفي مكان الثقاء الجسات هناك شيء أشبه بالأذن تبرز من أحد الجانبين وهى تبدو مثل قشرة تفاحة عفنة، وعلى الجانب الآخر كتلة من شعر خشن، قسم منه مجدول وآخر سبط، لكن ذلك لم يكن هو الأسوأ ولا ما يصدر عنه من لون أصفر رمادي، الأسوأ هو أن فمها كان عبارة عن تجويف مشوه يشبه ثقباً في فاكهة نتنة ... أمر مروع مقرز.. وفي أعماق هذا الثقب عين تلمع، عينها الوحسيدة، وتحسيق من خسلال الظلام بتميير من الرعب والقدرا مع ذلك قال الكاهن والنسوة الجالسات في الغرفة الجاورة حول السرير الذي تتمعد عليه جثة «الدون داميان» إن له روج جميلة!. دكيف أستطيع الخروج إلى الشارع وأنا على هذا الشكل؟، مسالت الروح

«كيف أستطيع الخروج إلى الشارع وأنا على هذا الشكل؟» ســـالت الروح نفسها وقد التفاّ حولها نفق أسود من التشوش والارتباك، ماذ عليها أن تفعل؟



دق جرس الباب فقالت المرضة: «إنه الطبيب، سِأفتح له».

ومرة أخرى سارعت زوجـة «الدون داميـان، تتضرع شاكيـة باكيـة زوجهـا وتتفجع الوحدة القاسية التي تركها فيها.

وقفت الروح مشلولة أمام صورتها الحقيقية وأدركت بأنها قد ضاعت. لقد تعودت على الاختباء في ملجئها الكائن وفي جسد «الدون داميان» الطويل وأأنفت كل شيء بما فيه الرائحة البغيضة لأممائه وحرارة معدته وإزعاجات نويات البدد والحمى التي كان يصاب بها. السمعة تحية الطبيب وصوت الحماة الباكي: أم إلها الطبيب، أية ماساة هذها،

«كُفَا الَّان دعونا نتمالك أنفسها».

نظرت الروح إلى داخل غبرضة الميت ورات السوة مجتمعات حول السرير والكاهن يمعلي، قبرت المسافة ثم قفزت ببراعة لم تكن تمهدها في نفسها وحطت على الوسادة كشيء مصنوع من الهواء أو مثل حيوان غريب قادر على التحرك خفية ودونما سوت. كان دفم «الدون داميان» لايزال مفتوحاً قلياً ويارداً كالجليد، لكن ذلك ليس بذي شأن. دلفت الروح متعثرة ويدات تدفع بمجساتها في أماكنها، وقبل أن تستقر تماماً سمعت الطبيب يقول للعماة: «لحظة واحدة من الطبيب يقول للعماة: «لحظة واحدة من

حتى ذلك الوقت كان باستطاعة الروح أن ترى الطبيب إنما ليس بوضوح. اقترب من جسد «الدون داميان» وتناول رسفه ثم بدا عليه الانفعال. وضع أذنه على صدر الميت للحظة. بعد ذلك فتح حقيبته وأخرج منها سماعته الطبية، ويترو كبير ادخل عقديتها في اذنيه والصق قرصها

الدائري على صدر «الدون داميان». ازداد انفحاله، أبعد السماعة وتناول معققة وطلب من المرضة أن تملأها في حين ربط هو قطعة مطاطبة صغيرة حول ذراع «الدون داميان» فوق الكوع. كان يعمل بهيئة ساحر على وشك أن يقوم بخدعة مثيرة، ومن الواضح بأن هذه الإجراءات سببت الذعر للخادمة العجودة.

«ثاذا تفعل ذلك إذا كان المسكين قد مات؟»

حدق الطبيب فيها بشموخ، وما قاله لم يكن موجهاً لها فقط بل إلى جميع الموجودين.

«العلم هو العلم، ومن واجبي أن أقدم ما في وسمي لإعادة «الدون داميان» إلى الحياة.

أنتم لم تجدوا روحاً جميلة كروحه، وأنا لن أتركه يموت قبل أن نجرب كل شيء بشكل قطعي.

اضطربت الزوجـة لهـذا الحـديث القصيـر الهـادئ الحـاسم، ولم يكن من الصـمب مالحظة بريق بارد في عينيهـا ورعشة واضحة في صوتها.

«لكن.. لكن أليس هو ميتاً».

أوشكت الروح أن تكمل عودتها إلى جمعد «الدون داميان» ولم يبق سوى ثلاثة مجععات لا تزال تتلمس طريقها إلى المعروق القديمة التي سكنتها لمنوات طويلة. وجسهت الروح هذه المجسات إلى أماكنها بعناية، لكن هذا لم يمنعها من سماع ذلك السؤال القلق الذي طرحته الزوجة.

لزم الطبيب الصمت: تناول ذراع «الدون داميان» وأخذ يضركه بيده،



أحمدت الروح بدف الحياة يحيط بها وينفذ فيها ويمالً العروق التي تخلت عنها منذ فترة هرياً من الاحتراق. وفي الوقت ذاته وخز الطبيب الإبرة في أحد أوردة الساعد ثم فك الرياط المقود فوق المرفق وأخد يدفع مكبس المحقنة. وشيئاً فشيئاً، وعلى شكل أمواج لطيفة دبت حرارة الحياة في بشرة «الدون داميان».

ونها ممجزة، تمتم الكاهن ثم شحب وجهه فجأة وترك لخيلته العنان.. سيكون التبرع للكنيسة الجديدة أمراً مؤكداً الآن. لسوف يخبر «الدون داميان» أثناء شترة نقاهته كيف عاد من عالم الأموات بفضل الصلوات التي تلاها لأجله. سيقول له: «لقد سممني الرب يا «دون داميان» وأعادك إليناء فكيف له بعد ذلك أن يرفض التبرع؟.

شعرت الزوجة بفتة بأن عقلها بات أجوفاً، نظرت إلى وجه زوجها بمصيية وتحولت إلى أمها، كانتا مصعوقتين صامنتين ومرتاعتين تقريباً، كان الطبيب يبتسم وقد انتابه احساس برضى شامل رغم أنه حاول إخفاءه.

صاحت الخادمة المجوز: «لقد نجا، لقد نجا، والفضل لله ولك»، كانت تنتصب وتمسك بيدي الطبيب، «لقد نجا، إنه حي مرة أخرى، لن يستطيع أبداً أن يكافئك على صنيمك له».

كان الطبيب يعتقد بأن «الدون داميان» يملك مالاً كافياً ليدفع له، لكنه لم يذكر ذلك بل قال: «كنت سافعي ذاته حتى ولو كان فقيراً معدماً. إنه واجبي، واجبي تجاه المجتمع أن أنقذ روحاً جميلة كروح «الدون داميان»!. كان يتحدث إلى الخادمة لكنه أيضاً قصد للآخرين أن يسمعوا كلماته علم بعيدونها على مسامع الرجل المريض حالما تتحسن على مسامع الرجل المريض حالما تتحسن صحته فتلقى صدىً طيباً لديه.

تعبت روح «الدون داميان» من سماع ثلك الأكاذيب وقررت أن تنام، وبعد لحظات قليلة تنهد المريض بوهن وحرك رأسه على الوسادة، قال الطبيب «سينام الأن عدة ساعات ويجب أن يتوفر له الهدوء التام»، وحتى يعطي مثالاً جيداً على ما قاله غادر الفرقة على رؤوس أصابعه.

● «خـوان بوش» (۱۹۰۹ - ۶) كـاتب من الدومينيكان جمع بين الاهتمامات الأدبية والسياسية شأنه بذلك شأن محظم كـتاب أمريكا اللاتينية. رغم أسفاره الكثيرة فإن ما كتبه عموماً تناول مشاكل شعب الدومينيكان فقط. أدخل على قـمـعـمـه أسلوب الإبداع الفني وكشفت كتاباته عن دراية دقيقة بالبشر وأقدارهم والبيئة التي يعيشون فيها.





. الحافلة القلوبة

بقلم: والمحافي المعافي

Att Michigan Atta

With the control of t

## الدافلة المقلوبة

بقلم: محمد مكين صافي (الكويت)

كنت مهتماً في ذلك المساء أن أصل البسيت بهسرعة. الأولاد يغالون البوم البسيت بهسرعة. الأولاد يغالون البوم ليتمسابقوا أيهم بمرضها علي ويغال مكافأته قبلاً أ. وحرام أن أدعهم يعانون الانتظار أكثراً. فركبت الحافلة التي اعتدت وبودي لو أنادي على المسائق أن يسرع في الانطلاق، ولكن هيهات!...

يسرع في الانطلاق، ولكن هيهات!.. والواعيد لن يتلقاها مني ولا من لهفتي والواعيد لن يتلقاها مني ولا من لهفتي

حين انطلق بدأت الحافلة تشراجع قليلاً إلى الوراء الله ليس قليلاً إلى الوراء الله ليس قليلاً بل كثيراً ويسرعة مثل سرعتها لو اتجهت بشكل سليم المائة الله كن الممثنان بقية الراكبين في مقاعدهم أوحى إليّ بأن تعديلاً قد يكون يتقيدوا به الله أو ينسحبوا الكنني لا أستطيع ان إنني هكذا أبتحد عن بيتي بصاجة إلى كل لحظة كي لا أترك الأولاد ينتظرون أكثر المصرى التراوع هذه الوسلام التراوع هذه المسرة التراجع هذه الوسال يلزمني عشر المسرية التراجع هذه الوسال يلزمني عشر المسرية التراوع هذه المسرو الله المسرو الله المسرو الله المسرول عن هن المسرول عن هن المسرول عن هن المسرول عن هن المسرول عن هنا بحق الله الله المسؤول عن هذا بحق الله الله المسؤول عن هذا بحق الله المؤول عن هذا بحق الله الله المؤول عن هذا بحق الله المؤول المؤول

فضَّلت أن أنزل في أول محطة عن أن

أتبادل الشحناء مع أحد.. حسبي الله.. أضاعوا وقتي وجهدي أيضاً.. ومني؟1.. حين الأولاد . لهفي عليهم . ينتظرون!.. أي تبرير ساتقدم به أمام عيونهم اللاأمة؟1.

وأصخت السمع.. لابد أنهم خلف الباب يتصنون السمع.. لابد أنهم خلف دعهم هم يضتحون.. وقرعت الباب بلطف الله وتواريت قليساً أوسماناً في المفاجئة الآن يبحثون ثم ينفجر الصخب المحبب ويتشاجرون من منهم يتسلق عنقي قبلاً الله فتحت لي (سماد).. لم تبد في حبور.. آسف لقد تأخرت.. تركتني ومضت المهارً.. أين الأولاد؟! أدري.. أدركهم الملل ولا ريب ضراحوا



يمضون الوقت بتساليهم بدل الضيق والشرودا.. حسسناً ضعلوا.. ودخلت همساً.. ونثرت من فوق رؤوسهم هديتي.. هنا تفجّر الفرح صياحاً وهياجاً كأنه مهرجان عظيم!..

ما أجملهم وهم يصخبون (.. لقد راقت لهم الهدية.. ممتاز ا.. ليسسوا منزعسجين إذاً .. ولن يلومسوني على ان يحكّمني في خلاف مع أخيه: أنظر.. أن يحكّمني في خلاف مع أخيه: أنظر.. اليست كرتي أكبر من كرته؟.. فرحت من تماماً.. ضحكت له ومسحت على شمره وقلت لأجاريه:.. بالتأكيد.. ولكنها برتقالة يا حبيبي.. وسيكون طممها لذيذاً من قشرناها.. أنظرا.

سلحب الحبة من يدي بعنف وصباح: لاا.. أرجوك ا.. لا تفسد كرتي بسكينك ا.. ضحكت وتركتها له والتفت إلى (سعاد) قائلاً: أرأيت إلى مخيلة الأطفال ما أروعها وألقت بدورها وألقت برأسها إلى الخلف وقالت بصوت ناعس: يا لها من هدية غريبة بحق!.. كدت أضحك من جديد .. إنها تحاكى ما يقوله الأولاد وما قاله البقال من قبل!.. هل الشبه قريب إلى هذه الدرجة؟!.. رغبت أن أشرح لها الفرق بينهما لكن نظرى وقع على الأولاد وهم يتقاذفون الحبات فيما بينهم كأنها كرات حقيقية ا.. ستفسدونها ١٠٠ صرخت .. إنها نعمة وستفسد إذا أسأتم استعمالها!.. ولكنهم لم يسمعوا ١٠. بل سمعوا ونظروا نحوى دون أن يهتموا ١٠٠ وهممت بأن أتخذ موقفاً مناسباً لولا أن صوت (سعاد)

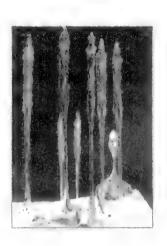
جابني حازماً: دعهم.. لا تفسد عليهم لمبتهم!.. نظرت نحوها متوقماً أنها تضحك.. أو تبتمهم على الأقل!.. لكنها بدت جادة!.. وغير مهتمة لما يُرتكب بحق حبات البرتقال المسكينة!.. بل أحسست بأنها تتجاهلني أنا.. أجل من أول ما دخلت وهي منصرفة عني!.. بل إنها تبتعد!.. تلم الأولاد نحو غرفهم وتبتعد.. [لى أين؟!.. ما زال موعد النوم بعيداً!.. لم ترد على (معاد)!.

وللحظة خاطفة تخيلت أن الدنيا من حبولي تدور . . النواف تأخذ مكان الأبواب.. وطاولة الوسط تفادر مقرّها.. والثريا تدور وتدور وتدورا.. ياه لشد ما أنا مستعب (.. لقب دخلت تلك الحافلة المشؤومة بيتي وفعلت به الأفاعيل؟!.. لو أننى ما ركبتها من البداية.. أو لو أجبرت السائق أن يصبحح مسارها لما كنت تأخرت ا.. هذه نتيجة التساهل والسالمة مع الناس.. إن مجرد التفكير في هذا يرهقني جداً.. الأجدي الآن أن أنام.. سأنام طويلاً فأنا متمب للغاية .. وفي الفد سيمود كل شيء طبيعياً . وسينمحي أيُّ أثر قد يكون لتلك الحافلة اللعينة بيننا.. وسأجدد للأولاد طقوس الاحتفال بنجاحاتهم على أحلى وجه يشتهون!

وقسمت إلى سدريري وفي نيستي أن أتأخر في الصحو غداً.. لن يحصل شيء لو نمت أكثراً.. سيكون كل شيء أفضل بعدما أرتاح!... ومضيت.. ولم أكد أصل غرفتي.. وفي المدر الموصل إليها جاءني صوت (سعاد) يتمطّى:

مهل تنوي حقاً أن تبيت عندنا الليلة با سعيد؟١.،٠..





صراء القوي

بقلم: عبد الله النصير الملكة العربية السعودية



# صراع القوس

### بقلم:عبدالله النصر الملكة العربية السعودية

لا قدرة لي على رؤية أي محسوس.. لكن باستطاعتي حينئذ جلد الذاكرة ووضع الذات تحت شفرة المصلة، وبإمكاني الته خلى عن ذلك ١٠٠ كـمسا باستطاعتي سياقة أجنعة الخيبال إلى أبعد نقطة فيه . . أتخيل كل شيء . . بل أي شيء حتى الأشباح فضالاً عن ملكات الجمال، وخيالات أخرى لا معقولة ولا متوازنة ولا علقة بينها، وهاأنذا الآن أتخيل لونا أبيضا باهنا يتموج نائها يبحث عن استقرار في لا أمكنة ولا حدود مرثية .. بل كأنه لون ماتى يغالبه السواد حيناً ما فيأخذ لونه تارة، وتارة بيقى على حاله يتشكل كسعاب هلامي بل كدخان واهن في مواجه الرياح . - كان يمكن أن أوقيد النور في ذاك المتحير لأبدد كل شيء بدأ لي في عتمة غرفتي، لكنني لم أفعل.. إرادتي الجزئية الخاصة بي قررت ذلك.. لم تمنعني أية إرادة مع أن قوتها تفوق وفوق إرادتي وقدرتي .. لأن مشيئته صاحبها تقرر سير الأمور حسب معطياتها ولا إجبار، بل لا ضرورة للمعجز منا..

أردتُ النوم عــوضــاً عن كل شيء.. رددتُ كلمــة (ارتخي يا..) لكل عــضــو

مني .. فياست حساب كل الأعيضاء بالارتخاء .. فإذا كلّي كوردة مقطوفة في جو حار .. ذبلتُ على الفراش .. كان يمكن في آن أغيرق في النوم كالمادة وأريح جسدي وفكري لأزاول في يوم الفيد عملي بنشاط، لولا غلبة ما حدث اليوم واستسلامي له ويدء تفكيري فيه، مما اضطرني لأن أشيد أعصابي وأضغط فكيّ ببعضها، وأغادر حيث هو لا حيث أنا ..

أرواح ذابلة ذات وجوه مكفهرة حد المت تتزاحم تتدافع في السوق ضاجة فيه. الجو الليلي حار رطب غاية الطفح.. خانق ينفوي الموت على الحضور.. زوجي ويناتي يتسوقن بتبرم وضيق.. أراف قهي على مضض واضطراب.. أعالج نفسي الضجرة بالتأفف وضغط رأسي وسد أنفي.. بل يكلمات الضتم تارة، ويكلمات الحوقلة تارة أخرى.. ابتعن ما احتجن إليه من الملابس.. دفعتُ القيمة بفشة مالية كبيرة.. انتظرتُ بضع دقائق ليعطيني البائع المتبقي. اعطانيه، ودون أي اعتتاء بهدرة أودعته جيبي بسرعة، وقفانا الجواهد المجتل المجورة المقارة أودعته جيبي بسرعة، وقفانا البود



المقيسة .. ذهب العناء بعد أن تمتمنا بفسحة المنزل وبجوه المبرد .. جُردُنا قيمة المشتروات وكذا المال الذي في جيبي .. فجأة .. وجدت المال لم ينقص شيئاً الا.. بل كان زائداً ومضاعفاً .. اندهشت واندهشن بناتي وزوجي .. لم نعسزو ذلك إلى الله الذي يعسوض المحرومين، لأن الله لم يحرمنا من المال الكافي لشراء ما نحتاجه في هذا العيد .. تفطنا جيداً .. اكتشفنا بأن المال يعود إلى بائم الملابس الأخير، بأن المال يعود إلى بائم الملابس الأخير، فقررتُ أن أعيده إلى وفي يقيني الله .

هذا هو الأمر الذي قض مصحعي،

وجعلني أعيش ستحراً مليئاً بالخيالات والتكهنات وأشكل صوراً لا محسوسة... استطعت أن أحيك قصصاً لها نهايات مخيفة مرة، ونهايات أكثر تفاؤلاً مرة أخرى، بل وساخرة ومضحكة.. كان يمكنني لثلا أشغل فكري أن أعيد المال قبل أن أخلد إلى النوم، لأني في الوقت الذي قررت إعادته شعرت بأن زارادتي تلك هي الإرادة المطلوبة والمرضي عنها عند صاحب الإرادة الأقوى والتي سوف أثاب عليها بجزالة.. لكن صداماً قوياً داخليا حفزني على أن أتمتم لنفسي: ليكن ذلك غياً، ميكراً، وإقدم إلى

ولذا رددتُ مرة أخرى كلمة (ارتغي يا..) لكل عضو مني.. فاستجاب كل الأعضاء بالارتخاء.. فإذا كلّي كوردة مسقطوفة في جسو حسار.. ذَبْلَ على

الرجل اعتذارى عن التأخير.

الفراش.. كان من المكن أن اغرق في النوم أيضاً، لكن غالبني ذات الأمر، يقوة خارجية، اضطرتني لأن أشد أعصابي وأضغط فكيّ ببعضها مجدداً.. وأتمتم مرة أخرى بشكل مستغرب:

لكن أنا في غناية الحاجبة إلى هذا المال الآن.. ما يضير لو أجَّلْتُ دهعه بعد يومين؟.. أعتبقد بأن البنائع ليس في حاجة إليه مؤقتا.

قلت هذا وقفاي إزاء المعقف. اقتعتُ بهذه النتيجة، وإن كانت هي مشيئة جزئية قد خالفت مشيئة كلية.. لكن القوة الخارجية جعلتي لا أهتم فهناك ما يمكن أن يجعلني أن أسدد قيمة هذه المخالفة بلا تبعات.. دقائق معدودة، وإذا بالنوم شد سلبني كل حواسي محاولة لانتمائي إلى عالم آخر اكثر بعداً عن المادة والحس...

اليوم أعض على شفتي بنواجدي..
بعد ثلاثة أيام بتثاقل وصراع واهن يعاند
صحراعاً أقوى.. بعد أن ذهبت إلى
السوق.. إلى ذات المحل.. رأيت رجالاً
آخر فيه.. سألته عن الرجل المنشود،
فسألني بغضب: ماذا تريد منه؟. بتلعثم
أجبت: أريده الأمر خاص؟. شفاجاني
بتوله:

مل أنت صديقه؟ .. إنه رجلٌ غير موي ... كان صاحب المحل رحيماً به حين اكتفى بطرده قبل يومين بعد أن اكتشف أنه اختلس من مال المبيع.





THE OF THE PROPERTY OF THE PRO

رساخل

مصر)



## رسائل

### بقلم: مصطفى ذكري (مصر)

كتب خالد لمريم متعشراً في الكلمات، إذ على الرغم من أن الكتبابة مهنشه، الكلمات أداته، إلا انه يجد دائماً مسافة بين الإحساس والتعبير في كل ما يتعلق بمريم، في حضورها، وفي غيابها، وهذه المسافة لا هي بالكبيرة التي تدعوه إلى اليأس، ولا هي بالصغيرة التي تدعوه إلى الأهمال، الأمر أشبه بعيور بين شيئين، لكنه عبيور متصحوب بتجريحات وتكحيب أب وخريشات في اليبدين والساقين وقرب الإبطين ومنتصف البطن وأعلى الصندر، وبعد أن يتم هذا العبور المخجل، وبعد أن يكون الإحساس والتعبير شيئاً واحداً، تأتى الذكري المحزنة في صورة الآلم التافه الملح بأنساء الجسم، فشغرق مريم في بكاء مسر، ويلوذ خالد بصيمت بارد. أكتب إليك لسبب ميا، الأسباب كثيرة، ومنها على سبيل المثال لا الحصر ، التعب، الوحدة، الحب، الصداقة، لا أعرف، وليس هذا الترتيب وفقاً لأولوية، أو لأهمية، بل وفقاً لطبيعة الكلمات في لغة، وحتمية مجيئها في ترتيب لا يقصده من يستعمل الكلمات، ولهذا لزاماً عليه ان يكون بين نارين، همن جهة بيحث عن الكلمات التي تؤدي المني بعد شفط دهونها وشحومها، ومن جهة أخرى ينفى مواضعاتها المادية، وهو بهذا يبتعد عن مرماه ـ لكتنى أعرف ـ بخليط من الحدس والقراسة والبصيرة، وهي

ثلاثية لا أحمد عليها، لأنها توجد لدي فقصا في أمور سلبية، أي عندما تكون موجهة لي بعداء، وكأنها أداة هدم . ان سبباً واحداً هو السبب الرئيس الذي منه خرجت الأسباب جميعاً، إلا انتي لا أستطيع تأكيده، لبعده في زمن ماض، حتى قبل تعارفتا، وأرجو ألا تأخذي هذا عمارية عن موضوع تتجه إليه . على اعتبار أن الرغبة لديه اعتبار أن الرغبة سبب آخر من الأسباب التي لا حصر لها . وما أنا إلا أمرأة في حياته، وكان لأخرى أن تكون مكاني، وأن كلم مثل الحب يضعها على قدم المساواة مع كلمات مـثل التحي على قدم المساواة مع كلمات مـثل التحي والوحدة والعداقة.

في النهاية لك أن تقولي بسبب فإذا مطعم صغير، هو مطعم ومقهى ويار في ماصد، مكان يفتح باب خدمته ٢٤ مساعة، هذا الدوام المتصل أقل ما يرضاه متبيا الدوام المتصل أقل ما يرضاه وأشاء طاجن الجميري الجانبو المنقوع في صلصة الطماطم والثوم وشورية قواقع البكلويز وشرائح الكاليماري الذهبية وجرعات الواين الأبيض وتميلة الأطراف الطلقسة وتراوح الرأس بين الخضة والثقل . أخرجت من حقيبتك صورة فوتوغرافية أخذت لي قبل عامين.



آن يأتي ذكر لي ليست بعيدة طالما أن الأمر يتعلق بحدة الآراء وتطرفها. مع الملل من الحسديث المكرور تمدين رأياً محايداً إلى نهايته القصوى الحادة والنزيهة مماً. يعترض أحد الأصدقاء بأنني لو كنت هنا لما كسان رأي بهسنا التطرف، ويعرض ضاحكاً وهو يتجه إلى التليفون عن عزمه للاتصال بي.

تتراجعين لخوفك من ممرضتي أنك تتبنين الحدة والتطرف في غيابي، وهذا قد یکون مادة لی طوال شهور عدیدة، مادة سأقحمها مراراً في موضوعات شتى، لأنتزع منك تسليماً كاملاً، تسليماً غير جاد في حقيقته، إلا أنه الحب الأكثر عمقاً بيننا، يعود الصديق إلى مقعده متراحماً بكرم عن فضول معرفة ما بيننا مكتفياً بغموض تخمينه، فجأة ينطلق رئين التليفون من نقطة سكون. بقدوم الصيديق من مقيمته مبرة ثانية. يرقع سماعة التليفون يقول وهو ينظر لك شارداً: آه إنه خبر انتحار، لم يتضح لى في حلم السقوط إن كان الصديق يكمل عيارة لك، أم هو تلقى خبر انتحار على التليفون، وهو يردده فقط لاستيمابه وتمهيداً لإعلانه على المجموعة، كان مبريع طبوء الشبمس قند صبعد على ساقيك مستطيلاً. إن للشوق عرامة وللوقت جسامة وليس في النأي حيلة والروح في المثان والجسسند دون ذلك وحقيقة أننى هنا وأنت هناك موجعة مثل شوكة مستعرضة في الحلق لا يحس وضمها إلا بشرية ماء أو كسرة خبز وبعد، ثم أكتب لك طوال الأسبوع الماضي. على عبيني يا قطعة. منعني الشديد القوى، ولا يقدر على القدرة،

فقلت نصف عبث نصف جاد: لن تدوم مقاومته، سيسقط في يوم صريع الوقت والرغية. قلت بعد صمت وأنت تغالبين ابتسامة: دعه يسقط، وقلت أيضاً بعد ذلك في خطاب: إن ما أحزنك يومها هو صياغتي للعبارة بضمير الفائب، وكأنني أصدرت حكماً لا رجمة فيه، وكنت أنت مطالبة بموجب سبب أو أسباب كثيرة الوقوف الى جانبي ومساندتي، وكنت تعلمين أن تلك المسائدة تعنى لى الكثير، حتى أكثر من السقوط ذاته. كان خالد في مراحل حياته المختلفة يواجه بين حين وآخر بصورة فوتوغرافية أخذت له. وكانت المواجهات تتم عرضاً وبعضوية وضمن سياق باهت، في المواجهات الفوتوغرافية السابقة كان الطرف الذي يقوم بمرض الصورة الفوتوغرافية عليه يترك المرض مفتوحاً أمامه بين امتلاك الصورة أو تركها ما لم يرتجل أحدهما حسما واضحأ لا يداري يتم الصورة فقط بل يطال زمنها المنقضي أيضاً. هل كان الأمر يتملق بقيح الوجه وجماله، بذبوله ونضارته، بخصوده وعنضوانه؟ أم يتعلق بتعذر المنيءن التزام الوجه بتسجيل زمنه والتمبير عنه والإيحاء به؟ المني المؤجل بشكل دائم في المستقيل، وكأن الزمن لم يأت بمد، وما الماضي والحاضر إلا فجيمة انتظاره انتظار الوجه البلا ملامح، الوجه الصفير بعمر زهرة، والهرم بعمر النجوم. كان حلم السقوط هكذا، أنت في مكان نتردد عليه من حين لآخر. الوقت صباح، مربع ضوء الشمس عند قدميك، وهو قابل للاستطالة مع الوقت. مناك بعض الأصدقاء، الحديث الدائر هو سجال معروف بين المجموعة، إمكانية



أقول إنه. نزلة برد حادة بكل ملحقاتها ولوازمها واكسمواراتها . رشح وصداع واحتقان وسعال والتهاب في الشعب الهوائية وتحطم في الضلوع والمفاصل، أوركستر كامل فخم مهيب. كان لا بد من جيش المضادات الحيوية، جيش عرمرم غيلة الموسيقي الكلاسيكية، صرخات يافعة، أنات ناشزة، تحطم فيولينات وفيولات وفيولونسيلات، مذبحة حقيقية. لم يبق من المعزوفة سوى السعال، سولو منفيرد على أوتار حنجيرة ميشيروخية. هاجت عقائد المرض الدفينة تحت رماد الصحة الزائف، جذوتها متقدة لا تربع. تصرفين حساسيتي للسحال بسبب التدخين والاستعداد الوراثي للإصابة بأمراض الصدر. مات جدي وأبي بالربو وعمى بالسل، استبليا ميرى، تبدأ الأعبراض الرضيية عبادة بعبد سن الخمسين، كرشة النفس، النهجان، إدمان منشقة توسيع الشعب الهوائية، قفزان الصدر من إدامية لقف الهواء، يقول المصطلح الطبى عن هذا التحور الفريب في شكل الصدر: صدر الحمامة، ما زلت في الأربعين، وأنا على الدرب، عنشس سنوات فقط، طوبي للقدريين الوراثيين في أعناقهم المسير ذاته، على الأقل أفضل من الإصابات الميكرة جداً. بروست في العاشرة من عمره مجير على جرعات الكونياك وقت الأزمة، أوامر الطبيب، براءة وكحول، طفولة مغدورة، ومع هذا هناك الجانب المرح، يستطيع مريض الربو بحرفة وحنر فصل كرة من البلغم المتساسك المرن الجاثم على الصدر وقذفها لمسافة بميدة على أهداف مادية ومعنوية، وكأنها رمية من غير رام،

رصاصة تخرج من الفلم. قد لا يستطيع مريض الريو تقدير حجم كرة البلغم تقديراً صحيحاً . من باب كح على أدك . فيتحرك البحر الراكد كله ويختق المريض، الحرفة والحذر يتطلبان اختبار عمق البحر الراكد بمجس النحنجات والسمال المكتوم تارة والمعامر طوراً، قد يكون حلم البلقمي الرومانسي هو أن يخلم في بصمة واحدة ثوباً بغيضاً عن جسده. سالم من أعماق القلق لكل المصدورين، سالم مربع للأنقاس القصيرة المتلاحقة اللاهثة الآخذة الهواء من أعلى نقطة، لكم وحدكم السلام، سلالة واحدة، مسدر واحد، نفس ضيق واحدا سعلة واحدةا بصقة بلغم واحدةا أبعثها إليك من الساحل الأخضر ممرقة بشرايين من الساحل الأحمر، رصاصة تخبرج من القم إلى القم، لا يساوي أي فعل من الأفعال قيمة سا يساويه فعل الكتابة لك، حتى الكتابة العمياء التي تدعيوها أدبأ لا بد لهيا أن تمر من خلالك، وشرحة هذا المرور مساوية لذاتها، كائنة لك وبك، وما إمكان تجاوزها إلى قارئ مجهول إلا محصلة عمى توجهها. لم يمارني الصدق بهذا الجوع إلا معك، وجهاً لوجه.

اعلمي أن الكبير كبير والنص نص نص نص وأن القوالب نامت والأنصاص قامت وقالوا مين أبوك يا بغل قال الفرس خالي وأن الزمن خؤون، واعلمي انتي كاتب أديب أريب متأدب دانت لي دولة الأدب والقطوف في يدي ويضاعتي كلمة وكلام وكلم أو كما قال ابن مالك كلامنا لفظ مفيد كاستقم واسم وفعل ثم حرف الكلم واحدة، كلمة والقول عم



وكلمة بها كلام قد يؤم.. اعلمي انما تتزايد الألفاظ لا الماني رغم أرنبة أنف الجرجاني وليس كل ما يلفظ يعنى والمني في بطن شاعر والشاعر في بطن حوت والحوت في بطن يدر والبحر ماؤه دفيق متلاطم موجه بريح عاصفة زعزع قاصفة ترد أوله إلى آخره وساحيه إلى ماثره. النوم متقطع في الأيام القليلة الماضية. استيقظ فجأة فاقدأ الإحساس بالوقت. حيدسي يقبول لي: إنني لم أنم عدداً كافياً من الساعات. أقوم قلقاً إلى الصالة، أنظر إلى ساعة الحائط، يتأكد الحدس بخيبة أمل، أتذكر القول الشائع بأن النوم أكثر الكائنات براءة، أقول عكس عبيارة لا أعرف أين قرأتها: أيام طويلة. أيام طويلة، أشرب قليهلاً من الماء المثلج، أدخن سيجارة، أعود إلى الغرفة. أبدأ صبراعياً جديداً مع النوم، أثناء هذا الأحلام غزيرة، مشوشة، ميتورة، معرضة للنسيان، يفلت حلم، وها أنا أحكيه لك، كنت أتسلق مواسير مبنى قديم من جهته الخلفية. كان احتمال اللصوصية بعيداً كل اليعد عن هذا التسلق، بدا التسلق محانياً، إذ طالنا أن اللصوصية لم تكن هدفه، فلماذا يتمثل بها؟وصلت إلى شرفة صفيرة ضيقة. كانت شرفة مطبخ على الأرجح. وكانت الشرفة مدججة بحديد متداخل في حجارتها بشكل محكم، بحيث سيكون من الوقاحة أن يقف بها إنسان يوماً ويراوده هاجس السقوط، ولا عدر للارتفاع التي هي عليه. كنان هذا التفكير دافعاً للخوف، أمسكت حديدها الملفوف مختبراً قوة القبضة التي قد أحتاج لها في حالات قصوى محتملة. هالتني قوة التمسك التي أستطيعها،

لكنها قدوة أصابتني بالنفور. أبعدت اليدين عن الحديد، ودامت القبضتان عليه. كتب خالد بإلهام من مريم أريعة مقاطع شعرية. والطريف هو رأي خالد في الإلهام عسوماً، إذ يرى أن المهم. بكسر الهاء - سواء أكان إنساناً أو حيواناً أو جيماً على قدم المساواة . لا يستحق من الملهم، بفتح الهواء - سوى الذكر العابر تستحقه تفاحة نيوتن الشهيرة، إن كلمة داللهم، ببنائها للمجهول تعني أن كل الأشياء ملهمة وغير ملهمة في آن، وهذا يتوقف على طبيعة الملهم.

سقطت التفاحة . هناك من يشكك في تلك الرواية - على رأس نيـــوتن فألهمته قانون الجاذبية، وقال خالد عبارة عن السقوط فألهمت مريم برد ددعه يسقطه وعندما أشارت في خطاب بأن ما أحزنها في عبارته هو صياغتها بضمير الغائب فقد ألهمت خالد إلى مقاطع أربعة بضمير الغائب، «كان رضاء عن نفسه مشروطاً بأن يأخذ خطوة إلى الأمام. وكانت تلك الخطوة قد تعينت في عقله مزارأ بموضوعها وشكلها والطاقة اللازمة لقطعها، إلا أن الهدف منها بقى مجهولاً. لن ينكر على نفسه أنه أخذ بضع خطوات على الطريق، لكنه لم يشمر بها، أو كان له أن يشعر بها لولا خوفه من يأس قطعها . كان يراها بوضوح أفضل وبأثر رجمي في عيون الآخرين منجزة على شاشات مآقيهم باعثة في نفسه الأمل. كان يتعجب من ثقتهم فيها، كأنهم هم من قطعوها. كانوا يقترحون عليه صعوبات واجهته أثناء



قطعها، وكانت الصعوبات معلقة على أطراف السنتهم بين الشك واليــقين، ينتظرون منه تأكيداً إحداها، كان يختار أكشرها بعداً واستحالة ويضيض في وصفها، ورذا تعثر أكملوا له».

دبدا له النداء كجوهر بسيط، كفرض رياضي لا يحتاج لبرهان، كليل أسود فيه كل الأبقار سوداء، بدا كنغمة واحدة بعيدة القسرار، أرهف السسع، وتوقف فنجسان القهوة في منتصف المسافة بين المنضدة وقمه، الثامنة صباحاً في كافتريا البحيرة، وضفدح جائم على إحداها بنمه المطبق ولغده الخافق كقاب، هو أيضاً المطبق ولغداه الخافق كقاب، هو أيضاً الموسوعية، ومن الهواء ثم همس بكلمة.

ددفع ياده في الهواء تم همس بكلمه. كان شارداً امام البحيرة، وكان البعوض يرف على وجه الماء الساكن، كانت حركة يده وسبيلة دفاع لا تطمع في النجاة. كانت إشارة لهزيمة، علامة على نهاية. وكانت الكلمة المهموسة بين شفتيه دعامة وسنداً لحركة اليد».

والتغيير الذي تمناه ولم ينطق به هو أخذ الأمر هذه المرة بصفات مناقضة للصفات التي تم عليها هي المرات السابقة دون الإيهاء بأن الصفات الجديدة تتمتع بوجاهة تفتقدها الصفات القديمة إلا إذا خرجت منه إيماءة التفضيل خفية مموهة تماماً على وعود التغييره.

سئلت مرة وإنا صفير ماذا تريد أن تكون؟ قلت أريد أن أكون كاتباً. والآن وأنا في منتصف العمر لو سئلت ماذا أنجزت؟ لقلت باعتدار شديد أريد أن إبدأ من جديد، ولريما تمنيت البداية من جديد

ليس للسير في طريق آخر بل لاختيار الطريق ذاته لكن بتعديلات طفيفة يفرضها على المرض ويعول عليها في بلوغ كمال هو عبريون ضيمان قبل أي بداية. أنطق كلمة بصوت مسموع من المفترض أن تكون رداً على كلميات لك سابقة ولاحقة. كلمة واحدة أنطقها وأنا مفمور في أعمال منزلية، الكلمة جامعة مانعية تصلح للرد على كل كلماتك إذ سبيكون من الجنون أن أنطق أكثر من كلمة على مسمع من الصمت. لم أكن أتخيل وأنا صبقير أنني سأقع في كل كليشيهات الكاتب التي قرأت عنها بشغف وتمنيتها بسذاجة وكأنها كانت تمثل لى تذكرة دخول وجرن معمودية الأدب، الوحسدة، الخلوف، السلوداوية، النضور الشديد من المسؤولية، المرض، التفكير في الموت، الإخفاق في الحياة، الولم بالحب والفشل، قائمة طويلة تعود دائماً بتوزيع مختلف، نوتة واحدة، وسولوهات عديدة، والسؤال المعذب والمدوخ للروح، هل كسان هذا الوقسوع حتمياً ولامضر منه؟ وإذا كان، هل هذه ضمانة يمكن الوثوق بها للوصول إلى فنية التميير؟ وهل تلك الفنية مرتبطة بصدق الكليشيهات نفسها ومدى الانقماس فيها؟ وهل هذا الانقماس حجة على فنية التعبير؟ أليس هناك كثيرون مروا بمرض نيتشه لكنهم لم يعبروا مثله؟ ألا يصح كما يقول نيتشه بأنه من داخل المرض يأتي التعبير عن عنفوان الصحة البدنية والعقلية؟ ولكن ألا يهدم كتاب نيتشه دهذا هو الإنسان، مقولته عن الصحة التي تشدق بها؟ وأين نضع البارانويا المخيفة في هذا الكتاب

موضع الصحة؟ السؤال لا ينتهي والجواب محال.

مريم. الست مقتتعاً بهذه الكلمات، لا تقولى الضد، فأنا أوجد على هامش ما انتمى اليه كما يقول بيسوا، وإن أظهرت لك الجدل مراراً، فهذا بدافع الحب، فالقناعة مفقودة والرضا غائر، وأنا هنا وأنت هناك، في غرفة صغيرة على سطح إحدى العمارات الكبيرة جلست مريم أمام جمال، بينهما منضدة من الخشب ا لرخيص، تتغرس إحدى سيقان النضدة في علبة سمنة مليئة برمل، وهي طريقة لحفظ توازن سيشان المنضدة الفشود. أرض الفرفة مدهوكة باسمنت أجرب ليس له لون، والأرض غير مستوية في مواضع كثيرة، ولهذا فمن المكن أن تكون أرض الفرفة هي السبب الباشر في عدم توازن سيقان المنضدة، ولا يعرف حقيقة الأمر سوى جمال، لكن على العموم تقوم علية السمن بواجيها على نحو بدائي. على المنضة طبق كرشة بالدمعة الثقيلة ورغييف واسع المحيط بشكل مدهش، وعلى المنضدة أيضاً بالقرب من مديم رزمة رسائل محزومة باستك رفيع، قطع جمال لقمة كبيرة من محيط الرغيف الهائل ثم أطبقها على نفسها أكثر من طبقة وغمسها في الدممة بعمق كاف حتى تخترق طبقة السمنة العائمة وتصل إلى الدمعة الراقدة في القعر مع قطع الكرشة. فكرت مبريم أن الرمق الأخيير لعلبة السمنة التي تقيم توازن المنضدة في الأسفل صنع به طبخة الكرشة، حشر جمال اللقمة في فمه وهو يزوم زومة خفيفة وبشير باصبعه إلى الطبق ناظراً

بابتسامة إلى مريم، وكأنه عزم على مريم قبل لحظات بأن تأكل معه وهو الآن يكرر العزومة بزومة خفيفة مفادها لذة الاستطعام وإغيراء أخبير لمريم. حركت مريم رأسها بالنفى وفي عينيها نظرة قرف واحتشار ثم أخرجت من حقيبتها علية سحائر وأشعلت واحدة. زعق جمال بصوت مفاجئ وكأنه ينادى أحداً في غرفة أخرى: الشاي يا سعدية. كانت سمدية على بعد مثر منه في ركن الغرفة تقمد على الأرض أمام باجور جاز. انتفضت مريم من صوت جمال وكادت تبتسم، أما سعدية فقد قامت بخطوة واحدة للسلام على مريم التي مدت يدها ببرود، فأخذتها سعدية بخجل فلاحى وقبلتها ومسحت يدها على مبدر جبلابيتها السوداء بحركة قصور ذاتي للخجل ثم عادت خافضة نظرتها إلى موقد الكيروسين وانهمكت في صنع الشاي، من باب الغرفة ، وهو قطعة واحدة من صباج المحلات التجارية . دخل ذكر بط عجوز يفح برقبته السميكة متمايلاً في مشيته الثقيلة مرجحاً رقبته ضاغطها إلى الخلف مع إيقاع التمايل، لم تعط سعدية فرصة لذكر البط، فرفعت في وجهله من جلستها مغرفة الكرشة، جفل ذكر البط وغيّر اتجاهه بسرعة لم يحتملها جسمه الثقيل، فنزرق أنبوب براز بلون الزيتون الأخضر على أرض الفرفة قبل خروجه، ببطن يده قرب جمال رزمة الرسائل محاذراً من أصابعه المتاثة، لوي رقبته قليلاً وهو ينظر إلى رزمة الرسائل وقال إنها رسائل الشهور الثلاثة الماضية.





The second secon

A CARAGE

أرزاق

سمير أحمد الشريف (الأددن)



## أرزاق

### سمير أحمد الشريف (الأردن)

قضر راكضاً تجاه السيارة التي توقفت، مد رأسه داخل شباكها الواسم، سأل السائق:

. هل تحتاج بليطاً؟ أتقن المهنة من عشرين عاماً، نصف عمارات المدينة بلطتها بيدي، لا تعطني أجرة قبل إتمام العمل.

قبل أن يستوعب ما تحركت به شفتا السائق، امتلأ المقد الخلفي بالممال، زعفت المجلات، ظل يمضغ الذهول.. جرجر قدميه وعاد نقتعد الرصيف،

ساعات باقیات ونقف علی عتبات المید وجهاً لوجه، ماذا أعددت لذاك اليوم؟ أتزمجر إذا ما تحلق أطفالك أمام أكوام علب الحلوى حتى تشترى لهم!

صقدم العيد ينكأ جراحك التي يعجز العام عن مداواتها، تتكالب سهامه على قلبك فيضيع منك التفكر.

هل اختصرت شيئاً تدسه بأيدي آخواتك اللواتي خلفن جيشاً من الأطفال؟ أحسبت حساب طبيخة تشبع نظرات أطفالك التي تحملق في خروف الجيران، تحرث الحسرات

قد يضرجها الله عليك وتجد أخواتك قد غادرن بيوتهن.

هذه المرة لن تتسوانى عن شسراء ثوب لزوجتك التي اهترأ قدميها وأصبح خريطة للرقع، ستفرك في عينها بصلة وتطمها أنك است ناس فضلها في الزمن الضوون، من يضمن أن الطمع لن يتسرب إليها وتطالب بعداء؟ رغم مرور عام كامل على آخر مركوب بلاستيكي ابتعته لها....

#### \* \* \* \* \* \*

تطلع إلى الأمام، صبحا على المسراخ، للم الشياءه مسرعاً، نهض واقفاً، وضع قدمه على مؤخرة السيارة، صرخ صاحبها بوجهه: دكفي،...

لله نفخ بفيظ، رمق وجه المقاول بنظرة حارقة،

سار متمهلاً، تربع فوق سور الرصيف...

ثور ساقية أنت، تبحث عما يغلق الأهوام من حـولك، الليسالي تدير ظهـووها، تأبى الابتمسام، حتى مهنة (حارس) أهـممك آمر المشروع أن شرطه لتميينك، إغماض المين عن اكياس الاسمنت ليلاً.

عليك تحديد الأولويات، المسيد على الأبواب، غيضيت زوجتك في العام الفيائت لعدم زيارتك قبر أمها، معتبرة ذلك تقصيراً مع التي ظلت تستر فقرك دون علم الزوج.

أذهب للمقبرة، اسكت الزوجة التي سنظل تمزف لحن التقصيير، وهي مناسبة من ثم لتمرج على قبر والدك الذي ضاعت مماله... ماذا تقمل وأنت مجبر على مجاراة من شريوا من نهر الجنون!! تمرف أن الأسماك المئة هي التي تسير مع التيار، والحديث عن الألم غير الاحتراق فيه...

القى على ساعته نظرة محايدة، وجد عقاريها تدور في الماشرة... قرصه الجوع... هاجت في خيالة رائحة طابونهم.... مسح الساحة بعيون ضبابية. .. قلب ما في يده من شود... نبتت في مسدره حمسرة... رمة أدواته محاتباً... هم أن يطوح بها.. هاجت الساحة بالرجال... الزقع الضجيج... ضغطوا على ذراعه... دفعوه بحزم...

، اصعد،،،

استقر داخل الصندوق... قَرا يأساً على الملامح... قلب نظراته المتسائلة... الإقامات هي السبب...

تهض واقفاً ... ترنح... أمسكت به آيد خشنة .. قبضر صارخاً بقبهسر... لست واااافداااااا.....

ذابت المعرخة... .. حملها هدير المحرك إلى البعيد، وعلامة استفهام تطل من عيون الرجال تلتف حول عنقه حتى جعظت عيناه.

لتفحات الشبوسة

عمر الشادي (استراليا)



## النفحات النبوية

عمر الشادي (أستراليا)

حليمة قالت: البركا(تُ) حلَّتٌ بعد ذي جَدّب فباتَ الكلُّ مَرويًا هنيئاً وقت ذي سغب (بُحيرا) شاهدٌ و(الله) انَّ المسطقي لَنَبِي يَحذَّرُهمُ إذا قتلو(ه) عُقبي شرٌّ مُنقلُّب أقولُ فذاكَ صدقٌ لمّ يكنِّ هي القول من كذب وسنار متاجراً للشا(م) في ظلَّ من السُّحُب فقيلَ احْلفُ بغير (الله) قالَ الآنَ لم تُصب دفإني مُعرضٌ عن (لات) عزَّى ثم كلَّ غَبِيُّ هناك رءاهُ (نسطوراً) نبيًّا دونما رَيَب وقالَ فإنَّهُ المذكو(رُ) في التوراة والكُتُب وعادُ لكَّة، ملكا(ن) قد تبماةٌ في الصُّحُب تراهُ خديجةً وكذا(ك) ميسرةً بلا أشب فأخبرها بما ريحوا وفازت بعد بالنسب دلائلُ عن نَبوَّته بدت في الخلو والعُصيب فذا حجرً يسلّيه 

أثيتُ البابَ بالأدَب رجاء الفوز بالسبب أمنى النّفس مأمّلها بجود واسع رحب بروحي المصطفّى طَّهُ وذاكمْ غايةُ الرَّغَب أقولُ فإنَّهُ الهادي وخيرُ الْكُمَّلِ النَّخَب وخير الخلق قاطبة وهٰي عُجِّم وهي عرب وآمنةً به حملتً فما عانَّتُ من التَّعَب ولم يَنْبُت بها ثقلٌ ولا داعي إلى المَجّب فذاك نبيتنا الرّاقي إلى الفردوس في الرُّتُب أضاء الكون مولده بنور شعُّ في الشُّعُب ومن شرق إلى غرب . سرا ذا النور في الطلب فكسرى القرس مُتكسرً برغم الجيش ذي اللُّجُب ونارُهمُ قد انطَفات وكانت قبل في لهب وغاض الماء في ساوى وغارَ الجنُّ في الحُّجُّب فمَنْ لمْ يرتدعٌ منهمٌ يُوافي ثاقب الشهب وأرضعت الحبيب هنا(ك) أمَّ السَّعدِ والحَدَب

وخاتمهم مُحمَّدُنا وأفضلهم لنتدب يتيماً (جًا) إلى الدنيا فكانَ الأمن في النُوب وأميا فعلمنا فيا لله من لقب رعى غنماً هدى أمماً غدا علماً لُقْتُرب وأيَّدهُ إلهُ الكو(ن) بالقرآن والرُّعُب وخمسٌ من معاليه تُرصِّعُ نَظَمَ مَرتقب (مُحمدُ) مَنَّ يناديه يفوزَ بطيِّب الأرب و(أحمدُ) في مرائيه بشاراتً من القُرب كذا (الماحي) أياديه تجود بغير مقتضب كذاك (الحاشرُ) المُالي إمامٌ الرسلٌ في الخُطّب كذا ف(العاقبُ) الغالي وختم الأنبيا النُّجُب بذا جاءت ممانيه حلاءً النفس من وصب ويرفعُ سيّدى يدّهُ وما هي الجوّ من سُطّب فتعصيف في السَّمَا مُزْنَّ ووُقُّعُ الفّيث كالخَبّب ويومُ حديبة من ركو(ة) والقومُ في نَصَب همى الماءُ القرا(حُ) يسيلُ اللحّم والأهُب سقا الأصحاب يومَ ظُمُوًا بماء طيب متبب وحنَّ الجِدْعُ مُشْتَاقاً إليه ببالغ الحدب

وذي الأشجارُ شاديةً وأوراق من العُشب ومن نُطِّق بهذا الصخ(ر) مُنارَ النطقُ في الخشب (سلاماً يا رسول (الله)) نادى الكلُّ بالعربي وأهلاً يا حبيبَ (الله) حلُّ السُّمدُ في الحَطْبِ وقالَ العَمُّ يا ابْنَ أخي (عطشتُ) بأرض ذي جَدَب (فأنتى وركّة وهوى) إلى الأحجار (بالعَقب) وقال: (اشْربٌ) فهاكُ الما(ءُ) عذباً باردَ الشُّرُب كذا من لاذ بالمختار(ر) طُهُ الزِّين لمَّ يَخب قريش عندما اختلفت دعتُكَ خلاصَ مُحُترَب لدى تعمير كعبتتا فُجئتُ بأفطن الحَسَب فطابَ الصلحُ بين النا(س) بعد اللوم والعَتَبُ ألا يا سيّدُ السادارُت) كمٌ عَمَّرْتُ من خُرب جزاك اللَّهُ عنَّا (الخيرَ) كلُّ الخير في الحقّب وصارَ يرى الرَّؤي صَدُّقاً كَفُلِّق الصُّبِّح في الشُّنَّب وفي حرّاءً من رمضا(نَ) جاءً الوحيُّ بالطلب يقولُ (اقرأ) وذا (جبريلُ) ما جبريلُ بالغَيَب و(ورُقة) قالَ (ذا النامو(س)) وحيُّ الله في الكُتُب على موسى على عيسى

تتزَّلَ قبلُ في الحقب



وهى أشفاره وَطُفٌّ كُحيلُ الطرف والهدّب وسيمٌ وجهه قمرٌ قسيمٌ غيرُ مُضطرب عَلاهُ بهاؤُه وغدا ببحر الجود كالعُبُب وما الديباجُ يعرفُ (لينَ) كف الجود في الخصيب فلا هَذرٌ لا نَزرٌ رحيمٌ جلَّ عنْ عَطَب ومنطقة الهدى فصل رؤوفً عزًّ في النَّستب ومنحفود ومنحشود ومُحمودٌ فلم يُرب له الرَّفقاءُ إن قد قا(ل) لبوا دونما غصب إذا شاهدتُه (شاهدت) نورَ الفجِر هي الغُرَب كأنَّ الشمسَ طالعةً به منّ داخل العَصنب فمن قلبي مدى الأيا(م) هذي الشمس لم تُقب سلاماً يا رسول (الله) غوثاءُ من النُّندَب أغثُ أمى، أبي، أختى وإخواني ومصطحبي أغثني يا رسول (الله) إنَّ العبدَ في كَرَب وفيك رجاى ملتجئي ملاذي عند مضطرب وأختم، هذه مائة رجوتُ أفوزُ بالسبب وصلى الله مولانا على المختار خير نبي

وكلُّ الصَّحب تسمِعُهُ كشْكُوى النَّوق منَّ نُدَب سرى ليلاً إلى الأقصىَ وأمَّ الرسل في الرتب عجوزٌ في خطى اللعب ومرُّ بقير ماشطة ومنهُ الطيبُ في السَّرَب رَقى المرقاة في المعرا(ج) يَسمو في ضيًا الحُحُب رأى الآيات تشريفاً له في كلّ مرتقب وهاجر يبتفي الرِّضوا(ن) لا سعياً إلى هَرَب ونَّاصِرَهُ عِبادُ (اللَّه) عند الحادث الحرب فبشراهم بفيض النو (ر) لا بالمال والذَّهب وخذلانً لن (بالصَطفي) المختار لم يطب متى ألقاهُ مبتسماً فأنظرُ فيه عنْ كَثُب متى ألقاء ألقى (السعد) ألقى البشرَ في لّبَب أحوزُ البشرَ مفتتماً بجود فيه مكتسبى أرى الهادي وسيلتنا إلى الرحمن في العَضَب فأرفعُ راية (المحبوب) أنشِدُ نغمة الطَّرَبِ وَضيي الوجه في بلج وأرقى الناسُ في أدب وحاجبُهُ على زَجَج وجبهته ضيا القرب وفي العينين من دَعَج يُذيبُ صَالاًبةَ اليَلْب

THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

Sections of the second

حمد سليمان (مصر)

# هي واددة

#### محمد سليمان (مصر)

وبسررّب طيور يعّلو ويحُطُّ على شجر الفستان امرأةً كالفَيضان وَرَحلّ بحبال الماء تَشَبَّتُ كالصحراء وجُنُّ بها لك أن تُطْلقُها لك أن تُطْلقُها لتصيرَ فَضاءً حُرّاً أو تُسْجِنُها في الكلمات لي تَتَحسسُنَ في عُزْلَتك بَدأُ أو نَهْداً ومُحارات يَتَدَحُرج فيها اللوَّلوُّ وتُجاويفُ وعطراً هل تُتّحازُ إلى ذاكرة كالمنفاة لكي تُتْساها؟ أم تُخْترع نوافذَ ترصدُ منها قُربُ الفجِّر جروحاً مثل ديوك تُهَّدي؟ لم تُرَها مثلي أعنى . . لم تأبستك ولم تأبستها لتراها حين تُطاردك الحيطانُ وحين يُصنُّبُّ الصمتُ وحين تتفضيك الموسيقي وحبن كأكواب فارغة تَصَطَفُ نساءً في مرآة المقهي

لك أن تَمْنَحُها ما شئَّتُ من الأسماءُ هي واحدةً لكنِّ الضوءُ يليقُ بها و الظُّلُّ ومَرْوَحَةَ الألُّوان وكلُّ صُرُوح المَاءُ لك أن ترسمها امرأة من لحم ودّم ، وحَنين وحكاياًت وسُراباً جَانِ تَشَاءً كانت في البدء فضاءً تَتَجَوَّل فيه ملائكة الموسيقي ثُم ارْتَحَلَتْ في الألوان وسجنت في عينيها البحر فصارُتُ أجملَ ما ولدتُ حَوّاءً لك أن تُخْشاها أو كحكيم.. تُتَّحاشاها وتقول امرأة في العشرين كقصر تمشي لتشُدُّ الشاردَ والمُستّنوحدَ والمسوس امرأة بنوافدها تنشي

PROPERTY OF THE PROPERTY OF TH

ذات ليلة

عيد الدويح (الكويث)

#### ذات ليلة

عيد الدويخ (الكويت)

١

يمسك بأنامل غيمة يزوع قبلته الألف تحرقها نظرات الريح لتخبو الرغبة بالتشتت والنعاس

۲

لا تشي بالجنون منعشة كريح الصبا هادئة كالصمت قبل تلك القبلة

٣

أقلب بين دفتي الكتاب الورق يستفز الأرق أسافر بين قنوات التلفاز وأمسح الحروف

6

«بين وعدين نموت جميعاً» مُجمل الخبر



امرأة لتدى

غصام ترشحاني (فلسطين)



who are to the substitution of the second of the second

### امرأة الندى

عصام ترشحاني (فلسطين)

وكم رايتُ نباتُ شهوتها 
يُكلُّمُ في الخفاءِ.. 
قصيدتي.. 
اأقولُ للأسطورة الأولى 
دَعا غموضي 
لاكتشاف الكوّن 
في امرأة التداهش والصدّى..؟ 
لانحاشي للتحالي 
لانحاشي علي 
لانحاشي علي 
لانحاشي علي 
لانحاشي علي 
لانحاشي 
حرائق ما تتاهى 
في مخيّلة النّدى 
في مخيّلة النّدى

مل كنتُ أقرأُ في الغيوم زهورها؟ إنى سمعتُ سقوط أمطارٍ على حلمي.. وسمعت برقأ كان يتلو آية الريحان لمنت الرسول أنا ولكنى كليم صفاتها عينان.. من شفق الهيام عينان.. إنْ شُبُّ البنفسجُ فيهما بَدَتا . . كمنقودين من ثمر الكواكب في الظلامُ می مکدا . . كعرائس الياقوت تتبض باليمام وأنا .. أفيضُ من التأمُّل كم رأت لفتى ترفُّ على الحقول..

The state of the s

.

مصفور بلله الشعر

The state of the s

شعر: إيهاب النّجدي (الكويث)



# عصفور بلله الشعر

شعر: إيهاب النجدي (الكويت)

ينطحُ حنجرةً تزارٌ ماذا؟! ينظرُ نجوي يلمحُ ظلى يقتربُ الوعلُ.. يقتربُ.. أَتْدِثْر بعضي.. أُفْغَرْ أنظرُ أكثرَ كومةً لحم تَضْحكُ أضحكُ..ُ تضحكُ مرآةُ العرَبةُ \* \* \* \* يا لى من مرآة العربّةُ تقفرُ فيها أحذيةً تُشْبِكُ عينان بلا قلب عصفورٌ بلَّله القَّطْرُ عصفورٌ مَلَكُ يالي من مرآة العربّة يطلع منها تاريخٌ مُنْتهكُ نافذةً تُتَشبَّتُ بي.. تلفظ من سلكوا يالى من مرآة العرية شيءً بجواري يمضي أمضي.. أسئلةً تبنقى صامتةً أسئلةً . . تَرْتَبِكُ

لغةً أخرى وغيومً تهبطُ . لا تدري ـ فوق الروح وأنين مسجوع خُمِنْران انْسُرَيا.. في أغنية تُصلِّي يا وترَ النار بخارطة الجميد الموجُوعُ هل حقاً كنتَ..؟! يالى لو لم أُعْرِفك ياذا الرّابض في أقصى الغابة منّي حسناً قد كنتُ تُغنِّي وأنا أعلمُ أنَّ غناءك . أحياناً . يُنْزعُ تنهارُ المدنُ الأسمنتُ كي تَسْحَقَنِي اللدنُ البريرُ موسيقي الجاز أو البوب فاطرةً تعبُرني . كالريح . فلا أُعْبُرُ خُصْرك كان الرمرُ .... كان السائقُ وحشياً ويشاكسُه شيخٌ ويُزَمِّجرُ ـ هل كُنا كالشيخ نُزمْجُرْ١٩ ـ يُمسكُ لحيتُه البيضاء يطبعُ في مرآة المربّة لفظاً أسود .. لَفظاً أحمرٌ أنظر حولي قرطٌ مسروقٌ يتَدَلَّى يرسم وَعُلاً

116

CONTRACTOR STATES AND STATES OF STAT

ميد حسن ( هولتدا)

يا تاركوتي الم

## يا نار كوني البرد

بلقیس حمید حسن ( هولندا)

وإن جرحى خروقاً ترتجى رتقاً ما حيلة الأب لو رملاً يكون وقد حفت مدامعه والجفن والحدقة؟ والموت أقسى الماردين وقد غزا البساتين والأرواح والطرقا والعاتبون فرادى يهزءون بنا وقد يمرون جمعاً كيفما اتفقا وتكهتى من حروف النار أخلطها ببهجتى ورغاب الروح مؤتلقة يجىء يومك، والأيام دائرة هذا سعيد، وهذا قبره خُنقه تأتى التآويه أهلاً والحياة هوى

حيث التباريح تلوى القلبُ والعنقا...

إن أنحيتك السماء سحاباً والتراب أباً فالنور والنار دنيا مالها شفقة مزاجها شعلة الأضواء ما عرف صمتاً وما برحت في الحب، والألم المشوق مندفقة ألملمُ الشوك سيّان لدى إذاً ما خاب ظنی ونار الشوق مندلقة يا نار كوني البرد لو صدئت أحلامنا ومنايانا غدت نزقة تأتى التآويه طبعاً، في الهوى وجمّ وفيه تأتى فنون الحزن مرتزقة لأن داء العراق المرّ في كبدي

AND THE STATE OF T

قلم أزرق .. والصفحة بيضاء..

فهد توفيق الهندال (الكويت).



#### قلم أزرق .. والصفحة بيضاء..

فهد توفيق الهندال (الكويت)

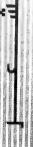
صنمٌ.. بات زعيماً، قلم أزرق يشنَّفُ أمواتاً وظلاماً، والصفحة بيضاء. إلا من يتدبر. والسطر يتمتم. صنمٌ.سلّ سيوفاً، کلمات...، يستنزف ماضى الأوهام تتقصها الأسماء..؟ \* \* \* \* يخطب... ويقرّر: قلم أزرق (القدس حتماً ستحرّر)! والصفحة عمياء..؟ فالحرف، لا يعرف إنها حقاً.. أضفاث الأحلاماا شكلاً أو مظهر، \*\*\* أو طاف سماء. الفعل مجيّر قلم أزرق والظرف مسير، لو يشقى، لا يتهدج فالصفحة أبداً لن تنطق، فالكل تستر أشماراً، تتفنج، نبضات، أو تتهق، زفرات أصواتاً تتسلق، يخنقها الامضاء؛ يصادرها المجر. لن يخرجُ.. قلم أزرق ذاك الحرف المتنمّق. بات يمزق إن نام سنيناً، وسجيناً، أحفان العسكر ١٠٠ فالنبتة وعدا ستورق، فالحرف، مقصلة الجهل، والقلم الأزرق والفكر .. محبرة المقل، والرأى سليل الأيام. ان يكسر، أو يقهر، نحن تراها، والفير بها يتعكّر ...؟ أو يحجز، أو يشطبه القلم الأحمر، 4444 .... قلم أزرق قلم أزرق ىات بۇرۇر أعين جهال الأصناء، والصفحة بيضاء... صنمٌ . . صار إماماً ، أ والسطر يتمتم يقود إماء ولئاماً، کلمات...، تتقصها الأحياءاا أو ظل يكفّر.

120

FF2\_CH-FP(CCE) A GARGASTIMEN TO COMPRESSED TO THE PROPERTY PROPERTY OF THE PARTY OF

كهوف

عامر علي العامر (الكويت)



#### كموف

#### عامر علي العامر (الكويت)

يَا كُهُوهاً.. مُفْلَقَةٌ يَا هُضَاءَاتِ التَّشْفَي الُطْبِقَةُ يَا وُحُوشاً.. مُوفَقَةٌ يَا فَرَاغاً يُرْتَقِي صَمَتاً.. وَ عُتُمَةٌ آيُّ ظُلْمَةٌ..

ترُّتُوي مِنْهَا شَفَاهِي.. أَيُّ طُّلْمَةُ جَاوَرُتُ حَدُّ التُّبَاهِي.. فَيُ طُّلْمَةُ لِنَا التَّبَاهِي.. في استراباً يرثنيني.. ذَلِكَ المُفْرَورُ آت.. رُدُّ طُلْمَةً أَنَّقِهِ هِي المِخْرَقَةُ لِنَا المَفْرَقَةُ لِنَا المِنْرَقَةً لِنَا المِنْرَاقِي.. ( فَعَلِي..

وَ لَنْكَتَبِي.. فِي الْمِعْرَقَةَ لَنْ أَنْطَقَهُ..

ذَلِكَ الحَــرْفُ اللَّدَلَّى فِي فَــمِي.. لَنَّ أَنْطَقَهُ

\*\*\*\*\*\*\*

يًا جِرَاحَاتِ الصَّغُورِ.. المُورِقَةُ إِسْكُبِي لحَنَّ الأَنِينِ الْمُنَّشِي.. في أَضْلُعي

وَ اسْمَعِي.. صَوْتَ الأَغَانِي.. الْمُرْهَقَةْ تَشْرَبُ الآلاَمَ أَلحُاناً.. مَعِي تَسْتَفَزُّ القَلْبَ حَتَّى.. يُرْهِمَةُ

\*\*\*\*\*

أَرْتَمِي فَوْقَ انْشَاءَاتِ الهَوَى.. لَكَنْبِي.. ذَائِلٌ عَزْمِي.. وَ مَهَدُّودُ الإِرَادَةُ أَسْأَلُ القَلْبَ الَّذِي يَنْسَى.. مُرَادَهُ : هَلْ تَرَى - يَا قَلْبُ - لِلْحُبُ السَّيَادَةُ ؟ هَالْ : لا .. لَكِنَّهُ.. مِلْهُ الشَّقَةُ

يَا كُهُوفِي الْمُفَلَقَةُ.. أَنْتِ حَتْفِي

امِسْتَمِرِّي يَا هَضَاءَاتِ التَّشَهُي، بِالتَّشَهُي

أَوْتَقِينِي.. يَا وُحُوشاً.. مُوثَقَةٌ أَنْتَ النُّقَةُ.. أَنْتَ النُّقَةُ

Secretary of the control of the cont

مجنون الورد

عرّت الطِيرِي (مَضِير)



### مجنون الورد

عزت الطيري (مصر)

أغوته بأعناب مواسمها البيض وقالتٌ هئتُ وفَتَّحَت الأبوابَ وفرت كالحلم المارق؟ هل كانت تُدعَى فاطمَةً، وهل كانَ على قاب حريقين من الموت وأدني؟ هل كان يُسمَّى بالرجل العشَّاق، الأعشق، مجنون الوَرد ومذهول الإيقاع، الطّماع، الملتّاع، طريد السوسن مثلى هل..هل۶ يا ويلي؟ يا خيبة ظُني أتراني أتحدث عن رجل مثلي

رجلٌ كحنين الحنَّاء، حنونٌ ونحيفً كالناي حزينً كالنخلة في وجع الصحراء ويجلسُ في المقهّى يشربُ شايا مثّلی... هل أَذْرَكَهُ السحرُ فَظلَّ جميلاً وحنوناً هل زلزله الوجدُ فأطرق مبتسما حينا مبتئساً حيناً ويتمتم بكلام كالدندة المذبة كحوار يمام جَبَليٍّ كبدايات الموال الأخضر هٰي هَرَح قرويًّ هل ينتظرُ محالاً يأتى؟ مل يمشقُ فانتةً ؟؟

نثى الفراسة : شهقة القرين

بقلم: خلف علي الخلف (سوريا)



# أنثى الفراسة ، شمقة القرين

بقلم: خلف علي الخلف (سوريا)

> أقود الفراسة إلى حقل أيامك/ آمر الفعل أن ينحني ليـوُرخ اليَــقين/ هذي هـ...

ياليـالاً مـاخـوذَ الأنفـاس بهـا دعٌ عنك لونك إنحنُ بسوادكَ لامس السنابلَ دعنا على بابها نتلقنُ الضوء

نرى الخوف يشهق براثجته حين ندنو من صهيل الفتنة

لن نرتوي سنضرع لأنحاثها أن لاتجفل.. جثنا نمشط الحلم عند عتباتك الشهقة تقف حجراً في طريق نسيته

الأقدام صدقينا

تركنا النوم نائماً في فراش الجنيات وخطفنا حصانَ المجزاتِ . كي نُريي ولوعنا بالسحر

ها أنا أضارق الليل أطل على نبـرة بُحّ صوتُها أصعدها كجبال عارية

شهيقي يتاوني وأكتم رغبتي في الزهير/ أحبسك.... لم يعد جوفي يتسع أراود البعيد عن نهده/ أدعوه لوليمة يصنعها المرى

وليمة عامرة بالشفاعة لروح "تُدلني الى ماوى الطر/ إحدق في الوجه

آآاه ياجحيماً يقطع المففرة اعطني جذوتي،، دلني إلى...

كيف أنجو من بياض يخلّع الأبواب/ يرمى الجمر فوق شهيقي

ها أنا أغرف الماء من شفة تنز بالريح واترك ماتمي ترتعش للفراق

الطفولة تحتسي السُّحبَ وأنا جسدُ جنية مبهورةً بالقرين

كل ما يدنو من البهجة يحتضر.. كل التواريخ تلهث بالعتمة وتغتصبني على بابها

كيف الامس دمها ولا يشهق النوم كيف أخبئ كنز الغرابة في تمتامتي وأنا في فتنة الطريق

إلى جثة الفجيعة تعالى لنحص ماتناثرَ من جثث الطير

وهي تعبرُ سماءكَ اغافلُ عمري أرضعُ من حلمة غُسلت بالغموض أستدين طفولتي...

وأطلب من الريح أن نلعب الفرار

و...

هاهي الهاوية تشع.. وأطفر في شهوتي

ياآااسرابي.، لا تقتل الجمر فيّ خذني إلى شبق يعرف الماء / يعرف كيف يخنق الوحشة في رائحة تدفع الباب

أردك لي/ أكسو جثتي بروح أستلفها من النشيج

قودي النار إلى مكان القروح



راحلتنا صوت النائحات علينا أوشكُ أن أقلى الرائحــة عن نارك الملفأة أوشك أن أزرع الخطيئة جنة في لذة المغفرة

أوشك أن...

بقاياي تحسو الهزيمة من لذة الكأس بين يدى حضورك

يا السماء المصابة بخناجر الأسلاف يا الفرس الجارحة للطريق

أباغت الشهد : بروق تكتحل برماد كاهلي/ السَّكينة تقدودُ الكواكبَ إلى سحنة فقدتها السماء

تلوِّحين بنحيب يشبه الفيم : ياعابراً بهجة أضاعها جسدي

لاتسرف فيّ.. شهيقي رماد السنين وأنت زفيري

صمتی عاریاً من جسدی شهقتي شردت في العشاء الأخير

هذا جسدي ليس بابلياً.. إلسهُ تغويك اللعنة السأءات تتالى أزين شعري لموتى لا يمرون

ياسوادي الأخير النتوءات تطفح من رماد يشكل قامتي

مهتاحة لامسها/ لامسيها كما رغيف يسند صوت الجياع

يين موتين نتبادل الهتاف يحيا هذا النهار البهيج إذ يسترد من الليل شففاً بالحباة

يحيا هذا الجرح فاتحاً فمه دهشة ضارية وتحيا أشالاؤنا إذ تجتمع من عويل

بعيد

نشكلها جسدا وننفخ فيه صراخاً/ حياةً أمسكُ الرؤى وأتركُ الهبواء ينشج: هذا توأمك يا الفارقة في اليقين يا المعطوبة اللذة

ألهواء يتعفنُ كلما أملاك ساضُ الآخر اخطفى بياضك : جيفة تتناسل...

ضيعك الريح والثلج واللون والففلة النائمة

أضع الوردة أمام باب صراخك لتخطو الظهيرة اليك

أحرَّضُ النَّاجَ كي ينهمر ماءً من على

أغرفُ بغشتك من مسراخي... أرى اختلاجي شاهقا

ألتفاصيل تلهج بشراسة الجرح

الأعراس تروض شيخوختي الماثلة في النحيب/ يافتنة الإفصاح...

> ليشعل النائحون صداي ثارأ تحرسها الضلالة

يا الغزارة إذ تهطلٌ من شامق الفيم فيشرب خوفي الوسيم صدى حمى تجوب صوت المؤذن

لنحص الخسارات.، لندسُ أجسادنا في عالم الغيب نربي التراتيل في بهو أوجاعنا

نضرمُ الأمسَ في شهوة الششد.. نسستلذ بولع يطرُّزُ أرواحنا على ثوب الغياب

أشعلنا جحيم الفيقيد وتدفأنا به كأرواح عاقرة

جمعنا بقايا حيض الفداحة لنصنع سحراً بعيدُ الحياة لأيامنًا الأرملة من غرز بأشلائنا لتتشكل حسد بعيد شراهته للحب والفقد والحزن والإرتباك

قتلى قتلى نقتفى نقاط الدم في طريق المذوبة



فردة على شاطئ العمو ((

بقلم: ذياب أبوسارة (الكويت)

### غربة على شاطئ العمر!!

بقلم: ذياب أبوسارة (الكويت)

> على مرافئ الذاكرة.. ورمال العمر يسبح الخيال بعيدا.. في رحم الزمن.. وأمام البحر الذي امتزجت أمواجه .. بعمرة الشفق الوردي

> > تمر النوارس.. بيضاء نقية..

حرة مختالة..

للذا تمر من هنا؟

لينتي أقوى على الرحيل معها..

على صهوة الريح إلى هناك..

بعیدا عن هنا.. حیث لا شیء سوی فعیح شمس..

> -وقهوة صباح مر..

هنا حيث الصحف باهتة .. والأخبار كئيبة ..

والشمس تمارس حقدها كل صباح.. هنا حيث الشتات..

تعبث بنا الريح كأشلاء قطن ناعمة..

نعلق في شوك العرفج.. يسمل عيوننا تراب الصحراء..

وتغوص أقدامنا في كثبان السراب..

هنا، نلفظ كرامتنا مع أنفاسنا.. ويعد نصف قرن من زمان التيه.. لم نذق بعد طعم الوطن.. وما تزال القيود الصدئة تطوق أرواحنا واحلامنا..

وكل نبض في كلماتنا.. تتحت الغرية في وجوهنا تضاريسها القاسية..

تؤصل غرية الروح والجسد.. بلون التراب الباهت.. هنا حيث لا شيء يشي بالحياة.. نقيم في صناديق إسمنتية..

> مقعدون.. xxxxx

في الفرية..

يكير الصفار بلا حلم..

... ويلعب الأطفال بلا صوت..

ويتعب المطفان بحر صوت.. ويفادر الكبار في صمت رهيب..

دراهم الدنيا البراقة تتلاعب بنا..

تطحن عافينتا..

أي مستقبل.. وأي طموح بعيدا عن الوطن١٤..

في حانة الغرية المقيتة..



يا قبلتي . يا بلد الإسراء يا رائحة المطر.. يتردد في سمعي كل حين.. صخب طفولتنا هناك.. في الحقول الجذلي.. وحاراتك الحافلة بأصوات سمادتنا.. وعيث طفولتنا.. يا موطن الهواء النقى.. والشمس البكر .. والأرض الطامرة.. أين أنت يا شاطئ الأمان.. يا وطني.. حبتى أفبرد أشبرعبتي في بحبر عطائكي أغمض عيني حتى أري.. مالات نورك الدافق.. وكلما يممت وجهى شطر قدسك..

سدب ورق مصورة وكلما يممت وجهي شطر قدسك.. أسمع تكبيرات العيد.. تتطلق من أفواه مسساجد قسريتنا العتيقة .. ويبقى حلم واحد بالازمني في النوم

واليقظة.. حلم محرم..

حلم الوطن الجميل..

xxxxx

ومهما طال الزمن

تتساقط الكرامة كأوراق الخريف..
وهآنذا من جديد ..
أتحسس مساحات العثمة في
داخلي...

وقد صدئت جدران النفس.. وفقدت الروح بريقها .. من أثر السنين..

وفي جوف الليل المخيف.. احتضن طيفك يا وطنى السليب..

كالطفل المذعور..

تدور سواقي العيون.. لتحمل آهات تقيلة..

وتساؤلات حائرة..

هل أنا من هنا.. أم من هناك ؟ من أنا ؟

ولماذا أعيش بعيدا عنك يا وطني.. رجم القوافي يفتال وحشة صمتي..

وعلى شاطئ الذكريات ينساب أسمع تكبيرات العيد...

العمر،،

من ديمة الحزن.. وطريق العمر يمضي بين عشية حزن..

وضعى ضياع وتيه ؟!! ومخاض حلّ عسير..

وفي حلم اليقظة والمنام..

أرحل..

إليك يا وطني الأخضر..



هناك حيث بكون للمكان قيمة.. أخاطب فيك يا وطني.. وللتراب طعم.. كفاحك... وللزمان فسحة أمل.. عنادك هناك.. حيث أزهار الليمون.. أسام فيك شوق اللقاء.. ورائحة البرتقال المنعشة.. ولا أقوى على نظرة العتاب الحرقة تنشر عبيرها في بياراتنا.. في أحداقك.. وميرمية الشاي بعد صلاة العصر.. وأستحلفك بالله يا وطني.. ينبعث شذاها في كل مكان.. أن تفضر لي عقوقي.. وقارورة زيت الزبتون. وأن تعمو عن قلب شاطرك السعادة تزين مائدة الافطار .. في صياه.. ولبن الماعز الحاذق.. واشتم فيك عبير الحياء.. يطفيٌ عطش الصيف.. وزهر البرتقال.. ويروى الغليل.. ألامس ترابك في صلاتي.. فتعمر قلبي السكينة والطمأنينة.. هناك.. أحط رحالي ببابك.. حيث فناء بينتا الصغير.. يتسع لأحلامنا الكبيرة.. وأصلى في محرابك.. صلاة الخاشمين.. التي تعانق السماء.. كأشجار الصنوير.. أذكر مع نسيم الفجر.. احتضنك يا وطنى في حلمي عبق الشيح والزعتر في سهولك.. وشقشقات عصافيرك.. وطيف ذاكرتي.. حتى يأذن الله لنا باللقاء.. ورائحة خبز التتور الساخن.. وتبقى أبها الوطن... xxxx وطنى السليب.. توأم روحى.. كم لى في أركانك العتيقة.. تهمس في أذنى معاتبا:

متى ستعود؟..

132

من ذكرى أشتهيها.. وحكايا أرددها..

الكويت المجـلـس الــوطـنــي للثــقــافــة والضنون والآداب:

# لله التشكيل والتشكيل والتسمير الرقمي في قاعة الفنون

كتب : مدحت علام

نظم المجلس الوطني للثقاشة والفنون والآداب في قاعمة الفنون في ضاحية عسبدالله المسالم ندوتين حسول الفن التشكيلي والتصموير الرقمي، وذلك بعضور الأمين العام للمجلس الوطني بدر الرقساعي وحسسد من التستكيليين والمسورين، وذلك في اطار الأنشطة التقافية للمجلس في فصل الصيف.

ناقش الحضور هي الندوة الأولى الفن التشكيلي في الكويت، كي يتحدث حميد خرعل عن دور المرسم الحمر هي انماش الحمركة التشكيلية، حينما كان مزاراً للفنانين، وأكد الدكتور عبدالله الحداد أن المرسم الحر كان معلماً مهماً، ومساهمة موفقة من الفنانين الرواد.

كما تحدث محمد شيخ الفارسي عن تجربته في مجال التوجيه الفني، وألقى الرضاعي في خسام الندوة كلمة أوضح فيها الأزمة التي يميش فيها الفن التشكيلي المحلي وضرورة التضامن من أجل الارتقاء به.

أما ندوة التصوير الرقمي فقد حظيت باقبال التشكيليين والمصورين على حد سمواء، وهي الندوة التي تحددت فسها الفنان والمصور بهاء الدين القزويني عن

شجون الشصوير والقوتوغرافي في الكويت، ومن ثم تطرق الحسضبور إلى العديد من القضايا التي تعيق تطوره محلياً، والوصول به إلى مستويات عالية. الاستعداد لمعرض الكويت الدولي للكتاب

تستمد اللجان التحضيرية لمرض الكتب في المجلس الوطني للشقافية والقاتب في المجلس الوطني للشقافية والأداب لإقامة معرض الكويت الدولي للكتاب، في دورته الثلاثين، وذلك في ۲۷ نوهمبر الى ۲ ديسمبر.

ولقد انتسهت اللجنة من ادخسال الملومسات في الحساسب الآلي، ومن ثم اصدار فهرس المرض، في قرص مدمج يحتوى على كافة البيانات.

كما انتهت اللجنة من فهرسة الكتب
المساركة في المحرض، بالإضافة إلى
تحديد البرامج الثقافية التي ستشارك
في إحياء الأنشطة المتنوعة المصاحبة
للمعرض، ومنها أمسيات شعرية، وندوة
رئيسية، وحفلات توقيعات كتب وغيرها،
بالإضافة إلى توجيه الدعوات إلى أدباء
ومفكرين وشخصيات خليجية وعريية
المشاركة في هذه الاحتفالية الكويتية
التي يتبناها المجلس الوطني للثقافة

#### سورية: ندوة لتكريم بدوي الجبل

تماونت مؤسسة جائزة عبدالعزيز سعود البابطين للإبداع الشعري مع وزارة الثقافة السورية في إقامة ندوة تكريمية للشاعر السوري الراحل محمد سليمان الأحمد وبدوي الجبل، في دمشق.

وقدم المشاركون في الندوة مجموعة من البحوث التي تتعلق بحياة بدوي الجبل الشعرية، كي يلقي الدكتور عمر

دفاق من جامعة حلب دراسة تحليلية عنوانها «الرومانسية الجائشة في غمار مآسى الوطن عند بدوى الجيل»، ليؤكد أن الرومانسية عند بدوى الجبل تبدو حالة نفسية أو تعبيرات عن لحظات متفاعلة أكثر من كونها مذهباً أدبياً يحل أصولاً فنية محل أخرى.

وتحدث الدكتور خليل موسى عن الملامح الملحمية في ديوان بدوى الجبل، من خلال النزوع إلى القصائد الطويلة، وتمسكه بالقيم الروحية والقومية، كما أكد أن صورة البطل الملحمي كانت واضحة في معظم قصائده سواء في المديح أو الرثاء.

أما الدكتور عبدالواحد لؤلؤة من المراق فقد شرح عشر قصائد للبدوي أوضح فيها الأسلوب الذي يشضمن مواضيع ومفاهيم أغلبها غير مستحب، ولكن الشاعر يصورها بشكل جميل، كما تحدث من لبنان الدكتور سالم المعوش عن اشكالية العلاقة مع الغرب منذ مطلع القرن الماضي إلى يومنا هذا من خلال شعر البدوي.

#### المغرب؛ مهرجان وأصيلة، الثقافي

احتوى مهرجان «أصيلة» الثقافي في دورته الماضية والذي يقسام سنوياً في المغرب على العديد من الأنشطة الثقافية الهمة، والتي شاركت فيها نخبة من المسدعين والمشقفين والأدباء المغاربة والمربء

ولقد افتتح المهرجان رئيس المنتدى محمد بن عيسى الذي أشار في كلمته إلى أهمية مشروع مهرجان أصيلة الشقافية، الذي تأسس في أواخس السبعينات من القرن الماضي، ومن ثم امتداده ليشمل مشاركات من كافة الدول العربية والإسلامية والافريقية.

وتعتير ندوة «الإسلام من منظورنا ومنظور الآخــرين» هو الأهم في هذا المهرجان والتي أقيمت في مركز الحسن الثاني للملتقيات الدولية، في مدينة أصيلة القديمة، وشارك في الندوة مجموعة من الباحثين العرب والأجانب، كى يتحدث الأديب السورى الطيب تيزيني عن منهج الوسطية مؤكداً على أنه مفهوم تشترك في صياغته مجموعة من الأنساق المعرفية، وأوضح الأمين العام المساعد للمجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب عبدالهادي العجمي أن جوهر التحدى الآن يتحدد في التأكيد على سماحة حضارتنا الإسلامية.

كما أكد الدكتور أحمد الربعي على ضرورة النظر إلى حقيق تنا، ومن ثم طالب بالقضاء على البيئة الصانعة للإرهاب، وأشار وزير الخارجية المصرى السابق، أحمد ساهر، أن تصرفات السلمين هي السبب في ما آلت إليه الأمور وليس الإسلام.

وتطرق مدير عام المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم د، عبدالعزيز التويجري إلى الأعمال الإرهابية، بالإضافة إلى ما طرحه وزير الثقافة اللبناني السابق غسان سلامة عن صراع الحضارات،

#### مصره ندوة الإعلام حرية التعبير

أقيم في «معهد الأهرام الاقليمي للصحافة» بالتعاون مع المنظمة العربية للتعاون الدولى ندوة عنوانها ءالإعلام المرثى وحرية التعبير، شارك فيها عدد من المفكرين والمتسقسفين والأدباء، والاعلاميين.

وناقشت الندوة حرية التعبير والرأى ودور الإعمالم بكل توجمهاته في إثراء 🐔 🎎 الحراك السياسي على كل مستوياته، كي يشير الشاعر جمال الشاعر رثيس قناة النيل الثقافية إلى أتساع حرية التعبير، خصوصاً في المجال السياسي، واتاحة الفرصة على المحطات الفضائية الرسمية للجهات السياسية المعارضة في التعبير عن رأيها بحرية، وكشف الشاعر عن ضرورة وجود تصور تدريجي انتقالي من خلال اتخاذ مجموعة من الضوابط، والإجراءات، والتي يتم عن طريقها تعديل القوانين السائدة.

كما تحدث رئيس قناة «المحور» الفضائية الدكتور حسن راتب عن صناعة الإعلام التي تكلف مبالغ طائل، ومن ثم صعوبة فصل الإدارة عن الملكية، والدليل على ذلك أن الإعالم العاربي مملوك لنظمات، كما أكد على أن الاستثمار في الإعلام لا يحقق جدوى اقتصادية مرتفعة، وأوضع خبير العلاقات السياسية والدولية في «الأهرام» الدكتور مسعيد اللاوندى أن الإعسلام الحكومي والإعلام الخاص مكملان لبعضهما.

ومن جانبها أشارت رئيسة قناة «النيل للأخبار، مالة حشيش إن قناة «النيل للأخبار» رغم أنها حكومية إلا أنها استطاعت الدخول في منافسة مع القنوات الأخرى.

#### تونس: مهرجان ، قرطاج » الدولي

ازدحمت أجندة مهرجان قرطاج الدولي لهذا العام الذي يضام سنوياً في تونس بحرمة من الأنشطة الشقافية والفنية المتنوعة وكان من أبرزها إحياء الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش لأمسية شعرية، وألقى درويش في هذه الأمسية قصائد شعرية، في حضور وزير الثقافة التونسي محمد عزيز بن

عاشور .

كما تحدث درويش عن الشعر العربي الذى أصيب في الآونة الأخيرة بالتكرار، والتشابه، وأن هذه الظاهرة موجودة وقائمة بالفعل، وأنها تعبر عن أزمة شبعيراء، وليس أزمية شبعير، وأوضح أن هناك أزمة ثقة بين الشعر العبربي الحديث، والمتلقى، الذي لا يجد نفسه في هذا الشعر.

واحتفى بدرويش عدد من الأدباء والشقيفين في تونس، كي يؤكيد مدير مهرجان قرطاج الدولي رؤوف عمر على قيمة درويش الشعرية على المستوى العربي والعالمي، كما أقيم مؤتمر صحافي تحدث فيه درويش عن العديد من القضايا العربية المهمة.

#### اليمن: معرض صنعاء الدولي للكتاب

تضمن معرض صنعاء الدولي للكتاب في دورته الحالية العديد من الفعاليات والأنشطة، ومن أبرز الوجوه التي شاركت فى احياء ندوات وأمسيات المعرض الروائية ليلى العشمان، التي قامت بالتوقيع على كتابها «أيام في اليمن»، بالإضافة إلى استضافة الشاعر الفلسطيني محمود درويش، والناقد كمال أبوديب، والروائي الطيب صالح، والكاتب عبدالله الجضرى، والاحتضاء بكتاب «قصص من السعودية» الذي أصدرته وزارة الثقافة والسياحة التونسية، كما تم الاحتفاء بيعض كبار المناضلين والمشقفين والأدباء والفنانين، من خلال برنامج «الوجه الآخر».

وتضمن المعرض حفالات توقيع لعدد كبير من الكتب في اليمن، والدول العربية الأخرى.

صدر

قصص اسميرة وأ المامة يوسي العلي 2005

حديثا

وزارة الإعلام مطبعة حكومة الكويت